Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung
Brugervejledning

PDT20-10644 / PDT20-10645

100 m

Little Dog / Big Dog
Remote Trainer

Collier de dressage
Petit chien / Grand chien

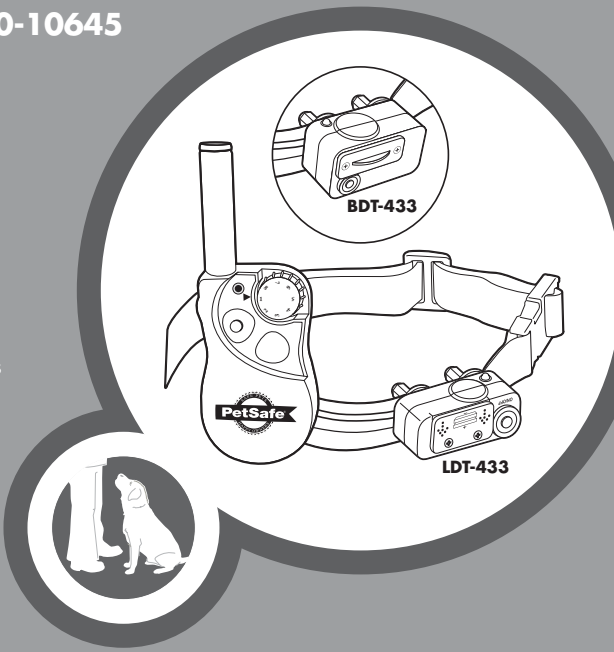
Kleine hond / Grote hond
Trainer met afstandsbediening

Collar de adiestramiento
Perros pequeños / Perros grandes

Collare di addestramento
Cani di taglia piccola / Cani di taglia grande

Kleine Hunde / GroBe Hunde
Ferntrainer

Små hunde / Store hunde
Fjerntræningsenhed



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn
Læs venligst hele vejledningen, inden produktet tages i brug

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠WARNING **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠CAUTION **CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION **CAUTION,** used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠WARNING

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.

CAUTION

Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long, or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Millions of pets are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- You may need to trim the hair in the area of the Contact Points. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.**

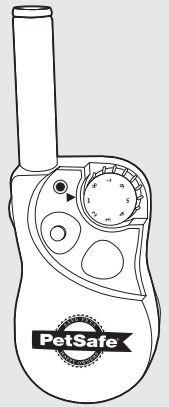
To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components 5
How the System Works 5
Key Definitions 6
Operating Guide
Prepare the Remote Transmitter 7
Prepare the Receiver Collar 8
Fit the Receiver Collar 9
Find the Best Stimulation Level for Your Pet 11
Reset the Receiver Collar 12
General Tips 12
Accessories 13
Frequently Asked Questions 13
Troubleshooting 14
Test Light Instructions 14
Compliance 15
Battery Disposal 15
Terms of Use and Limitation of Liability 16
Français 17
Nederlands 32
Español 47
Italiano 62
Deutsch 77
Dansk 92

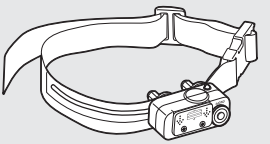
Training Guide
Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit or contact our Customer Care Centre, for further assistance. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

Components

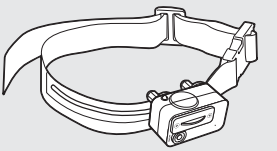


Remote Transmitter

Lanyard



LDT-433 Receiver Collar

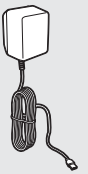


BDT-433 Receiver Collar

Test Light Tool

Long Contact Points

3-volt Lithium Batteries (RFA-35-11)



Charging Adapter

Operating Guide

How the System Works

The PetSafe® 100 m Remote Trainer has been proven safe, comfortable, and effective for all pets greater than 3.6 kg (8 lbs) and at least 6 months old. This system assists you in controlling your pet without a lead in a range up to 100 metres. At the push of a button, the Remote Transmitter sends a signal, activating the Receiver Collar. Using the Remote Trainer consistently and correctly, many misbehaviours that your pet exhibits can be corrected or any basic obedience commands can be taught.

Important: The Remote Trainer has a range of up to 100 metres. Depending on the way you hold the Remote Transmitter, the maximum range may vary. For consistent results at longer ranges, hold the Remote Transmitter in a vertical position away from your body and above your head. Terrain, weather, vegetation, transmission from other radio devices, and other factors will affect the maximum range.

Key Definitions

Remote Transmitter: Transmits the radio signal to the Receiver Collar. It is waterproof.

Transmitter Indicator Light: Indicates that a button is pressed and also serves as a low-battery indicator.

Intensity Dial: Provides multiple Stimulation Levels so you can match the correction to your pet's temperament.

Upper Button: Delivers an Audible Tone for one second then Continuous Stimulation at the level set by the Intensity Dial while the button is continually pressed. Continue pressing the button after the Audible Tone and the tone will be replaced by Continuous Stimulation. To further understand this process, please use the test light for a visual aid (see the "Test Light Instructions" section).

Lower Button: Delivers an Audible Tone for one second then Continuous Stimulation at a level slightly higher than the Intensity Dial. *Note: This button will not deliver Stimulation higher than level 8. For example, if the Intensity Dial is set to 8, pushing the Lower Button will not deliver a higher Stimulation Level.*

Side Button: Delivers an Audible Tone only.

Charging Jack: For connecting the charger. Although the Remote Transmitter is waterproof without the charger cover, keep the cover in place when not charging to keep debris out of the opening.

Receiver Collar: Receives the radio signal from the Remote Transmitter. It is waterproof.

On/Off Button: Momentarily pressing and releasing this button turns the Receiver Collar on and off.

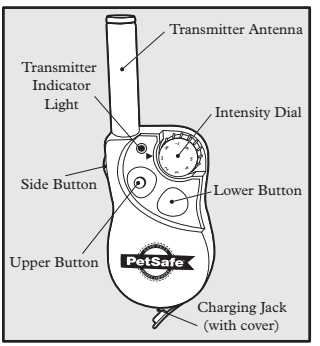
Contact Points: The contacts through which the Receiver Collar delivers Stimulation.

Receiver Indicator Light: Indicates when the Receiver Collar has been turned on or off and also serves as a low-battery indicator.

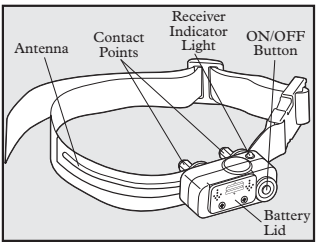
Continuous Stimulation: You control when and how long Stimulation is delivered to your pet through the Receiver Collar's Contact Points. Before the Stimulation, your pet will hear an Audible Tone. For safety, when the Upper or Lower Button is pressed for 8 seconds or more, the Remote Transmitter will "time-out." The button will need to be released and pressed again before additional Stimulation can be delivered.

Audible Tone: Use the Side Button to send an Audible Tone to your pet without Stimulation.

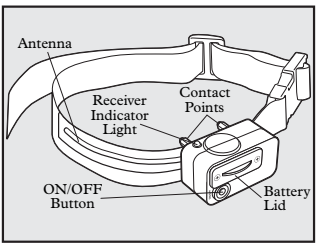
Remote Transmitter



LDT-433 Receiver Collar



BDT-433 Receiver Collar



Operating Guide

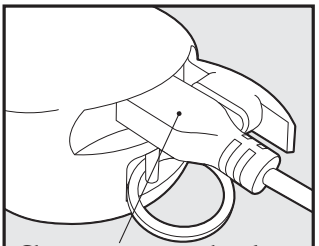
Step 1

Prepare the Remote Transmitter

Charge the Remote Transmitter

1. Lift the rubber cover protecting the Remote Transmitter Charging Jack.
2. Connect the charger to the Remote Transmitter Charging Jack.
3. Plug the charger into a standard wall outlet.
4. Charge the Remote Transmitter for 24 hours for the first charge. Subsequent charges take only 12 hours. *Note: The Transmitter Indicator Light will flash after 12 hours of charging. For the first charge, continue to charge the Remote Transmitter for an additional 12 hours.*
5. When charging is completed, replace the rubber cover.

Note: Approximate battery life between charges is 40 to 60 hours, depending on frequency of use.



Charger connector placed in the Remote Transmitter Charging Jack

Transmitter Indicator Light - Function and Response

Remote Transmitter Function	Indicator Light Response
Any button pressed	Solid in color
Low battery – Any button pressed	Flashes continuously

Transmitter Rechargeable Battery Pack

- The rechargeable Nickel Metal Hydride (NiMH) battery pack in the Transmitter is not memory sensitive and does not require depletion before charging.
- The Transmitter comes partially charged from the factory, but will require a full charge (24 hours) before the first use.
- Remember - Always keep the Transmitter away from flame.
- When storing the unit for long periods, remember to regularly give the Transmitter a full charge (12 hours). This should be done once every 4 to 6 weeks.
- Excessive overcharging can shorten battery life. After initial charge, never leave the Transmitter charging for more than 12 hours.
- If your equipment has not been charged for an extended period, you may experience a decrease in battery life the first few uses. Afterwards, the battery life will return to previous capacity levels.
- You should expect hundreds of recharge cycles from your battery pack. However, all rechargeable batteries lose capacity over time relative to the number of recharge cycles they experience. This is normal. If your operating time drops to half of the original life, contact the Customer Care Centre to purchase a new battery pack.
- The battery pack should last for a period of 3-5 years. When a battery pack needs replacement, you can order a new pack by contacting our Customer Care Centre or visiting our website at www.petsafe.net. Please do not open the Remote Transmitter until you have received the replacement.

Step 2

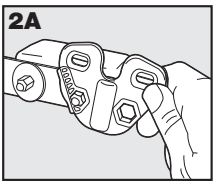
Prepare the Receiver Collar

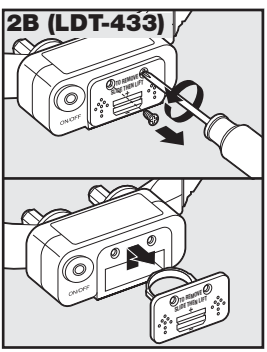
Your Receiver Collar comes with short Contact Points installed. Use the long Contact Points for pets with long or thick hair. Tighten the Contact Points with the Test Light Tool one-half turn beyond finger tight (**2A**). Check the tightness weekly.

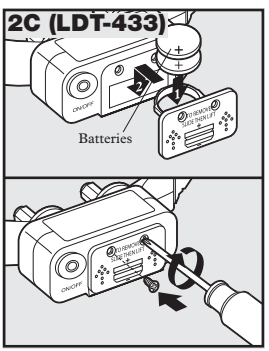
To Insert and Remove the Batteries

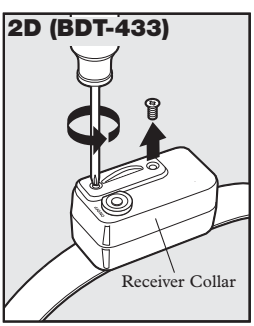
1. Remove the screws with a small Phillips screwdriver (**2B, 2D**).
2. For the LDT-433 only, push the Battery Lid up according to the arrows stamped on the Battery Lid (**2B**).
3. Slide the Battery Lid out.
4. Install two (2), 3-volt batteries positive (+) side up (**2C, 2E**).
5. Slide the Battery Lid into the Receiver Collar.
6. Reinstall the screws (**2C, 2F**). Do not over-tighten the screws.

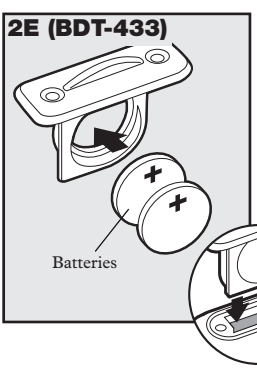
Replacement batteries (Petsafe® RFA-35-11) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net for a list of common retailers.

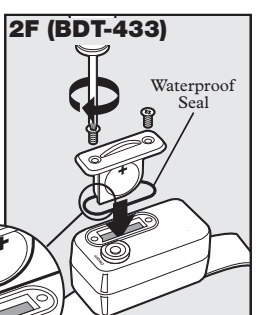












To Turn the Receiver Collar On:

1. Press and hold the On/Off Button until the Receiver Indicator Light comes on and the Receiver Collar beeps 5 times.
2. Release the On/Off Button.

Once the Receiver Collar has been turned on, press the Side Button of the Remote Transmitter. The Receiver Collar should beep for as long as the Side Button is pressed. If it does not, see the "Reset the Receiver Collar" section.

The Receiver Indicator Light will flash once every 4 to 5 seconds if the batteries are low.

To Turn the Receiver Collar Off:

1. Press and hold the On/Off Button until the Receiver Indicator Light comes on and the Receiver Collar beeps 2 times.
2. Release the On/Off Button.

Note: To extend the life of the batteries, turn the Receiver Collar off when it is not in use.

Important: If the Receiver Collar is left on continuously, the maximum battery life (before replacing batteries) will be two weeks.

Step 3

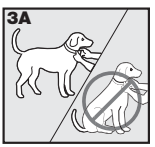
Fit the Receiver Collar

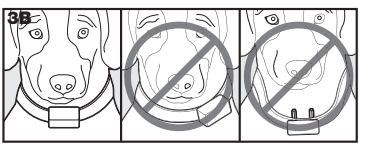
Important: The proper fit and placement of your Receiver Collar is important for effective training. The Contact Points must have direct contact with your pet's skin on the underside of his neck.

Please refer to page 2 for important safety information.

To assure a proper fit, please follow these steps:

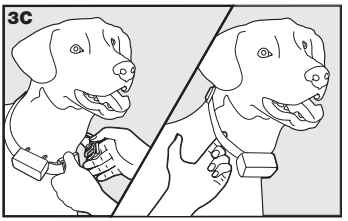
1. Have your pet standing comfortably (**3A**).
2. Centre the Contact Points underneath your pet's neck, touching the skin (**3B**). If your pet has a long or thick coat, use the enclosed long Contact Points to reach through the hair.





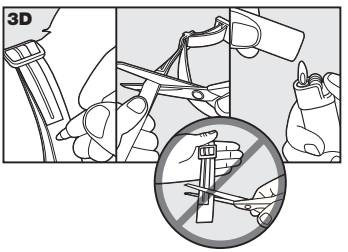
CAUTION You may need to trim the hair in the area of the Contact Points. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.

3. The Receiver Collar should fit snugly, yet loose enough to allow one finger to fit between the collar and your pet's neck (**3C**).
4. Allow your pet to wear the collar for several minutes then recheck the fit. Check the fit again as your pet becomes more comfortable with the Receiver Collar. If your pet's neck is less than 300 mm around, you will need to thread the part of the collar which includes the antenna through the buckle. It will be a tight fit.



CAUTION You should not make the collar any more tight than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

5. Trim the collar as follows (**3D**):
   a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your pet is young or grows a thick winter coat.
   b. Remove the Receiver Collar from your pet and cut off the excess. **Important:** Do not cut the part of the collar containing the Antenna.
   c. Before placing the Receiver Collar back onto your pet, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



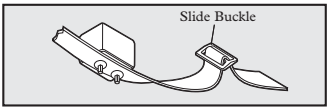
Care and Cleaning

- Your dog's neck and the Contact Points must be washed weekly with a damp cloth.
- Be sure that your pet's neck is thoroughly dry before placing the Receiver Collar back on his neck.

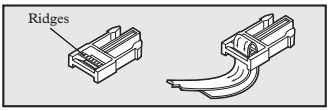
CAUTION Risk of skin damage.

- For comfort, safety and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.

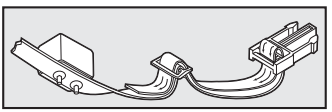
To Re-Thread the Collar



The slide buckle prevents the collar from becoming loose around your pet's neck.



The ridges must be facing up; the collar will slip if it is not properly threaded.



Step 4

Find the Best Stimulation Level for Your Pet

Important: Always start at the lowest Stimulation Level and work your way up.

The Remote Trainer has 8 different Stimulation Levels. This allows you to choose the Stimulation that is best for your pet.

Once you have placed the Receiver Collar on your pet, it is time to find the Stimulation Level that is best for him. This is called the Recognition Level.

A slight change in your pet's behaviour, such as looking around in curiosity, scratching at his collar, or flicking his ears, indicates the Recognition Level that is best for him.

Follow the steps below to find your pet's Recognition Level:

1. Starting at Level 1 on the Intensity Dial, press the Upper Button continuously for 2 to 3 seconds.
2. If your pet shows no reaction, repeat the Stimulation Level several times before moving up to the next level.
3. Repeat each Stimulation Level several times before moving to the next level.
4. Move up through the Stimulation Levels until your pet reliably responds to the Stimulation.
5. If your pet continues to show no response at Level 8, check the fit of the Receiver Collar. If your pet has long or thick hair, replace the Contact Points with the longer set. Then go back to #1 and repeat the process. If this still does not yield any results, your pet's hair will need to be trimmed around the Contact Points.

If all of these steps have been done and your pet continues to show no reaction to the Stimulation, see the "Test Light Instructions" section.

If after completing all of these steps your pet still does not indicate he is feeling the Stimulation, please contact Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

Step 5

Reset the Receiver Collar

To reset the Receiver Collar to work with a new Remote Transmitter or to reprogram a new Receiver Collar to work with your existing Remote Transmitter:

1. Turn the Receiver Collar off.
2. Press and hold the On/Off Button until the Receiver Indicator Light comes on and the Receiver Collar beeps 5 times.
3. Continue to hold the On/Off button until the Receiver Indicator Light has turned off.
4. Press and hold the Upper Button on the Remote Transmitter until the Receiver Indicator Light flashes 5 times. You may need to hold both units 60 cm - 90 cm (2 ft - 3 ft) from each other before this occurs. Once the Receiver Indicator Light has flashed five (5) times, the Receiver Collar has been reset. If the Receiver Indicator Light does not flash 5 times, start again and repeat the process.

General Tips

Training Instructions

- Eliminate one misbehaviour or teach one obedience command at a time. If you move too fast with the training, your pet may become confused.
- Be consistent. Give your pet an Audible Tone or Stimulation with each misbehaviour.
- Do not over-correct your pet. Use as few Stimulations as possible to train your pet.
- Unless you can supervise him, it is recommended that you restrict your pet from situations in which he has a history of misbehaving. However, setting up a situation as a training session can dramatically improve your chances of success.
- If your pet reacts to the training by hiding or acting fearful, redirect his attention to a simple and appropriate behaviour such as the "Sit" command.
- Pets should be at least 6 months old before using the Remote Trainer.
- Only let responsible family members use the Remote Trainer. It is not a toy!
- The Lower Button can be used to deliver a slightly higher Stimulation Level on occasions when your pet ignores his Recognition Level. Using this button is a quicker alternative than adjusting the Intensity Dial.
- The objective is to train your pet to respond to your spoken command and the Audible Tone from the receiver in normal circumstances. After proper training, the use of Stimulation should only be necessary if your pet repeats unwanted behaviour.

⚠WARNING Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® 100 m Remote Trainer, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

Component	Part Number
Replacement 3V batteries (2 pk)	RFA-35-11
Accessory Pack (Extra Contact Points, washers, batteries, battery lid, and waterproof seal)	RFA-39
Universal Adaptor	RFA-406
Test Light Tool	RFA-187-19
Lanyard	RFA-189

Frequently Asked Questions

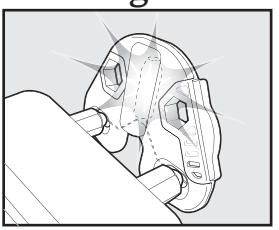
Is the Stimulation safe for my pet?	While the Stimulation is unpleasant, it is harmless to your pet. Electronic training devices require interaction and training from the owner to achieve desired results.
How old does a pet have to be before using the 100 m Remote Trainer?	The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use. Your pet should be able to learn basic obedience commands such as "Sit" or "Stay."
Once my pet is trained and has been obeying my commands, will he have to continue to wear the Receiver Collar?	Probably not. He may need to wear the Receiver Collar from time to time for reinforcement.
Is the Receiver Collar waterproof?	Yes. When changing the batteries, be sure to keep the area free from dirt and debris. Also, make sure the screws are flush with the Battery Lid.
Can I use the 100 m Remote Trainer on aggressive pets?	We do not recommend any of our products to be used on aggressive pets. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.
Will I get exactly 100 metres of range with the 100 m Remote Trainer?	The range you get with your 100 m Remote Trainer will vary according to terrain, weather, vegetation, as well as transmission from other radio devices. To get the maximum amount of range, please refer to "How the System Works" section of this guide.
How long can I continuously deliver Stimulation to my pet?	The maximum amount of time you can press the Stimulation Button and deliver Stimulation to your pet continuously is 8 seconds. After eight seconds, the Remote Transmitter will time-out, and the Stimulation Button must be released and pressed again.
What do I do if my pet's neck becomes red and irritated?	This condition is due to the Contact Points irritating the skin. Discontinue use of the Receiver Collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian. Once the skin returns to normal, replace Receiver Collar, and monitor the skin condition closely.
Can I attach a lead to the Receiver Collar?	Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.

Troubleshooting

The answers to these questions should help you solve any problem you have with this system. If they do not, please contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

My pet is not responding when I press a button.	• Check to see if the Receiver Collar has been turned on. • If your range has reduced from the first time you have used it, please check to see if the battery is low in either the Remote Transmitter or Receiver Collar. • Many factors can impact the range you have with the 100 m Remote Trainer. For a list of these factors, please refer to "How the System Works." • You can verify the Receiver Collar is delivering Stimulation to your pet by placing the Test Light, enclosed in your kit, on the Receiver Collar. Please refer to the "Test Light Instructions" section for details. • Increase the Intensity Dial. Refer to "Find the Best Stimulation Level For Your Pet" for more information. • Make sure the Receiver Collar's Contact Points are placed snugly against your pet's skin. Refer to "Fit the Receiver Collar" for more information.
The Receiver Collar will not turn on.	• Check that two (2) batteries have been installed properly. See "To Insert and Remove the Batteries."
The Receiver Collar is not responding to the Remote Transmitter.	• Verify the Receiver Collar has been turned on. Refer to "To Turn the Receiver Collar On." • Refer to "Reset the Receiver Collar."

Test Light Instructions



1. Turn the Receiver Collar On.
2. Hold the Test Light Contacts to the Contact Points.
3. Press a Stimulation Button on the Remote Transmitter.
4. The Test Light will flash.
   Note: At higher levels, the Test Light will flash brighter.
5. Turn the Receiver Collar off.

Save the Test Light for future testing.

Note: If the Test Light does not flash, replace the batteries and re-test. If the Test Light still does not flash, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

Compliance

CE

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. The Receiver Collars operate on two (2) CR2032 Lithium coin cell batteries with a 3 Volt, 220 mAH capacity. Replace only with the equivalent battery. Please see page 8 for instructions on how to remove the batteries from the product for separate disposal.

The Remote Transmitter operates on one rechargeable NiMH battery with a 4.8 Volt, 160 mAH capacity. Replace only with the equivalent battery available from the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit www.petsafe.net

At end of product life, use these battery removal instructions for final disposal of the battery pack:

- Using a number 1 Phillips screwdriver, remove the case screws.
- Remove the case back or cover.
- Remove the old battery pack.

Note: When removing the old battery pack, care must be taken when gripping the connector firmly to avoid damaging the wires. Shorting the battery wires may cause fire or explosion. These instructions are not valid for repair or battery replacement. Replacing the battery with a battery not specifically approved by Radio Systems® Corporation may cause fire or explosion. Please contact the Customer Care Centre to avoid voiding your warranty. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our web site at www.petsafe.net

⚠WARNING Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel

Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ATTENTION **ATTENTION,** utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION **ATTENTION,** utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠AVERTISSEMENT

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Jeter les batteries conformément aux instructions.
- Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leur maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'opportunité d'utiliser ce produit avec votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.

ATTENTION

Risque d'irritation de la peau. Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté de façon excessive ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le collier sur le chien pendant plus de 12 heures consécutives.
- Si possible, réajustez le collier toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez que le collier est bien ajusté pour éviter toute pression excessive ; suivez les consignes décrites dans ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier électronique car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier une fois par semaine, avec un tissu humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire.

Pour tout complément d'informations sur les escarres et les nécroses cutanées, veuillez consulter notre site internet.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Des millions d'animaux n'ont aucun problème à porter les contacteurs en acier inoxydable. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de continuer à contrôler les zones de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans zone située autour des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

Français

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. **Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www. petsafe.net.**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.petsafe.net.

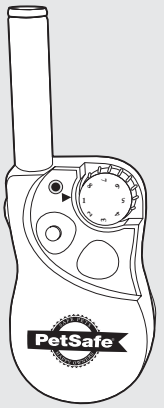
Table des matières

Contenu du kit 20
Fonctionnement du système 20
Définitions 21
Manuel d'utilisation
Préparation de l'émetteur à distance 22
Préparation du collier-récepteur 23
Ajustez le collier-récepteur 24
Déterminez le niveau de stimulation le mieux adapté à votre animal 26
Réinitialisez le collier-récepteur 26
Conseils d'order général 27
Accessoires 27
Questions fréquentes posées 28
Dépannage 29
Instructions relatives à la clé multifonctions 29
Conformite 30
Elimination des piles 30
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité 31

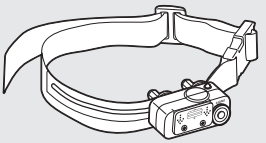
Manual de dressage

Veuillez consulter notre site Internet à l'adresse www.petsafe.net si vous souhaitez télécharger la version complète du manuel d'e dressage de ce produit. Notre service clientèle se tient également à votre disposition pour tout complément d'information. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site internet www.petsafe.net.

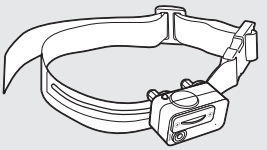
Contenu du kit



Émetteur à distance



Collier-récepteur LDT-433



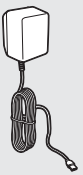
Collier-récepteur BDT-433

Clé multifonctions

Contacteurs longs

Piles au lithium, 3 volts (RFA-35-11)

Cordon tour de cou



Adaptateur

Manuel d'utilisation

Fonctionnement du système

Le collier de dressage PetSafe® de 100 m s'est avéré sûr, pratique efficace pour tous les animaux de plus de 3,6 kg et âgés d'au moins 6 mois. Ce dispositif vous aide à contrôler votre animal sans laisse sur une portée maximale de 100 mètres. D'une simple pression sur une touche, l'émetteur à distance envoie un signal qui active le collier-récepteur. Grâce à une utilisation correcte et cohérente du système de dressage à distance, nombre des comportements indésirables de votre animal peuvent être corrigés et des ordres de base peuvent lui être enseignés.

Important: Le collier de dressage offre une portée maximale de 100 mètres. Cette portée peut varier selon la manière dont vous tenez l'émetteur à distance. Pour des résultats cohérents sur de plus longues portées, tenez l'émetteur à distance en position verticale à distance de votre corps et au-dessus de votre tête. La configuration du terrain, les conditions météorologiques, la végétation, les émissions émanant d'autres appareils radios ainsi que d'autres facteurs sont susceptibles d'affecter la portée maximale de l'appareil.

Définitions

L'émetteur à distance: Transmet le signal radio au collier-récepteur. Il est étanche.

Voyant lumineux de l'émetteur à distance: Ce voyant s'allume lorsque l'on appuie sur une touche ou lorsque la pile est faible.

Molette de réglage de l'intensité: Offre des niveaux de stimulation multiples pour vous permettre d'adapter la correction au tempérament de votre animal.

Bouton du haut: Émet un signal sonore d'une durée d'une seconde, suivi d'une stimulation continue proportionnelle au réglage effectué grâce au molette de réglage de l'intensité, et ce tant que le bouton du haut reste enfoncé. Si, après le déclenchement du signal sonore, l'on continue d'appuyer sur ce bouton, une stimulation continue sera émise. Pour bien comprendre et visualiser ce phénomène, nous vous conseillons d'utiliser la clé multifonctions (veuillez vous reportez à la section « Instructions relatives à la clé multifonctions » du présent manuel)

Bouton du bas: Émet un signal sonore d'une durée d'une seconde, puis une stimulation continue d'une intensité légèrement supérieure au pré-réglage effectué sur le molette de réglage de l'intensité. *Remarque: Ce bouton ne dispense pas de stimulation supérieure au niveau 8. Par exemple, si le molette de réglage de l'intensité est pré-réglé sur 8, le fait d'appuyer sur le bouton du bas ne permet pas de dispenser une stimulation d'intensité supérieure.*

Bouton latéral: Émet uniquement un signal sonore.

Prise de charge: Permet de brancher le chargeur sur secteur. Bien que l'émetteur à distance soit étanche sans le cache du chargeur, veillez à maintenir le cache en place lorsque l'appareil n'est pas en cours de chargement afin d'éviter toute pénétration de poussières à l'intérieur.

Collier-récepteur: Reçoit le signal radio émis par l'émetteur à distance. Il est étanche.

Interrupteur marche/arrêt: Le fait d'appuyer brièvement sur cette touche puis de la relâcher a pour effet de mettre le collier-récepteur en position de marche (On) ou d'arrêt (Off).

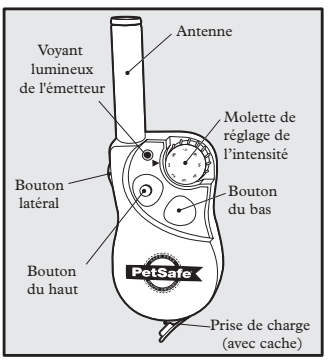
Contacteurs: Points de contacts par lesquels le collier-récepteur émet la stimulation.

Voyant lumineux du récepteur: Ce voyant s'allume lorsque le collier-récepteur est mis en marche ou arrêté. Il sert également d'indicateur de pile faible.

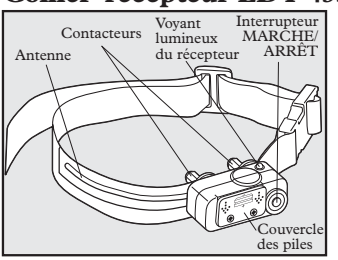
Stimulation continue: Vous pouvez déterminer le moment où la stimulation est émise par les contacteurs du collier-récepteur, ainsi que la durée de cette stimulation. Avant la stimulation, votre animal entendra un signal sonore. Par mesure de sécurité, lorsque le bouton du haut ou du bas est enfoncé pendant 8 secondes ou plus, l'émetteur à distance se met en veille. Il faut alors relâcher le bouton et appuyer de nouveau sur celui-ci avant de pouvoir dispenser une nouvelle stimulation.

Signal sonore: Utilisez le bouton latéral pour envoyer un signal sonore à votre animal sans stimulation.

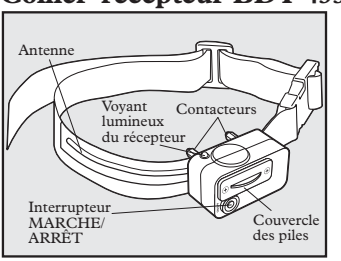
Émetteur á disstance



Collier-récepteur LDT-433



Collier-récepteur BDT-433



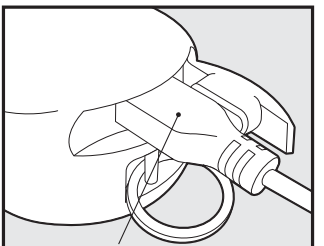
Manuel d'utilisation

Étape 1 Préparation de l'émetteur à distance

Rechargement de l'émetteur à distance

1. Soulevez le cache en caoutchouc qui protège la prise de chargement de l'émetteur à distance.
2. Raccordez le chargeur sur la prise de l'émetteur à distance.
3. Branchez le chargeur sur la prise murale.
4. Rechargez l'émetteur à distance pendant une durée de 24 heures lors de la première recharge. Les rechargements ultérieurs ne prendront qu'environ 12 heures. *Remarque: Le voyant lumineux de l'émetteur à distance clignote au bout de 12 heures de chargement . Lors du premier chargement, poursuivre encore pendant 12 heures.*
5. Une fois la batterie rechargée, remettre le cache en caoutchouc en place.

Remarque: La durée de fonctionnement approximative de la batterie entre deux recharges varie entre 40 et 60 heures, selon la fréquence d'utilisation.



Chargeur dans la prise de charge

Voyant lumineux de l'émetteur à distance - fonction et réponse

Fonction de l'émetteur à distance	Indications du voyant lumineux
L'on appuie sur n'importe quel bouton	Voyant fixe
Batterie faible – L'on appuie sur n'importe quelle touche	Le voyant clignote en continu

Module batterie rechargeable de l'émetteur à distance

- Le module batterie rechargeable Ni-MH (batterie au nickel métal hydrure) de l'émetteur à distance n'est pas sensible à l'effet de mémoire et ne doit pas être épuisé avant le rechargement.
- À sa sortie d'usine, l'émetteur à distance est partiellement chargé, mais devra être entièrement rechargé (pendant 24 heures) avant la toute première utilisation.
- Attention : Veillez à toujours garder l'émetteur à distance à l'abri du feu ou de toute flamme nue.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, n'oubliez pas de recharger l'émetteur à distance complètement et régulièrement (pendant 12 heures). Cette mesure de précaution doit être prise toutes les 4 à 6 semaines.
- Tout rechargement excessif risque de nuire à la durée de vie de la batterie. Après le premier rechargement, veillez à ne jamais laisser l'émetteur à distance en charge pendant plus de 12 heures.
- Si votre système n'a pas été rechargé pendant une longue période, il se peut que vous constatiez une diminution de la durée de vie de la batterie lors des premières utilisations. La batterie retrouvera par la suite ses niveaux de capacité antérieurs.
- Le module batterie peut supporter plusieurs centaines de cycles de rechargement. Cependant, toutes les batteries rechargeables perdent de leur capacité avec le temps en fonction du nombre de cycles de rechargement qu'elles ont subis. C'est normal. Si la durée de fonctionnement diminue de moitié par rapport à la durée de vie initiale, contactez le service clientèle pour vous procurer un nouveau module batterie
- La durée de vie moyenne d'un module batterie est en principe de 3 à 5 ans. Si le module batterie doit être remplacé, vous pouvez en commander un neuf via le service clientèle ou en consultant notre site Internet: www.petsafe.net. N'ouvrez pas l'émetteur à distance tant que vous n'avez pas reçu le module de rechange.

Étape 2

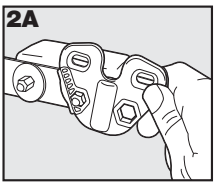
Préparation du collier-récepteur

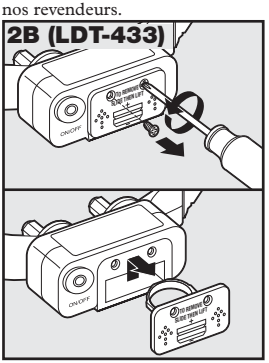
À sa sortie d'usine, votre collier-récepteur est doté de contacteurs courts. Utilisez les contacteurs longs avec des animaux à poils longs ou épais. À l'aide de la clé multifonctions, serrez les contacteurs d'un demi-tour en plus de ce qu'il est possible de serrer avec les doigts (**2A**). Vérifiez le serrage toutes les semaines.

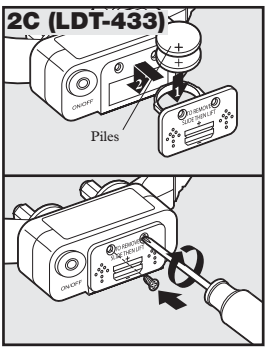
Mise en place et retrait des piles

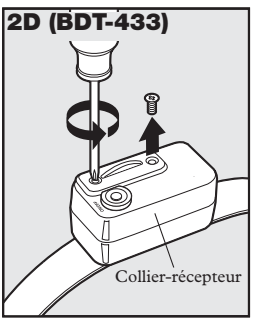
1. Enlevez les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme (**2B, 2D)**.
2. Pour le modèle LDT-433 uniquement, soulevez le couvercle de la batterie en suivant le sens des flèches (**2B**).
3. Faites glisser le couvercle pour ouvrir le compartiment.
4. Installez deux (2) piles de 3 volts, pôle positif (+) tourné vers le haut (**2C, 2E**).
5. Faites glisser le couvercle de la pile dans le collier-récepteur.
6. Remettez les vis en place (**2C, 2F**). Ne les serrez pas trop.

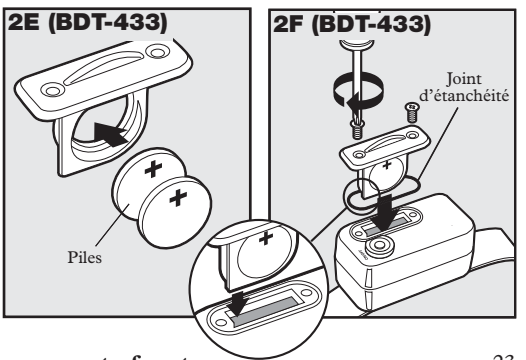
Vous trouverez des piles de rechange (PetSafe® RFA-35-11) chez de nombreux détaillants. Contactez le service clientèle ou visitez notre site Internet www.petsafe.net pour obtenir une liste complète de nos revendeurs.











Mise en marche du collier-récepteur:

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez- le enfoncé jusqu'à ce que le voyant du récepteur s'allume et que le collier-récepteur émette 5 « bips ».
2. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

Dès que le collier-récepteur est en marche, appuyez sur le bouton latéral de l'émetteur à distance. En principe le collier-récepteur émet des « bips » tant que le bouton latéral est enfoncé. Si tel n'est pas le cas, reportez-vous à la rubrique « Réinitialisation du collier-récepteur ».

Le voyant lumineux du récepteur clignote une fois toutes les 4 à 5 secondes si les piles sont faibles.

Pour arrêter le collier-récepteur:

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier-récepteur émette 2 « bips ».
2. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

Remarque: Pour prolonger la durée de vie des piles, veillez à éteindre le collier-récepteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Important: Si le collier-récepteur reste allumé en permanence, la durée de vie maximale de la batterie (avant remplacement des batteries) sera de deux semaines.

Étape 3

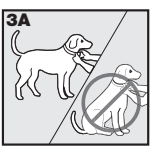
Ajustez le collier-récepteur

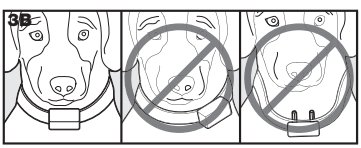
Important: Pour un dressage efficace, il est important de veiller à ce que le collier soit bien ajusté et bien en place. Les contacteurs doivent toucher directement la peau de l'animal sur la partie inférieure du cou.

Reportez-vous en page 17 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Respectez les étapes suivantes pour ajuster correctement le système:

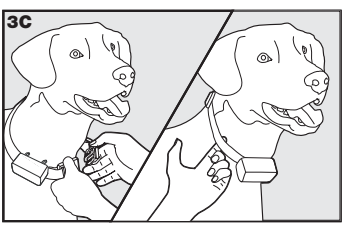
1. Installez votre animal confortablement en position assise (**3A**).
2. Centrez les contacteurs sous son cou, pour qu'ils soient bien en contact avec la peau (**3B**). Si votre animal a des poils longs ou épais, utilisez les contacteurs longs (fournis avec l'appareil) pour qu'ils traversent bien le poil.





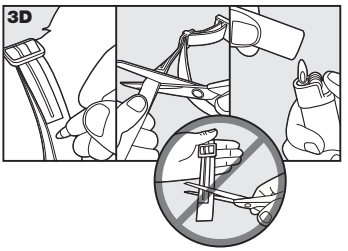
ATTENTION Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans zone située autour des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.

3. Le collier-récepteur doit être bien en place, tout en étant suffisamment lâche pour laisser passer un doigt entre le collier et le cou de l'animal (**3C**).
4. Laissez le collier à votre animal pendant plusieurs minutes. Vérifiez ensuite à nouveau l'ajustement. Lorsque votre animal s'est un peu habitué au collier, vérifiez encore une fois l'ajustement. Si le diamètre du cou de l'animal est inférieur à 30 cm, vous devrez faire passer la partie du collier qui comporte l'antenne par la boucle. Il serra ainsi bien serré.



ATTENTION Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

5. Retaillez le collier comme indiqué ci-après (**3D**):
   a. Marquez la longueur voulue à l'aide d'un stylo. Prévoyez suffisamment d'espace si l'animal est jeune ou si son pelage devait s'épaissir en hiver.
   b. Enlevez le collier-récepteur de l'animal et coupez le segment qui dépasse. **Important:** Ne coupez pas la partie du collier qui contient l'antenne !
   c. Avant de remettre le collier-récepteur sur l'animal, brûlez l'extrémité coupée à l'aide d'une flamme pour en supprimer la bordure coupante.

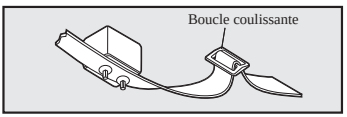


Entretien

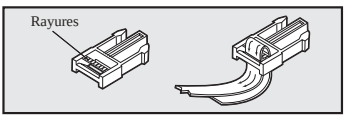
- Assurez-vous de bien nettoyer le cou de votre chien et les contacteurs toutes les semaines à l'aide d'un tissu humide.
- Assurez-vous que le cou de l'animal est bien sec avant de remettre le collier-récepteur à son cou.

ATTENTION Risque d'irritation de la peau.
- Pour garantir le confort, la sécurité et l'efficacité de ce produit, vérifiez l'ajustement du collier de votre chien régulièrement. Si une irritation de la peau devait être constatée, retirez le collier pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- N'attachez pas de laisse au collier. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre animal. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.

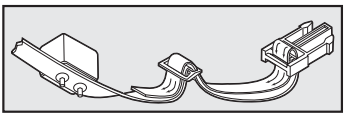
Remise en place du collier



La boucle coulissante empêche bien le collier de glisser sur le cou de l'animal.



Les arrêtes doivent être tournées vers le haut ; le collier glisse s'il n'est pas correctement passé.



Étape 4 Déterminez le niveau de stimulation le mieux adapté à votre animal

Important: Commencez toujours au niveau de stimulation le plus faible pour l'augmenter ensuite.

L'émetteur à distance possède 8 niveaux de stimulation différents. Vous pouvez ainsi sélectionner la stimulation la plus adaptée à votre animal.

Dès que vous avez placé le collier-récepteur autour du cou de votre animal, le moment est venu de trouver le niveau de stimulation le mieux adapté pour lui. Il s'agit du niveau de reconnaissance.

Vous pourrez trouver le niveau de reconnaissance le plus adapté à votre animal lorsque celui-ci modifiera légèrement son comportement, par exemple en regardant autour de lui l'air curieux, en se grattant au niveau de son collier ou en secouant les oreilles.

Suivez les diverses étapes indiquées ci-après pour trouver le niveau de reconnaissance adapté à votre animal:

1. En commençant par le niveau 1 sur le molette de réglage de l'intensité, appuyez en continu sur le bouton du haut pendant 2 à 3 secondes.
2. Si votre animal ne manifeste aucune réaction, réessayez le niveau de stimulation plusieurs fois avant de passer au niveau suivant.
3. Revenez au premier niveau de correction et renouvelez l'opération.
4. Progressez au fil des divers niveaux de stimulation jusqu'à ce que votre animal réponde de manière fiable à la stimulation.
5. Si votre animal ne présente toujours aucune réaction au niveau 8, vérifiez que le collier-récepteur est bien ajusté. Si votre animal a des poils longs ou épais, remplacez les contacteurs courts par le jeu contacteurs plus longs. Revenez au premier niveau de correction et renouvelez l'opération. Si vous n'obtenez toujours aucun résultat, vous devrez couper le poil de l'animal autour des contacteurs.

Si toutes ces étapes ont été suivies, mais que malgré tout votre animal ne présente toujours aucune réaction à la stimulation, reportez-vous à la rubrique « Instructions relatives à la clé multifonctions ».

Si après avoir suivi toutes ces étapes, votre animal ne manifeste toujours aucune réaction à la stimulation, veuillez contacter le service clientèle ou consultez notre site Internet: www.petsafe.net.

Étape 5 Réinitialisez le collier-récepteur

Pour réinitialiser le collier-récepteur pour l'utiliser avec un nouvel émetteur á disstance, ou pour programmer un nouveau collier-récepteur pour vous en servir avec votre émetteur à distance actuel:

1. Arrêtez le collier-récepteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier-récepteur émette 5 « bips ».
3. Continuez de maintenir l'interrupteur marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'éteigne.
4. Appuyez sur le bouton du haut de l'émetteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Il se peut que vous deviez maintenir les deux éléments du système à une distance de 60 cm à 1 mètre l'un de l'autre avant que ce signal ne se déclenche. Le collier-récepteur est réinitialisé dès que le voyant lumineux du récepteur a clignoté 5 fois. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, recommencez la procédure depuis le début.

Conseils d'order général

Les instructions de dressage

- Il est conseillé de corriger un comportement indésirable à la fois, ou d'enseigner un seul ordre à la fois. Si vous progressez trop vite dans le dressage, votre animal pourrait être déconcerté.
- Soyez cohérent. Envoyez un seul signal sonore ou une stimulation à votre animal à chaque comportement indésirable.
- Ne le corrigez pas trop. Utilisez aussi peu de stimulations que possible pour dresser votre animal.
- Sauf si vous le surveillez, il est déconseillé de placer votre animal dans des situations où il a l'habitude de mal se comporter. Toutefois, créer une situation pour une séance de dressage peut améliorer considérablement vos chances de réussite.
- Si votre animal réagit au dressage en se cachant ou en manifestant de la crainte, réorientez son attention par un comportement simple et approprié du type « Assis ».
- Le chien doit avoir au moins 6 mois pour utiliser le collier de dressage.
- Seuls les membres responsables de la famille doivent utiliser le collier de dressage. Il ne s'agit pas d'un jouet !
- Le bouton du bas peut servir à administrer une stimulation légèrement plus forte lorsque votre animal ignore son niveau de reconnaissance. Ce bouton présente les mêmes fonctions que le molette de réglage de l'intensité, mais permet d'agir plus rapidement.
- L'objectif est de dresser votre animal pour qu'il réponde à vos ordres et au signal sonore du récepteur dans des circonstances ordinaires. Après un dressage adéquat, la stimulation ne sera utilisée que si votre animal reproduit un comportement indésirable.

⚠AVERTISSEMENT Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leur maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'opportunité d'utiliser ce produit avec votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.

Accessories

Pour commander des accessoires supplémentaires pour votre collier de dressage PetSafe® de 100 m visitez notre site www.petsafe.net pour trouver un revendeur près de chez vous et pour consulter la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle.

Composant	**Référence**
Pile de rechange collier-récepteur- deux pièces	RFA-35-11
Kit d'accessoires (contacteurs, rondelles, piles, couvercle du compartiment à piles et protection étanche)	RFA-39
Adaptateur universel	RFA-406
Clé multifonctions	RFA-187-19
Cordon tour de cou	RFA-189

Questions fréquentes posées

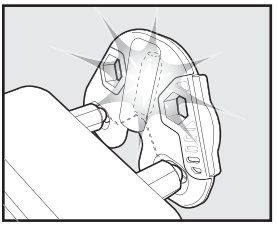
La stimulation émise par l'appareil est-elle sans danger pour mon animal ?	Elle est certes désagréable, mais sans danger pour lui. Les colliers de dressage électroniques exigent une interaction et un entraînement de la part du propriétaire avant de parvenir aux résultats escomptés.
Quel doit-être l'âge de l'animal pour pouvoir utiliser le collier de dressage PetSafe® de 100 m ?	Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation. Votre chien doit être capable d'apprendre les ordres de base, comme « Assis » et « Pas bouger ».
Lorsque mon animal sera dressé et qu'il obéira à mes ordres, devra-t-il continuer de porter le collier-récepteur ?	Probablement pas. Il pourra s'avérer nécessaire de le lui faire porter de temps à autre seulement afin de renforcer le dressage.
Le collier-récepteur est-il étanche ?	Oui. Lorsque vous changez les piles, veillez à éliminer toutes traces de salissures ou de poussières de l'espace sur lequel vous travaillez. Vérifiez également que les vis sont bien serrées tout contre le couvercle de la batterie.
Puis-je utiliser le collier de dressage PetSafe® de 100 m sur des animaux agressifs ?	Nous déconseillons toute utilisation de nos produits sur des animaux agressifs. Nous vous conseillons de consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé afin de vérifier avec eux si votre animal pourrait se comporter de manière agressive.
La portée du collier de dressage PetSafe® de 100 m est-elle bien de 100 mètres ?	La portée obtenue avec votre collier de dressage PetSafe® de 100 m varie en fonction de la configuration du terrain, des conditions météorologiques, de la végétation, ainsi que des émissions émanant d'autres appareils radio. Pour obtenir une portée maximale, reportez-vous à la rubrique « Fonctionnement du système » du présent guide.
Pendant combien de temps puis-je dispenser une stimulation continue à mon animal ?	La durée maximale pendant laquelle vous pouvez appuyer sur la touche de stimulation pour dispenser une stimulation continue à votre animal est de 8 secondes. Au bout de huit secondes, l'émetteur à distance se met en veille. Il convient alors de relâcher la touche de stimulation avant d'appuyer de nouveau sur celle-ci.
Que faire si le cou de mon animal présente des rougeurs et des irritations ?	Ceci est dû aux contacteurs du collier qui irritent sa peau. Interrompez l'utilisation du système pendant quelques jours. Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Lorsque les irritations se sont estompées, remettez le collier-récepteur en place et surveillez étroitement l'état de sa peau.
Est-il possible d'attacher une laisse au collier-récepteur?	N'attachez pas de laisse au collier. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre animal. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifi ant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.

Dépannage

Les réponses à ces questions devraient vous aider à résoudre tout problème que vous seriez susceptible de rencontrer avec ce système. Si tel n'est pas le cas, contactez notre service clientèle ou consultez notre site Internet à l'adresse suivante: www.petsafe.net.

Mon animal ne réagit pas lorsque j'appuie sur une touche.	• Vérifiez si le collier-récepteur est bien en position marche. • Si la portée a diminué depuis la première utilisation, vérifiez si la batterie de l'émetteur à distance ou les piles du collier-récepteur ne sont pas plates. • De nombreux facteurs sont susceptibles d'affecter la portée offerte par le collier de dressage PetSafe® de 100 m. Pour en consulter la liste, reportez-vous à la rubrique « Fonctionnement du système ». • Pour vérifier si le collier-récepteur envoie bien une stimulation à votre animal, placez la clé multifonctions (fournie avec l'appareil) sur le collier. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la rubrique « Instructions relatives à la clé multifonctions ». • Augmentez le réglage sur le molette de réglage de l'intensité. Reportez-vous à la rubrique « Déterminez le niveau de stimulation le mieux adapté à votre animal ». • Vérifiez si les contacteurs sont bien au contact de la peau de votre animal. Pour plus d'informations à ce sujet, reportez-vous à la rubrique « Ajustement du collier-récepteur ».
Le collier-récepteur ne se met pas en marche.	• Vérifiez que les deux (2) piles ont bien été correctement installées. Reportez-vous à la rubrique « Mise en place et retrait des piles ».
Le collier-récepteur ne répond pas à l'émetteur à distance.	• Vérifiez que le collier-récepteur a bien été mis en marche. Reportez-vous à la rubrique « Mise en marche du collier-récepteur ». • Reportez-vous à la rubrique « Réinitialisation du collier-récepteur ».

Instructions relatives à la clé multifonctions



1. Mettez le collier-récepteur en marche (On).
2. Placez les contacts de la clé multifonctions sur les contacteurs.
3. Appuyez sur la touche stimulation de l'émetteur à distance.
4. La clé multifonctions clignote.
   Remarque: Plus le réglage d'intensité est élevé, plus l'éclairage de la clé multifonctions est vif.
5. Arrêtez le collier-récepteur.

Conservez la clé multifonctions afin de pouvoir effectuer de nouveaux tests ultérieurement.

Remarque: Si la clé multifonctions ne clignote pas, remplacez les piles et renouvelez le test. Si la clé multifonctions ne clignote toujours pas, contactez le service clientèle ou consultez notre site Internet à l'adresse suivante: www.petsafe.net.

Conformité

CE

Ce matériel a été testé et répond aux exigences des Directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique, la basse tension et ETRT. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation® peut enfreindre la directive R&TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant :
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Élimination des piles

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreuses régions; familiarisez-vous avec les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Les collier-récepteurs fonctionnent avec deux piles au CR2032 lithium d'une capacité de 3 volts et de 220 mAh; remplacez uniquement par une pile équivalente. Veuillez consulter les instructions en page 23 pour retirer la pile de l'appareil.

L'émetteur à distance fonctionne avec une pile rechargeable à hydrure métallique de nickel (NiMh) d'une capacité de 4,8 volts et de 160 mAh. Remplacez la pile uniquement par une pile équivalente commandée auprès du Service clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.

À la fin du cycle de vie du produit, servez-vous de ces instructions de retrait de la pile pour l'élimination du bloc-pile:
• À l'aide d'un tournevis cruciforme nº 1, retirez les vis du boîtier.
• Enlevez le couvercle du compartiment à pile.
• Retirez le bloc-piles usagé.

Remarque : Lorsque vous retirez l'ancien bloc-piles, prenez soin de ne pas abîmer les fils en saisissant le connecteur. Un court-circuit des fils de la pile pourrait entraîner un incendie ou une explosion. Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement des piles. Remplacer la pile par une pile non approuvée par Radio Systems® Corporation pourrait causer un incendie ou une explosion. Veuillez téléphoner à notre centre de service à la clientèle pour éviter d'annuler votre garantie. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.petsafe.net.

⚠AVERTISSEMENT Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Jeter les batteries conformément aux instructions.

Avis important en matière de recyclage

Veuillez respecter la réglementation applicable dans votre pays en matière de déchets électriques et électroniques. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'en avez plus besoin, ne le jetez pas dans les ordures ménagères ordinairement ramassées par les services municipaux. Veuillez le rapporter au point de vente où vous l'avez acheté où il pourra entrer dans notre système de recyclage. Si vous n'en avez pas la possibilité, veuillez contacter notre service clientèle pour plus d'informations.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation
En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afi n d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation adéquate
Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. Utilisation illégale ou interdite
Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. Limitation de responsabilité
Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires,(ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prevue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. Modification des termes et des conditions
Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen

Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

⚠WAARSCHUWING **WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠VOORZICHTIG **VOORZICHTIG** in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

VOORZICHTIG **VOORZICHTIG** zonder de combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

⚠WAARSCHUWING

- Explosiegevaar bij vervanging van de batterij door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.
- Niet voor gebruik bij agressieve honden. Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer

VOORZICHTIG

Risico op huidbeschadiging. Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Dit wordt bedzeer genoemd; een andere naam is decubitus of druknecrose.

- Laat de hond de halsband niet langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer de pasvorm om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit nooit een lijn aan op de elektronische halsband; dit zal overmatige druk op de contactpunten veroorzaken.
- Bij gebruik van een tweede halsband voor een lijn mag geen druk op de elektronische halsband ontstaan.
- Was de nek van de hond en de contactpunten van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de conditie langer dan 48 uur aanhoudt, ga dan naar de dierenarts.

Voor aanvullende informatie over bedzeer en druknecrose kunt u terecht op onze website.

Deze stappen zullen helpen uw huisdier zich veilig en comfortabel te laten voelen. Miljoenen huisdieren ondervinden geen problemen bij het dragen van roestvrijstalen contactpunten. Sommige dieren zijn gevoelig voor de druk van de contactpunten. Het kan zijn dat uw huisdier de halsband na enige tijd goed verdraagt. Als dit het geval is, kunt u deze voorzorgen wat minder streng toepassen. Het is belangrijk dat het contactgebied dagelijks gecontroleerd blijft worden. Als roodheid of wondjes gevonden worden, staak dan het gebruik tot de huid volledig genezen is.

- Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van de hond nooit; dit kan leiden tot uitslag of een infectie.

- De halsband mag niet strakker dan nodig gemaakt worden voor een goed contact. Bij een halsband die te strak zit wordt het risico op druknecrose in het contactgebied groter.

Nederlands

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. **Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op www.petsafe.net.**

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.petsafe.net .

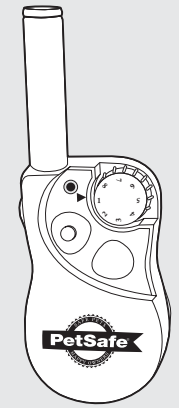
Inhoudsopgave

Onderdelen 35
Hoe werkt het systeem 35
Definities 36
Handleiding
Klaarmaken van de afstandsbediening 37
Klaarmaken van de ontvangerhalsband 38
De ontvangerhalsband pasklaar maken 39
Zoek het beste stimulansniveau voor uw huisdier 41
Resetten van de ontvangerhalsband 41
Algemene tips 42
Accessoires 42
Veel gestelde vragen 43
Probleemplossing 44
Instructies voor testlampje 44
Conformiteit 45
Batterij wegdoen 45
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkhei 46

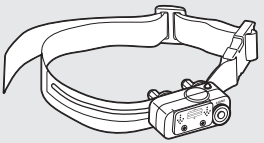
Trainingshandeliding

Gelieve onze website www.petsafe.net te raadplegen indien u een Trainingshandeliding voor dit product wil downloaden. Bovendien helpt onze klantendient u graag verder indien u nog meer informatie wenst. Voor een lijst met telefoonnummers in uw regio kunt u terecht op onze website: www.petsafe.net.

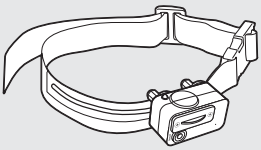
Onderdelen



Afstandsbediening



LDT-433 ontvangerhalsband

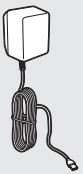


BDT-433 ontvangerhalsband

Testlampje

Lange contactpunten

3-volt lithiumbatterijen (RFA-35-11)



Stroomadaptor

Draagkoord

Gebruiksaanwijzing

Hoe werkt het systeem

De PetSafe® 100 m Trainer met afstandsbediening is veilig, gemakkelijk te gebruiken en doeltreffend voor alle huisdieren meer wegen dan 3,6 kg en minstens 6 maanden oud zijn. Dit systeem helpt u uw huisdier zonder een lijn te controleren tot een maximum bereik van 100 meter. Bij het indrukken van een knop stuurt de afstandsbediening een signaal dat de ontvangerhalsband activeert. Als u de de Trainer consequent en correct gebruikt, kan veel slecht gedrag dat uw huisdier vertoont worden gecorrigeerd of kunnen fundamentele africhtingsbevel's worden geleerd.

Belangrijk: De Trainer heeft een bereik tot maximaal 100 meter. Het maximumbereik kan variëren naargelang de manier waarop u de afstandsbediening vasthoudt. Houd, voor consequente resultaten bij langer bereik, de afstandsbediening in een verticale positie op armafstand van uw lichaam en boven uw hoofd. Omgeving, weer, beplanting, transmissie van andere radio-apparaten en andere factoren beïnvloeden het maximumbereik.

Definities

Afstandsbediening: stuurt het radiosignaal naar de ontvangerhalsband. Is waterbestendig.

Indicatorlampje afstandsbediening: geeft aan dat een knop is ingedrukt en dient ook als indicator om aan te geven dat de batterij bijna leeg is.

Intensiteitsknop: verschaft de mogelijkheid meerdere stimulanssterkten te regelen zodat u op het niveau kunt afstellen dat overeenstemt met het temperament van uw huisdier.

Bovenste knop: geeft een geluidssignaal voor 1 seconde en vervolgens een doorlopende stimulatie op het niveau vermeld op de intensiteitsknop, zolang de knop ingedrukt blijft. Blijf op de knop drukken en vervolgens zal het geluidssignaal vervangen worden door een doorlopende stimulatie. Om dit beter te begrijpen gelieve het testlampje te gebruiken en dit als visuele bevestiging.

Onderste knop: geeft gedurende één seconde een geluidsignaal en vervolgens een constante stimulans op een niveau dat iets hoger is dan aangeduid op de intensiteitsknop. *Opmerking: Met deze knop kan geen stimulans hoger dan niveau 8 worden toegediend. Als de intensiteitsknop bijvoorbeeld is ingesteld op 8, wordt bij het indrukken van de onderste knop geen hogere stimulans toegediend.*

Zijknop: geeft alleen een geluidssignaal.

Laderaansluiting: voor het aansluiten van de lader. Hoewel de afstandsbediening waterdicht is zonder de klep van de lader, dient u de klep op zijn plaats te laten wanneer u niet laadt om vuil uit de opening te houden.

Ontvangerhalsband: ontvangt het radiosignaal van de afstandsbediening. Is waterbestendig.

Aan/uit-knop: bij het even indrukken en loslaten van deze knop wordt de ontvangerhalsband aan- en uitgezet.

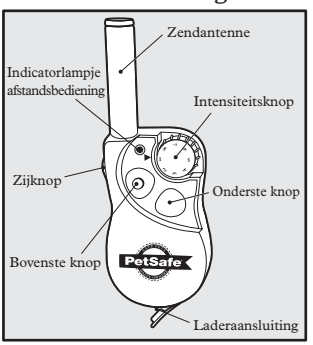
Contactpunten: de punten via welke de ontvangerhalsband stimulani geeft.

Indicatorlampje ontvanger: geeft aan wanneer de ontvangerhalsband aan of uit is gezet en dient ook als indicator om aan te geven wanneer de batterij bijna leeg is.

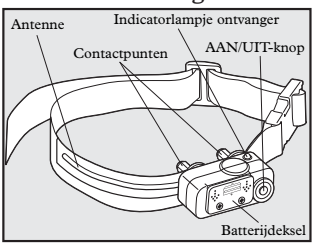
Constante stimulans: u bepaalt wanneer en hoe lang stimulans aan uw huisdier wordt toegediend door middel van de contactpunten op de ontvangerhalsband. Vóór de stimulans hoort uw huisdier een geluidssignaal. Wanneer de bovenste of onderste knop gedurende 8 seconden of langer wordt ingedrukt, wordt de afstandsbediening veiligheidshalve onderbroken. De knop moet worden losgelaten en opnieuw ingedrukt voordat aanvullende stimulani kunnen worden toegediend.

Geluidssignaal: gebruik de zijknop om een geluidssignaal naar uw huisdier te sturen zonder stimulans.

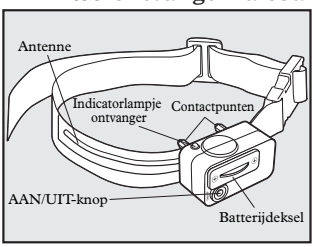
Afstandsbediening



LDT-433 ontvangerhalsband



BDT-433 ontvangerhalsband



Handleiding

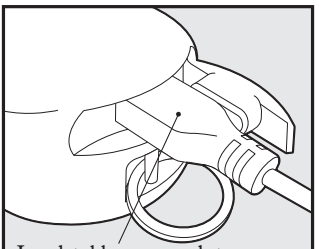
Stap 1

Klaarmaken van de afstandsbediening

Laad de afstandsbediening

1. Hef de rubberen klep op die de laadaansluiting van de afstandsbediening beschermt.
2. Sluit de lader aan op de laadaansluiting van de afstandsbediening.
3. Steek de stekker van de lader in een standaard wandcontactdoos.
4. Laad de afstandsbediening gedurende 24 uur wanneer u de afstandsbediening voor de eerste maal laadt. Daaropvolgende ladingen duren slechts 12 uur. *Opmerking: Het indicatorlampje van de afstandsbediening knippert na 12 uur laden. Voor de eerste lading laat u de afstandsbediening nog 12 uur laden.*
5. Wanneer het laden voltooid is, plaatst u de rubberen klep terug.

Opmerking: De gebruiksduur van de batterij tussen ladingen is ongeveer 40 tot 60 uur, afhankelijk van de frequentie van het gebruik.



Laadstekker aangesloten op de laderaansluiting van de afstandsbediening

Indicatorlampje afstandsbediening - werking en reactie

Werking van de afstandsbediening	**Reactie van het indicatorlampje**
Elke knop die wordt ingedrukt	Ononderbroken in kleur
Batterij bijna leeg – elke knop die wordt ingedrukt	Knippert constant

Oplaadbare batterij afstandsbediening

- De oplaadbare nikkel-methaalhydridebatterij (NiMH) in de afstandsbediening is niet geheugengevoelig en hoeft niet leeg te zijn voor het opladen.
- De afstandsbediening is gedeeltelijk geladen in de fabriek, maar moet volledig geladen worden (24 uur) vóór het eerste gebruik.
- Let op - houd de afstandsbediening altijd uit de buurt van vuur.
- Wanneer u de afstandsbediening voor een lange periode opbergt, mag u niet vergeten om de afstandsbediening regelmatig volledig op te laden (12 uur). Dit moet om de 4 tot 6 weken worden gedaan.
- Teveel opladen kan de gebruiksduur van de batterij verkorten. Na het aanvankelijke laden mag u de afstandsbediening nooit meer dan 12 uur laten opladen.
- Als uw toestel gedurende een lange periode niet is opgeladen, is het mogelijk dat u tijdens het eerste gebruik een kortere gebruiksduur ondervindt. Nadien zal de batterij naar het oorspronkelijke vermogen terugkeren.
- U kunt, naar verwachting, uw batterij huisdiererden keren opladen. Alle oplaadbare batterijen verliezen echter hun vermogen na verloop van tijd afhankelijk van het aantal keren dat ze worden opgeladen. Dit is normaal. Als uw gebruiksduur vermindert naar de helft van de oorspronkelijke levensduur, dient u contact op te nemen met de klantendienst om een nieuwe batterij te kopen.
- De batterij dient ongeveer 3 tot 5 jaar mee te gaan. Wanneer een batterij moet worden vervangen kunt u een nieuwe bestellen door contact op te nemen met de klantendienst of een bezoek te brengen aan onze website www.petsafe.net. Open de afstandsbediening niet totdat u de reservebatterij hebt ontvangen.

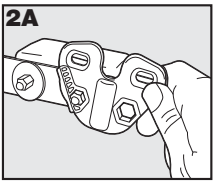
Stap 2

Klaarmaken van de ontvangerhalsband

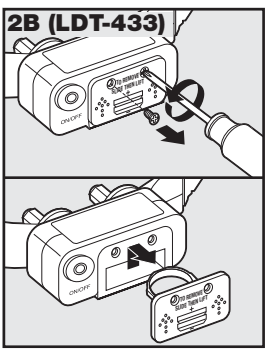
Uw ontvangerhalsband wordt geleverd met korte contactpunten gemonteerd. Gebruik de lange contactpunten voor huisdieren met lang of dik haar. Draai de contactpunten met het testlampje (**2A**) aan tot een halve draai vaster dan handvast. Controleer wekelijks of de contactpunten vastzitten.

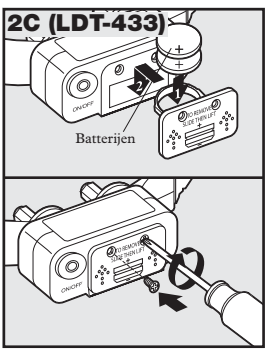
Inbrengen en verwijderen van de batterijen

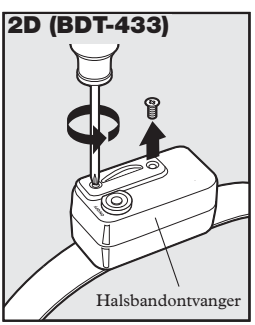
1. Verwijder de schroeven met een kleine kruiskopschroevendraaier (**2B, 2D**).
2. Enkel voor de LDT-433 duw het batterijdeksel omhoog volgens de pijlen op het batterijdeksel (**2B**).
3. Schuif het batterijdeksel weg.
4. Installeer twee (2) 3-volt batterijen met de positieve (+) kant omhoog (**2C, 2E**).
5. Schuif het batterijdeksel in de ontvangerhalsband.
6. Plaats de schroeven terug (**2C, 2F**). Draai de schroeven niet te hard vast.

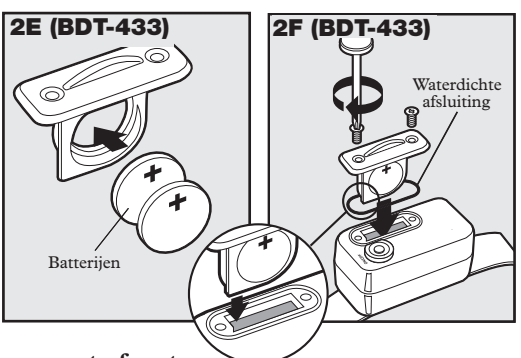


Reservebatterijen (PetSafe® RFA-35-11) zijn verkrijgbaar bij vele winkeliers. Neem contact met de klantendienst of bezoek onze website www.petsafe.net voor een lijst van winkeliers.









Zo zet u de ontvangerhalsband aan:

1. Houd de Aan/uit-knop ingedrukt totdat het indicatorlampje van de ontvanger gaat branden en de ontvangerhalsband 5 keer piept.
2. Laat de Aan/uit-knop los.

Nadat de ontvangerhalsband aan staat, drukt u op de zijknop van de afstandsbediening. De ontvangerhalsband dient zo lang te piepen als de zijknop wordt ingedrukt. Als dit niet zo is, raadpleeg de alinea “resetten van de ontvangerhalsband”.

Het indicatorlampje van de ontvanger knippert om de 4 tot 5 seconden één keer als de batterijen bijna leeg zijn.

Zo zet u de ontvangerhalsband uit:

1. Houd de Aan/uit-knop ingedrukt totdat het indicatorlampje van de ontvanger gaat branden en de ontvangerhalsband 2 keer piept.
2. Laat de Aan/uit-knop los.

Opmerking: Schakel de ontvangerhalsband uit wanneer u deze niet gebruikt om de gebruiksduur van de batterijen te verlengen.

Belangrijk: Als de ontvangerhalsband constant aan staat, bedraagt de maximale gebruiksduur van de batterij twee weken.

Stap 3

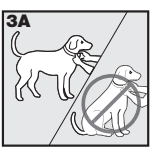
De ontvangerhalsband pasklaar maken

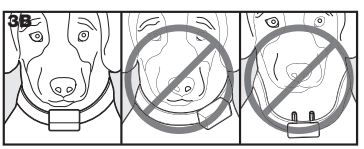
Belangrijk: het is belangrijk dat de ontvangerhalsband goed past voor een doeltreffende training. De contactpunten moeten de huid van uw huisdier direct aanraken op de onderzijde van de nek.

Raadpleeg pagina 32 voor belangrijke informatie m.b.t. veiligheid.

Volg de onderstaande stappen om de halsband goed aan te passen:

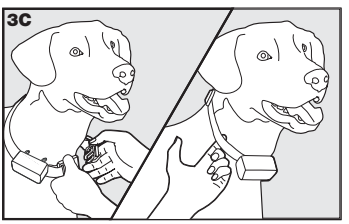
1. Laat uw huisdier op zijn gemak staan (**3A**).
2. Centreer de contactpunten onder de nek van uw huisdier zodat ze de huid aanraken (**3B**). Als uw huisdier lang of dik haar heeft, gebruikt u de ingesloten lange contactpunten om door het haar te reiken.





VOORZICHTIG Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van de hond nooit; dit kan leiden tot uitslag of een infectie.

3. De ontvangerhalsband moet goed vastzitten, maar los genoeg zodat u één vinger tussen de halsband en de nek van uw huisdier kunt plaatsen (**3C**).
4. Laat uw huisdier de halsband enkele minuten dragen en controleer opnieuw of de halsband goed past. Controleer of de halsband goed past wanneer uw huisdier zich meer op zijn gemak voelt met de ontvangerhalsband. Als de omtrek van de nek van uw huisdier minder dan 300 mm is, moet u het deel van de halsband met de antenne door de gesp rijgen. Dit zal strak passen.



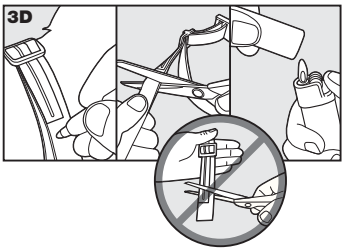
VOORZICHTIG De halsband mag niet strakker dan nodig gemaakt worden voor een goed contact. Bij een halsband die te strak zit wordt het risico op druknecrose in het contactgebied groter.

5. Knip de halsband als volgt bij (**3D**):

a. Markeer de gewenste lengte van de halsband met een pen. Als uw huisdier jong is of een dikke wintervacht groeit, dient u wat ruimte te laten.

b. Neem de ontvangerhalsband van uw huisdier en knip het overtollige deel af. **Belangrijk:** Knip het deel van de halsband met de antenne niet af.

c. Voordat u de ontvangerhalsband weer op uw huisdier aanbrengt, dicht u de rand van de afgesneden halsband af door een vlam bij de gerafelde rand te houden.



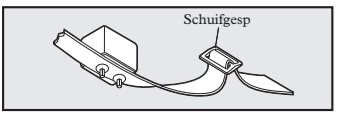
Onderhoud en Schoonmaak

- De nek van de hond en de contactpunten dienen elke week met een vochtige doek te worden gewassen.
- Zorg ervoor dat de nek van uw huisdier grondig droog is voordat u de ontvangerhalsband rond zijn nek plaatst.

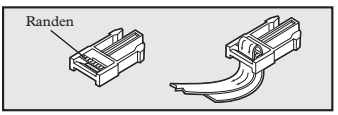
VOORZICHTIG Risico op huidbeschadiging.

- Gelieve voor het draagcomfort, de veiligheid en werking van dit product regelmatig te controleren of de halsband goed aansluit. Als u huidirritatie vaststelt, mag u de halsband enkele dagen niet gebruiken. Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bevestig geen lijn aan de halsband. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje, en zorg ervoor dat deze halsband geen extra druk op de contactpunten geeft.

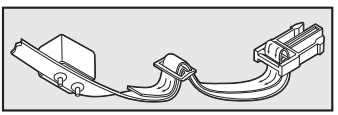
Opnieuw rijgen van de halsband



Met de schuifgesp wordt voorkomen dat de halsband losraakt rond de nek van uw huisdier.



De ribbels moeten naar omhoog gericht zijn; de halsband schuift los als deze niet goed geregen is.



Stap 4

Zoek het beste stimulansniveau voor uw huisdier

Belangrijk: Start altijd op het laagste stimulansniveau en ga zo omhoog.

De Trainer met afstandsbediening heeft 8 verschillende stimulansniveaus. Zo kunt u de stimulans kiezen die het best is voor uw huisdier.

Nadat u de ontvangerhalsband op uw huisdier hebt aangebracht, zoekt u het beste stimulansniveau. Dit wordt het herkenningsniveau genoemd.

Een lichte verandering in het gedrag van uw huisdier, zoals nieuwsgierig rondkijken, krabben aan zijn halsband of het schudden van de oren, geeft het beste herkenningsniveau aan.

Volg de onderstaande stappen om het herkenningsniveau van uw huisdier te vinden:

1. Begin bij niveau 1 op de intensiteitsknop en druk constant gedurende 2 tot 3 seconden op de bovenste knop.
2. Als uw huisdier niet reageert, herhaalt u verscheidene keren het stimulansniveau voordat u naar een hoger niveau gaat.
3. Herhaal elke stimulans verscheidene keren voordat u naar het volgende niveau gaat.
4. Ga door de stimulansniveaus totdat uw huisdier geloofwaardig reageert op de stimulans.
5. Als uw huisdier nog steeds niet reageert op niveau 8, controleert u of de ontvangerhalsband goed zit. Als uw huisdier lang of dik haar heeft, vervangt u de contactpunten door de langere set. Ga vervolgens terug naar 1 en herhaal de procedure. Als dit nog steeds geen resultaten oplevert, moet het haar van uw huisdier worden bijgeknipt rond de contactpunten.

Als al deze stappen zijn uitgevoerd en uw huisdier nog steeds geen reactie vertoont op de stimulans, gaat u naar de alinea “Instructies voor testlampje”.

Als na het uitvoeren van al deze stappen uw huisdier aangeeft dat hij de stimulans niet voelt, dient u contact op te nemen met de klantendienst of naar onze website te gaan www.petsafe.net.

Stap 5

Resetten van de ontvangerhalsband

Om de ontvangerhalsband te resetten zodat deze met een nieuwe afstandsbediening werkt of om een nieuwe ontvangerhalsband te programmeren zodat deze met uw bestaande afstandsbediening werkt:

1. Zet de ontvangerhalsband uit.
2. Houd de Aan/uit-knop ingedrukt totdat het indicatorlampje van de ontvanger gaat branden en de ontvangerhalsband 5 keer piept.
3. Blijf de Aan/uit-knop indrukken totdat het indicatorlampje van de ontvanger uit gaat.
4. Houd de bovenste knop op de afstandsbediening ingedrukt totdat het indicatorlampje van de ontvanger 5 keer knippert. Het is mogelijk dat u beide eenheden 60 tot 90 cm uit elkaar moet houden voordat dit gebeurt. Als het indicatorlampje van de ontvanger vijf (5) keer heeft geknippert, is de ontvangerhalsband gereset. Als het indicatorlampje van de ontvanger niet 5 keer knippert, start u opnieuw en herhaalt u de procedure.

Algemene tips

Opleidingsinstructies

- Elimineer één slecht gedrag of leer één gehoorzaamheidsbevel per keer. Als u te snel gaat met de africhting, kan uw huisdier verward raken.
- Wees consequent. Geef uw huisdier een geluidssignaal of stimulans bij elk slecht gedrag.
- Corrigeer uw huisdier niet teveel. Probeer zo weinig mogelijk stimuli te gebruiken om uw huisdier af te richten.
- Tenzij u toezicht houdt op uw huisdier, is het aanbevolen dat u uw huisdier weghoudt bij situaties waarin hij zich altijd slecht gedraagt. Het creëren van een situatie als een trainingsessie kan echter uw kansen op slagen aanzienlijk verbeteren.
- Als uw huisdier reageert op de africhting door zich te verbergen of bang te reageren, dient u zijn aandacht af te leiden via een simpel en juist gedrag zoals met het bevel "zit".
- Huisdieren moeten tenminste 6 maanden oud zijn voor dat ze de trainer gebruiken.
- Laat alleen verantwoordelijke familieleden de Trainer met afstandsbediening gebruiken. Het is geen speelgoed!
- De onderste knop kan worden gebruikt om een licht hogere stimulans toe te dienen op momenten dat uw huisdier zijn herkenningsniveau negeert. Het gebruik van deze knop is sneller dan het regelen van de intensiteitsknop.
- Het doel is om uw huisdier af te richten zodat hij reageert op uw gesproken bevel en het geluidssignaal van de ontvanger in normale omstandigheden. Na de juiste africhting dient het gebruik van stimulans alleen noodzakelijk te zijn als uw huisdier opnieuw ongewenst gedrag vertoont.

⚠WAARSCHUWING Niet voor gebruik bij agressieve honden. Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer

Accessoires

Voor aanschaf van extra accessoires voor uw PetSafe® 100 m Trainer met afstandsbediening neemt u contact op met de klantenservice of bezoekt u onze website op www.petsafe.net voor een verkooppunt bij u in de buurt.

Composant	**Référence**
Vervangende batterij ontvangerhalsband - verp. van 2	RFA-35-11
Accessoirepakket (extra contactpunten, sluitringen, batterijen, batterijdeksel en waterbestendige kit)	RFA-39
Stroomadaptor	RFA-406
Testlampe	RFA-187-19
Draagkoord	RFA-189

Veel gestelde vragen

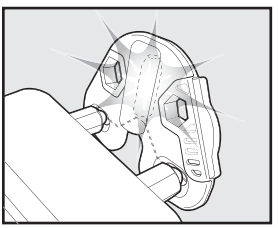
Is de stimulans veilig voor mijn huisdier?	Hoewel de stimulans onaangenaam is, is hij onschadelijk voor uw huisdier. Elektronische africhtingsapparaten vereisen interactie en kennis van de eigenaar om de gewenste resultaten te verkrijgen.
Hoe oud moet een huisdier zijn om de 100 m Trainer met afstandsbediening te kunnen gebruiken?	Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beprkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik. Uw huisdier moet basisgehoorzaamheidscommando's zoals "zit" of "blijf" kunnen aanleren.
Nadat mijn huisdier is afgericht en mijn bevelen volgt, moet hij dan de ontvangerhalsband blijven dragen?	Waarschijnlijk niet. Hij kan de ontvangerhalsband nu en dan dragen ter bevestiging.
Is de ontvangerhalsband waterdicht?	Ja. Zorg dat er zich geen vuilresten in de ruimte bevinden wanneer u de batterijen vervangt. Zorg er ook voor dat de schroeven niet uit het batterijdeksel steken.
Kan ik de 100 m Trainer met afstandsbediening gebruiken op agressieve huisdieren?	Wij raden aan dat u onze producten niet gebruikt op agressieve huisdieren. Wij raden aan dat u contact opneemt met uw plaatselijk dierenarts of erkende africhter om te bepalen of uw huisdier agressief is.
Werkt de 100 m Trainer met afstandsbediening precies op 100 meter bereik?	Het bereik dat u krijgt met uw 100 m Trainer met afstandsbediening verschilt naargelang de omgeving, het weer, de beplanting en de transmissie van andere radio-apparaten. Raadpleeg de alinea "Hoe werkt het systeem" in deze gids om het optimale bereik te verkrijgen.
Hoe lang kan ik een constante stimulans toedienen aan mijn huisdier?	De maximum tijd dat u de stimulansknop kunt indrukken en constant stimulani kunt toedienen aan uw huisdier is 8 seconden. Na acht seconden wordt de afstandsbediening uitgeschakeld en moet de stimulansknop worden losgelaten en opnieuw ingedrukt worden.
Wat doe ik als de nek van mijn huisdier rood en geïrriteerd is?	Dit wordt veroorzaakt door de contactpunten die de huid irriteren. Stop gedurende enkele dagen het gebruik van de ontvangerhalsband. Als de toestand meer dan 48 uur duurt, dient u een dierenarts te raadplegen. Nadat de huid er opnieuw normaal uitziet, brengt u de ontvangerhalsband weer aan en houdt u de huidconditie nauwgezet in de gaten.
Kan ik een leiband aan de ontvangerhalsband bevestigen?	Bevestig geen lijn aan de halsband. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje, en zorg ervoor dat deze halsband geen extra druk op de contactpunten geeft.

Probleemoplossing

De antwoorden op deze vragen helpen u om problemen die u hebt met dit systeem op te lossen. Als het probleem niet wordt opgelost, dient u contact op te nemen met de klantendienst of bezoek onze website www.petsafe.net.

Mijn huisdier reageert niet wanneer ik een knop indruk.	• Controleer of de ontvangerhalsband aan staat. • Als het bereik minder is dan de eerste keer dat u hem hebt gebruikt, dient u te controleren of de batterijen bijna leeg zijn in de afstandsbediening en/of de ontvangerhalsband. • Het bereik dat u hebt met de 100 m Trainer met afstandsbediening kan worden beïnvloed door vele factoren. Raadpleeg de alinea “Hoe werkt het systeem” voor een lijst van deze factoren. • U kunt nagaan of de ontvangerhalsband stimulani toedient aan uw huisdier door het in de kit meegeleverde testlampje op de ontvangerhalsband te plaatsen. Raadpleeg de alinea “Instructies voor testlampje” voor details. • Verhoog de intensiteitsknop. Raadpleeg de alinea “De juiste stimulans vinden voor uw huisdier” voor meer informatie. • Zorg ervoor dat de contactpunten van de ontvangerhalsband stevig tegen de huid van uw huisdier zijn geplaatst. Raadpleeg de alina “De ontvangerhalsband aanpassen” voor meer informatie.
De ontvangerhalsband gaat niet aan.	• Controleer of de twee (2) batterijen goed zijn geïnstalleerd. Zie “Inbrengen en verwijderen van de batterijen”.
De ontvangerhalsband reageert niet op de afstandsbediening.	• Controleer of de ontvangerhalsband aan is. Raadpleeg de alina “Aanzetten van de ontvangerhalsband”. • Raadpleeg de alina “Resetten van de ontvangerhalsband”.

Instructies voor testlampje



1. Zet de ontvangerhalsband aan.
2. Houd de contacten van het testlampje op de contactpunten.
3. Druk op een stimulansknop op de afstandsbediening.
4. Het testlampje knippert.
   Opmerking: Het testlampje knippert feller bij een hoger niveau.
5. Zet de ontvangerhalsband uit:

Bewaar het testlampje voor later testen.

Opmerking: Als het testlampje niet knippert, vervangt u de batterijen en test u opnieuw. Als het testlampje nog steeds niet knippert, neemt u contact op met de klantendienst of gaat u naar onze website (www.petsafe.net).

Conformiteit

CE

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming gevonden met de Europese R&TTE Richtlijnen (Richtlijnen voor radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur). Alvorens u deze apparatuur buiten EU-landen kunt gebruiken, dient u eerst contact te zoeken bij de relevante plaatselijke R&TTE autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet erkend zijn door de Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&TTE richtlijnen, kunnen leiden tot het niet toestaan van het gebruik van de apparatuur en leiden tot het nietig verklaren van de garantie.

De nalevingverklaring kan worden gevonden op: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Batterij wegdoen

Apart verzamelen van lege batterijen is in vele regio's verplicht; raadpleeg de regels die in uw regio gelden voordat u een lege batterij weggooit. De ontvangerhalsbands werken met twee 3 Volt, 220 mAH lithiumbatterij CR2032. Allen gelijke of vergelijkbare batterijen mogen worden gebruikt ter vervanging. Zie pagina 38 voor aanwijzingen over het verwijderen van de batterij, voor aparte verwerking.

De afstandsbediening werkt op één 4,8 Volt, 160 mAH oplaadbare NiMHbatterij (nikkel metaal hydride). Alleen vervangen door vergelijkbare batterijen die beschikbaar zijn via de Klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net.

Als de batterij niet meer bruikbaar is, volg deze instructies om de batterij weg te gooien:

- Draai met behulp van een Phillips schroevendraaier nr. 1 de schroeven uit de cassette uit.
- Verwijder de achterkant van de cassette of het deksel.
- Verwijder het oude batterijpack.

Let op: Wanneer u een oud batterijpack verwijdert, moet u ervoor zorgen dat u het koppelstuk stevig vasthoudt om schade aan bedrading te voorkomen. Het afknippen van de batterijdraden kan brand of explosie veroorzaken. Let op: Deze instructies zijn niet van toepassing op reparatie of vervanging van batterij. De vervanging van de batterij met een batterij die door Radio Systems® Corporation niet specifiek is aangeraden kan leiden tot brand of explosie. Neem a.u.b. contact op met de Klantenservice om te voorkomen dat uw garantie vervalt. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice be zoek onze website op www.petsafe.net.

⚠WAARSCHUWING Explosiegevaar bij vervanging van de batterij door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

Belangrijk advies voor het recycleren

Respecteer de voorschriften inzake afval van elektrische en elektronische apparaten in uw land. Dit apparaat moet worden gerecycleerd. Als u dit apparaat niet langer nodig hebt, mag u het niet met het normale huishoudelijke afval wegwerpen. Breng het terug naar de plaats waar u het hebt gekocht zodat het in ons recyclagesysteem kan worden geplaatst. Indien dit niet mogelijk is, dient u contact op te nemen met de klantendienst voor meer informatie.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden
Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.
2. Correct gebruik
Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft "Hoe het Systeem Werkt" in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems® Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingsverklaringen.
3. Geen onwettelijk of verboden gebruik
Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.
4. Beperking van aansprakelijkheid
Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clausule 4 Radio Systems® Corporation's aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.
5. Aanpassing van voorwaarden
Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geinformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que a aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ADVERTENCIA **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ATENCIÓN **ATENCIÓN**, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN **ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

⚠ADVERTENCIA

- Riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas siguiendo las instrucciones.
- No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.

ATENCIÓN

Riesgo de daños para la piel. Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se demoniman escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Si es posible, recoloque el collar en el cuello del animal cada 1 ó 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir una presión excesiva; siga las instrucciones recogidas en este manual.
- No conecte nunca una correa al collar electrónico, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, verifique que esto no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los puntos de contacto del collar con un trapo húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si el problema persiste durante más de 48 horas, acuda al veterinario.

Para obtener información adicional sobre las úlceras por presión y la necrosis por presión, por favor visite nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su comodidad. Millones de mascotas se sienten cómodas al utilizar puntos de contacto de acero inoxidable, pero algunos animales son sensibles a la presión por contacto. Es posible que, tras cierto tiempo, su mascota tolere bien su collar, en cuyo caso, podría no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

- Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.
- No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto

Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

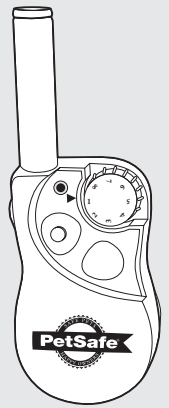
Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.petsafe.net.

Índice de contenido

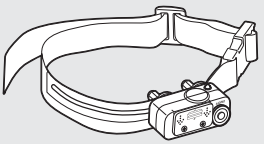
Componentes 50
Cómo funciona el sistema 50
Definiciones 51
Instrucciones de uso
Prepare el transmisor 52
Prepare el collar receptor 53
Ajuste del collar receptor 54
Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota 56
Cómo reinicializar el collar receptor 56
Consejos generales 57
Accesorios 57
Preguntas frecuentes 58
Resolución de problemas 59
Instrucciones relativas a la llave multiusos 59
Conformidad 60
Eliminación de las baterías 60
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad 61

Manual de adiestramiento
Visiten nuestro sitio web en www.petsafe.net para descargar la versión completa del manual de adiestramiento de este equipo. Si desean realizar cualquier consulta, pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.

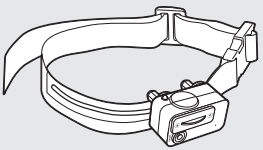
Componentes



Transmisor



Collar receptor LDT-433



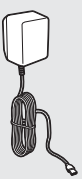
Collar receptor BDT-433

Llave multiusos

Puntos de contacto largos

Baterías de litio de 3 voltios (RFA-35-11)

Cordón



Adaptador universal

Manual de funcionamiento

Cómo funciona el sistema

El collar de adiestramiento de 100 m de PetSafe® es seguro, cómodo y eficaz para todos los animales de compañía de más de 3,6 kg y de más de 6 meses de edad. El sistema le permite controlar a su mascota sin necesidad de llevarla atada con una correa y tiene un alcance de 100 metros. Con tan sólo pulsar un botón, el transmisor emite una señal que activa el collar receptor. Si emplea este sistema de adiestramiento a distancia de manera consistente y correcta, podrá corregir muchos comportamientos no deseados de su mascota y enseñarle órdenes básicas de obediencia.

Importante: Este collar de adiestramiento tiene un alcance de 100 m. El alcance máximo puede variar en función de la manera en que sostenga el transmisor. Para que funcione correctamente a mayores distancias, manténgalo alejado de su cuerpo, por encima de la cabeza y en posición vertical. El alcance máximo del aparato puede verse afectado por accidentes del terreno, condiciones meteorológicas, vegetación, interferencias de otros aparatos de radio o por otros factores.

Definiciones

Transmisor: envía una señal de radio al collar receptor. Es estanco.

Luz indicadora del transmisor: señala que se está pulsando algún botón. También funciona como indicador de pila con poca carga.

Selector de intensidad: provee varios niveles de estimulación que permiten ajustarla al carácter de su mascota.

Botón superior: emite una señal acústica de un segundo de duración y, a continuación, una estimulación continua al nivel fijado con el selector de intensidad, mientras el botón superior esté pulsado. Si, tras haber recibido la señal acústica, se sigue pulsado en el botón superior, la estimulación continua se activará. Les aconsejamos que utilicen la llave multiusos para poder entender y visualizar el fenómeno (consulte la sección "Instrucciones relativas a la llave multiusos" del presente manual).

Botón inferior: emite una señal acústica de un segundo de duración y, a continuación, un estímulo continuo de un nivel ligeramente superior al que indica el selector de intensidad. *Nota: El nivel máximo de estimulación que provee este botón es 8. Por ejemplo, si el selector de intensidad se configuró al nivel 8, al pulsar el botón inferior no obtendrá una estimulación de mayor intensidad.*

Botón lateral: sólo emite una señal acústica.

Adaptador universal: permite conectar el cargador. Aunque el transmisor es estanco, incluso cuando no lleva puesta la tapa del cargador, mantenga siempre la tapa puesta para evitar que entre suciedad por la abertura.

Collar receptor: recibe la señal de radio que emite el transmisor. Es estanco.

Botón On/Off: al pulsar este botón se enciende y apaga el collar receptor.

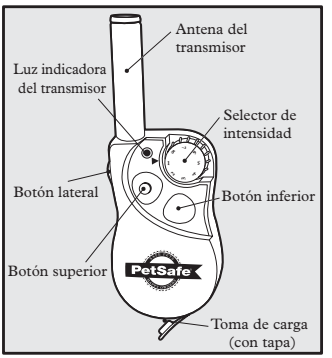
Puntos de contacto: son los contactos a través de los cuales el collar receptor emite los estímulos.

Luz indicadora del receptor: señala si el collar receptor está encendido o apagado, y también actúa como indicador de pila con poca carga.

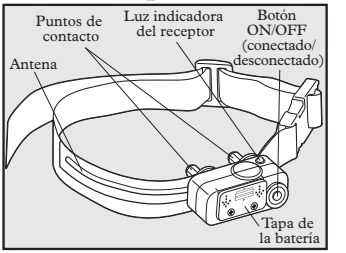
Estimulación continua: le permite controlar cuándo enviar, a través de los contactos del collar receptor, el estímulo a la mascota y cuánto tiempo durará. Antes de recibir el estímulo, su mascota oirá una señal acústica. Por razones de seguridad, cuando se presiona el botón superior o inferior durante 8 ó más segundos, el transmisor se desconecta. Para volver a enviar un estímulo, suelte el botón y presiónelo nuevamente.

Señal acústica: para que su mascota oiga una señal acústica pero sin recibir ningún estímulo, pulse el botón lateral.

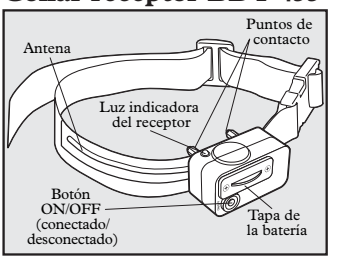
Transmisor



Collar receptor LDT-433



Collar receptor BDT-433



Instrucciones de uso

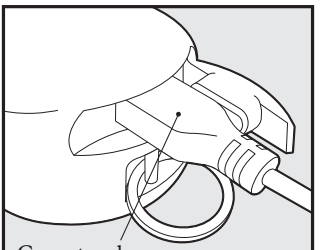
Paso 1

Prepare el transmisor

Recarga del transmisor

1. Quite la tapa de goma protectora de la toma de carga del transmisor.
2. Conecte el cargador al transmisor en la toma de carga.
3. Enchufe el cargador en una toma convencional de pared.
4. La primera vez que recargue el transmisor, déjelo recargando por 24 horas. Las siguientes recargas sólo durarán 12 horas. *Nota: La luz indicadora del transmisor parpadeará cuando hayan transcurrido 12 horas desde que se puso a recargar el aparato. La primera vez, déjelo recargar otras 12 horas más.*
5. Cuando haya finalizado la recarga, ponga de nuevo la tapa de goma en su sitio.

Nota: La pila tiene una duración aproximada de 40 a 60 horas, en función del uso.



Conector de carga colocado en la toma de carga del transmisor

Luz indicadora del transmisor - Funciones y respuesta

Función del transmisor	La luz indicadora
Se ha pulsado cualquier botón	Iluminado sin parpadear
Poca pila – Se ha pulsado cualquier botón	Parpadea continuamente.

Batería, recargable del transmisor

- La batería recargable de hidruro de níquel-metal (NiMH) no tiene memoria de carga y no es necesario esperar a que se descargue por completo para recargarla.
- El transmisor sale de fábrica parcialmente cargado. Antes de utilizarlo por primera vez debe cargarlo durante 24 horas continuas.
- Recuerde: Mantenga el transmisor lejos del fuego.
- Cuando guarde la unidad por períodos prolongados, recuerde recargarla por completo (12 horas). Se recomienda recargar por completo cada 4 ó 6 semanas.
- La sobrecarga excesiva puede disminuir la vida útil de la batería. Tras la primera carga, no cargue nunca el transmisor durante más de 12 horas.
- Si hace tiempo que no carga la pila, es posible que las primeras veces que la utilice observe una capacidad inferior a la habitual. Posteriormente, la pila volverá a tener su capacidad habitual.
- Esta batería permite cientos de ciclos de recargas. Sin embargo, todas las pilas recargables pierden capacidad con el tiempo en función de la cantidad de ciclos de recarga a los que se las haya sometido. Esto es normal. Si la pila dura la mitad del tiempo de la duración original, comuníquese con el Centro de atención al cliente para adquirir una pila nueva.
- La batería tiene una vida útil de 3 a 5 años. Para reemplazar la batería, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web, en www.petsafe.net. No abra el transmisor antes de recibir la batería nueva.

Paso 2

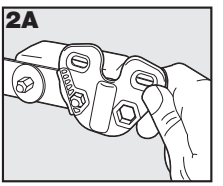
Prepare el collar receptor

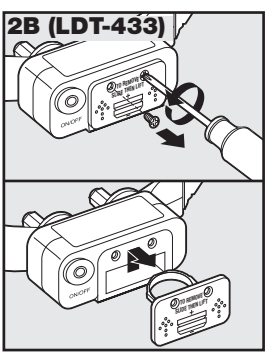
El collar receptor lleva instalados dos puntos de contacto cortos. Si su mascota tiene pelaje grueso o largo, utilice los puntos de contacto largos. Una vez haya apretado los puntos de contacto con la mano, utilice la llave multiusos para apretarlos una media vuelta más (**2A**). Compruebe semanalmente que los puntos de contacto estén apretados.

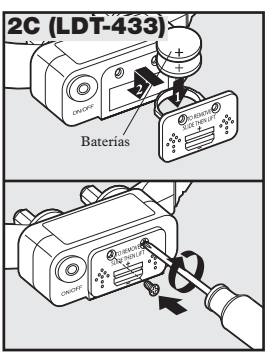
Colocación y remoción de las baterías

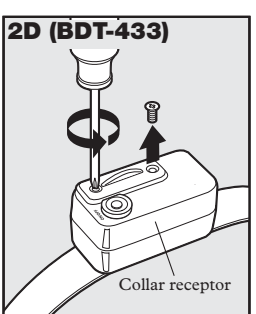
1. Quite los tornillos con un destornillador de cruz pequeño (**2B, 2D**).
2. Modelo LDT-433 solamente: levante la tapa del compartimiento de las pilas en la dirección de las flechas (**2B**).
3. Quite la tapa del compartimiento para pilas.
4. Coloque dos (2) pilas de 3 V con el polo positivo (+) hacia arriba (**2C, 2E**).
5. Deslice la tapa del compartimiento de las pilas en el collar receptor.
6. Vuelva a instalar los tornillos (**2C, 2F**) sin apretarlos demasiado.

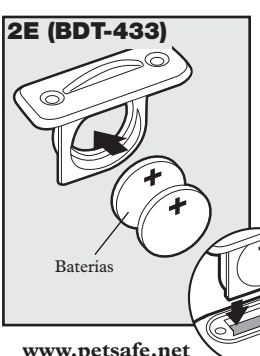
Las baterías de repuesto (PetSafe® RFA-35-11) son fáciles de encontrar en muchos comercios. Para obtener una lista de los distribuidores habituales, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente, o consulte nuestro sitio web en www.petsafe.net.

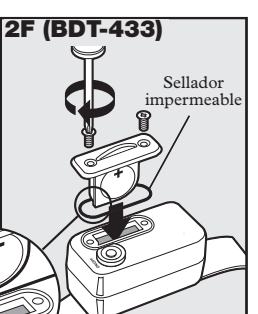












Activación del collar receptor:

1. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se encienda y el collar receptor emita 5 pitidos.
2. Suelte el botón On/Off.

Con el collar receptor activado, pulse el botón lateral del transmisor. El collar receptor debería emitir un pitido mientras mantenga pulsado el botón lateral. Si esto no sucede, consulte la sección titulada "Reiniciar el collar receptor". La luz indicadora del receptor parpadeará cada 4 ó 5 segundos cuando las pilas estén bajas.

Desactivación del collar receptor:

1. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se encienda y el collar receptor emita 2 pitidos.
2. Suelte el botón On/Off.

Nota: Para prolongar la duración de las pilas, desconecte el collar receptor cuando no lo esté usando.

Importante: Si no desconecta el collar receptor, la vida máxima de las pilas (antes de cambiarlas) será de dos semanas.

Paso 3

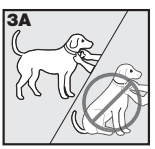
Ajuste del collar receptor

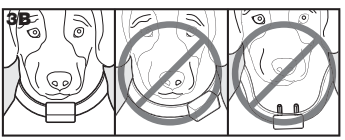
Importante: Para que la mascota reciba un adiestramiento adecuado es importante que el collar receptor esté bien colocado y ajustado. Los puntos de contacto deben tener un contacto directo con la piel de la parte inferior del cuello de la mascota.

Consulte la página 47 para obtener información de seguridad importante.

Para verificar el calce correcto, siga estos pasos:

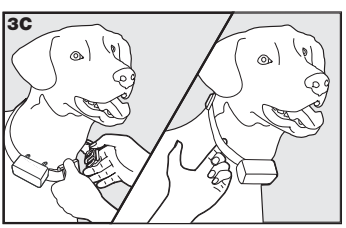
1. Ponga a la mascota de pie, en una posición cómoda (**3A**).
2. Centre los puntos de contacto en la parte inferior del cuello de la mascota, de manera que estén en contacto con la piel (**3B**). Si se trata de una mascota de pelaje grueso o largo, utilice los puntos de contacto largos que se incluyen en la caja del aparato para que hagan contacto con la piel a través del pelaje.





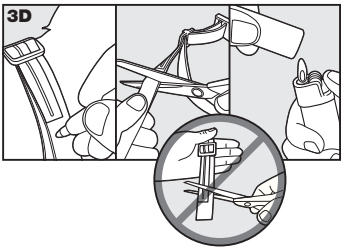
ATENCIÓN Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.

3. El collar receptor debe quedar ajustado, pero lo suficientemente holgado como para que usted pueda insertar un dedo entre el collar y el cuello de la mascota (**3C**).
4. Deje que la mascota se familiarice con el collar por unos minutos, luego verifique nuevamente el calce. Vaya comprobando el ajuste a medida que la mascota se va sintiendo cómoda con el collar receptor. Si el contorno del cuello de su mascota es inferior a 30 cm tendrá que reinsertar la parte del collar que aloja la antena a través del pasador. Quedará muy ajustado.



ATENCIÓN No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presiónen la zona de contacto.

5. Recorte el exceso de collar de la siguiente manera (**3D**):
   a. Marque la longitud deseada del collar con un bolígrafo. Prevea un margen si su mascota es un cachorro o incrementa su pelaje en el invierno.
   b. Quítele el collar receptor y corte el sobrante. **Importante:** No corte la parte del collar que aloja la antena.
   c. Antes de ponerle de nuevo el collar, pase una llama por el borde del extremo cortado para evitar que se deshilache.



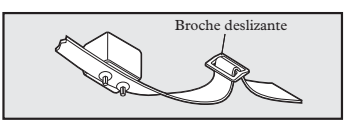
Cuidado y limpieza

- El cuello de su perro y los puntos de contacto deben lavarse semanalmente con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el cuello de la mascota esté totalmente seco antes de colocarle otra vez el collar receptor.

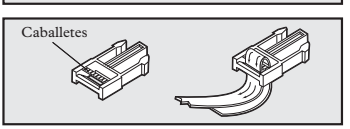
ATENCIÓN Riesgo de daños para la piel.

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que comprueba el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No enganche una correa al collar. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

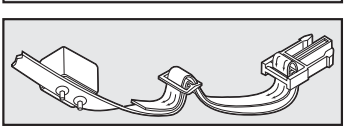
Cómo abrochar de nuevo el collar



La hebilla corrediza evita que el collar se afloje del cuello de la mascota.



Ambas caras deben mirar hacia arriba; el collar se soltará si no se le sujeta debidamente.



Paso 4

Determine el nivel de estimulación adecuado para su mascota

Importante: Empiece siempre por el nivel de estimulación más bajo y auméntelo gradualmente.

Este sistema de adiestramiento a distancia dispone de 8 niveles de estimulación. Así, siempre podrá seleccionar el nivel de estimulación más adecuado para su mascota

En cuanto haya colocado el collar receptor, determine cuál es el nivel de estimulación adecuado para su mascota. Éste será el nivel de respuesta.

Ligeros cambios en el comportamiento de su mascota, tales como mirar con curiosidad a su alrededor, rascarse el collar o sacudirse las orejas, le indicarán que ha ubicado el nivel de respuesta adecuado.

Para determinar el nivel de respuesta de su mascota siga los pasos que se describen a continuación:

1. Coloque el selector de intensidad en el nivel 1. Mantenga pulsado el botón superior durante 2 ó 3 segundos.
2. Si su mascota no reacciona, repita la operación al mismo nivel de estimulación antes de aumentar un nivel.
3. Repita cada pruebas varias veces en el mismo nivel de estimulación antes de aumentar un nivel.
4. Incremente paulatinamente el nivel de estimulación hasta alcanzar el nivel en que la mascota siempre reacciona frente al estímulo.
5. Si llega al nivel 8 sin que su mascota reaccione, compruebe el calce del collar receptor. Si su mascota tiene pelaje grueso o largo, cambie los puntos de contacto por los puntos de contacto largos. Luego regrese al paso 1 y repita el proceso. Si aun así no consigue ningún resultado, corte el pelo de su mascota en la zona de contacto con los puntos de contacto.

Si aun así su mascota no reacciona ante el estímulo, consulte la sección “Instrucciones relativas a la llave multiusos”.

Si después de completar todos estos pasos su mascota aún no indica reacción ante el estímulo, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Paso 5

Cómo reinicializar el collar receptor

Para reinicializar el collar receptor a fin de recibir las señales de un nuevo transmisor, o para reprogramar un nuevo collar receptor a fin de que funcione con su transmisor actual:

1. Apague el collar receptor.
2. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se encienda y el collar receptor emita 5 pitidos.
3. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se haya apagado.
4. Mantenga pulsado el botón superior del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor destelle 5 veces. Es posible que para ello tenga que acercar ambos componentes a una distancia de 60 cm a 90 cm. La luz indicadora del receptor destellará 5 veces cuando se haya reinicializado el collar. Si la luz indicadora del receptor no destella 5 veces, repita todo el proceso desde el principio.

Consejos generales

Las instrucciones de adiestramiento

- Enseñe a su mascota una instrucción por vez, asimismo trate de corregir un mal comportamiento por vez. Si trata de avanzar muy rápido con el adiestramiento es muy posible que su mascota se desoriente.
- Sea coherente. Envíe una señal acústica o un estímulo ante cada comportamiento incorrecto.
- No se empeñe en "sobreadiestrar" a su mascota. Utilice la menor cantidad de estímulos posible durante el adiestramiento.
- Salvo que pueda supervisarlo, es recomendable evitar que la mascota se encuentre en situaciones en las que previamente ya ha demostrado mal comportamiento. Sin embargo, diseñar una situación para utilizarla como parte de una sesión de adiestramiento puede contribuir de forma drástica con el aprendizaje.
- Si su mascota reacciona al adiestramiento de manera asustadiza o escondiéndose, centre de nuevo su atención con una orden básica; por ejemplo "siéntate".
- Las mascotas deben tener al menos 6 meses antes de usar el collar de adiestramiento.
- Sólo deje que utilicen el equipo los miembros de la familia responsables. ¡No es un juguete!
- Utilice el botón inferior cuando su mascota no reaccione a un estímulo en su nivel de respuesta y sea conveniente incrementar el nivel de estimulación. Este botón ofrece una alternativa más rápida que el ajuste del selector de intensidad.
- El objetivo del adiestramiento es que, en situaciones normales, su mascota reaccione ante sus órdenes verbales y a la señal acústica del receptor. Después del adiestramiento adecuado, sólo es necesario recurrir a los estímulos en las ocasiones en las que la mascota vuelva a comportarse inadecuadamente.

⚠ADVERTENCIA No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar de adiestramiento de 100 m de PetSafe®, comuníquese con el Centro de atención al cliente o visite nuestro portal en www.petsafe.net para hallar una tienda en su localidad.

Componente	**Número de pieza**
Batería del collar receptor de repuesto - paquete de dos	RFA-35-11
Paquete de accesorios (puntos de contacto extra, arandelas, tapa de baterías y sellante impermeable)	RFA-39
Adaptador Universal	RFA-406
Llave multiusos	RFA-187-19
Cordón	RFA-189

Preguntas frecuentes

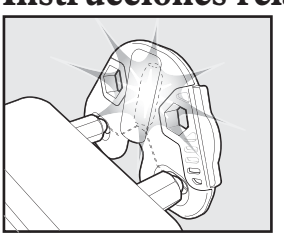
El sistema de estímulos ¿es seguro para la mascota?	El estímulo es desagradable, pero no peligroso para la mascota. Los equipos electrónicos de adiestramiento funcionan cuando el dueño interactúa y trabaja con la mascota para obtener el resultado deseado.
¿Cuál es la edad mínima que debe tener una mascota para adiestrarla con el collar de adiestramiento de 100 m?	Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certifi cado antes de usarlo. Su mascota debería aprender las órdenes simples como “Siéntate” o “Quieto”.
Cuando mi perro ya esté adiestrado y obedezca mis órdenes ¿tendrá que seguir llevando el collar receptor?	Probablemente, no. Es posible que necesite utilizarlo de vez en cuando como recordatorio.
¿El collar receptor es estanco?	Sí. Tenga cuidado de que no entre suciedad o desechos en el compartimiento de las pilas cuando las cambie. Asegúrese también de que los tornillos queden completamente al ras con la tapa de las pilas.
¿Es apto el collar de adiestramiento de 100 m para el uso con perros agresivos?	Aconsejamos no utilizar ninguno de nuestros productos con perros agresivos. Le recomendamos que consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional si quiere saber si su mascota es un ejemplar agresivo.
El alcance del collar de adiestramiento de 100 m ¿es exactamente 100 m?	El alcance del collar de adiestramiento de 100 m varía con el terreno, las condiciones meteorológicas, la vegetación y las interferencias de otros aparatos de radio. Para conseguir el máximo alcance posible, consulte la sección “Cómo funciona el sistema” de este manual.
¿Durante cuánto tiempo puedo mantener un estímulo continuo en la mascota?	Puede mantener pulsado el botón de estimulación durante un tiempo máximo de 8 segundos, que será el máximo tiempo que la mascota reciba el estímulo. Tras ocho segundos, el transmisor se desconectará y tendrá que soltar el botón de estimulación y volver a pulsarlo.
¿Qué hago si el cuello de mi perro se irrita y se pone rojo?	Esto se debe a que los puntos de contacto han irritado la piel. Deje de utilizar el collar receptor durante unos días. Si los síntomas persisten después de interrumpir el uso durante 48 horas, lleve a la mascota al veterinario. Cuando la piel recupere su aspecto normal, vuelva a utilizar el collar receptor y esté pendiente de cómo evoluciona la piel.
¿Puedo poner una correa al collar receptor?	No enganche una correa al collar receptor. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

Resolución de problemas

Seguramente las respuestas a estas preguntas resuelvan cualquier tipo de problema que tenga con este equipo. Si no es así, por favor, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente o visite nuestra web: www.petsafe.net.

Mi perro no reacciona cuando pulso uno de los botones.	• Compruebe que el collar receptor esté activado. • Si el alcance del aparato ha disminuido desde que comenzó a usarlo, revise el estado de la pila del transmisor y de las pilas del collar receptor. • Son muchos los factores que influyen en el alcance del collar de adiestramiento de 100 m. En la sección "Cómo funciona el sistema" aparece una lista de ellos. • Para poder comprobar si el collar receptor funciona, coloque la llave multiusos que viene incluida con el sistema en el collar receptor. Para más detalles, consulte la sección "Instrucciones relativas a la llave multiusos". • Eleve el nivel del selector de intensidad. Para más detalles, consulte la sección "Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota". • Asegúrese de que los puntos de contacto del collar receptor estén en contacto con la piel de la mascota. Para más detalles, consulte la sección "Ajustar el collar receptor".
El collar receptor no se activa.	• Compruebe que ha colocado correctamente dos (2) baterías. Consulte la sección "Colocación y remoción de las baterías".
El collar receptor no recibe las señales del transmisor.	• Compruebe que el collar receptor está activado. Consulte la sección "Cómo activar el collar receptor". • Consulte la sección "Cómo reinicializar el collar receptor".

Instrucciones relativas a la llave multiusos



1. Active el collar receptor.
2. Inserte los puntos de contacto en los orificios la llave multiusos.
3. Pulse uno de los botones emisores de estímulos del transmisor.
4. Se encenderá la luz de prueba.
   Nota: Cuanto más alta sea la intensidad del nivel seleccionado, más intenso será el brillo de la luz.
5. Desactive el collar receptor:

Guarde la llave multiusos para su uso futuro.

Nota: Si la llave multiusos no se enciende, cambie las pilas e inténtelo de nuevo. Si aun así no se enciende, comuníquese con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Conformidad

CE

Este equipo ha sido comprobado y se constató que cumple las directivas electromagnética de compatibilidad, de bajo voltaje y R&TTE de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad RTTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de EU y RTTE , podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Eliminación de las baterías

En muchas regiones del mundo, las baterías gastadas deben recogerse por separado. Compruebe las normas vigentes en su país antes de deshacerse de las baterías gastadas. Los collars receptors funcionan con dos baterías de litio CR2032 de 3 voltios y 220 mAH de capacidad. Cambiéla sólo por una batería equivalente. Consulte la página 53 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto y desecharla por separado.

El transmisor funciona con una batería recargable de níquel e hidruro metálico (NiMH) de 4,8 voltios y 160 mAH de capacidad, capacidad, sustituya sólo con una batería equivalente recibida una vez que haya llamado al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite www.petsafe.net.

Al final de la vida útil del producto, siga estas instrucciones para retirar las baterías y desecharlas.

- Con un destornillador Phillips No.1, retire los tornillos del compartimiento.
- Retire la parte posterior o la tapa del compartimiento.
- Retire la unidad de baterías usadas.

Nota: Cuando retire la unidad de baterías usadas, debe sujetar firmemente el conector para evitar que se dañen los cables. El hacer un cortocircuito con los cables de la batería puede producir un incendio o una explosión. Estas instrucciones no son válidas para reparar ni para cambiar las baterías. El cambiar la pila por una batería que no sea específicamente aprobada por Radio Systems® Corporation puede ocasionar incendio o explosión. Para evitar invalidar su garantía, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portalen www.petsafe.net.

⚠ADVERTENCIA Riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas siguiendo las instrucciones.

Consejos importantes sobre el reciclaje

Respete las normas vigentes de reciclaje de desechos eléctricos y de equipos electrónicos de su país. Este equipo se debe reciclar. Si ya no necesita este equipo, no lo deseche en un cubo de desperdicios municipal. Regréselo a la tienda donde lo compró para que ingrese a nuestro sistema de reciclaje. De no ser esto posible, comuníquese con el Centro de atención al cliente para obtener mayor información.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso
El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto
Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido
Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad
En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales
Radio Systems Corporation® se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di Attenzione utilizzati in questa guida

È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

⚠AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ATTENZIONE **ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità

ATTENZIONE **ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare del male all'animale.

⚠AVVERTENZA

- In caso di sostituzione della batteria con una del tipo errato, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni.
- Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il cane è aggressivo o se tende ad avere un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio cane, rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato.

ATTENZIONE

Rischio di danni cutanei. Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. Una corretta applicazione del collare è importante. Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto, sul collo dell'animale può causare danni alla cute. Queste lesioni vengono dette piaghe o anche ulcere da decubito oppure necrosi da pressione.

- Evitare di lasciare il collare sul cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo dell'animale ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non collegare mai un guinzaglio al collare elettronico, per non causare una pressione eccessiva dei contatti.
- Utilizzando un collare separato per il guinzaglio, non creare troppa pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e i contatti del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
- Se il problema si protrae oltre 48 ore, rivolgersi a un veterinario.

Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Per milioni di animali indossare i contatti in acciaio inossidabile non crea alcun disagio. Alcuni sono sensibili alla pressione da contatto. Se dopo un po' di tempo si vede che il proprio animale tollera bene il collare, è possibile ignorare alcune di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fino a completa guarigione della cute.

- Può essere necessario accorciare il pelo nell'area dei punti di contatto. Non rasare mai il collo del cane per non provocare arrossamenti o infezioni.
- Non tenere il collare più stretto del necessario per avere un buon contatto. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.

Italiano

Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere. **Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo www.petsafe.net.

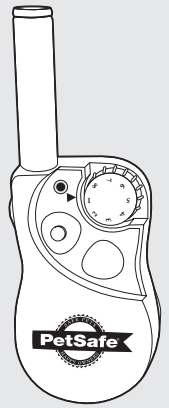
Indice

Componenti 65
Come funziona il sistema 65
Definizioni chiave 66
Guida all'uso
Preparazione del Trasmettitore a distanza 67
Preparazione del Collare ricevitore 68
Regolare il Collare ricevitore all'animale 69
Individuare il migliore livello di stimolazione per l'animale 71
Ripristino del Collare ricevitore 71
Consigli generali 72
Accessori 72
Domande frequenti 73
Individuazione e risoluzione dei guasti 74
Istruzioni relative alla chiave multiusi 74
Conformità 75
Eliminazione della batteria 75
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo 76

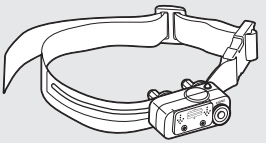
Manuale di addestramento

Per ottenere la versione completa della Manuale di addestramento di questo dispositivo, vistare il sito web all'indirizzo www.petsafe.net. Per eventuali domande, contattare il Centro assistenza clienti. Per l'elenco di numeri telefonici per la propria zona, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

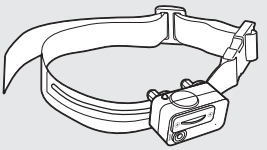
Componenti



Trasmettitore a distanza



Collare ricevitore LDT-433



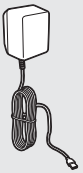
Collare ricevitore BDT-433

Chiave multiusi

Punti di contatto lunghi

Batterie al litio da 3V volt (RFA-35-11)

Cordoncino

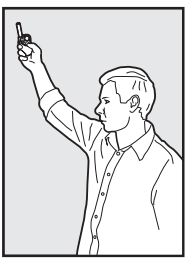


Adattatore universale

Guida all'uso

Come funziona il sistema

La sicurezza, la comodità e l'efficacia del collare di addestramento PetSafe® da 100 m sono comprovati per tutti i cani di peso superiore a 3,6 kg e di età superiore ai 6 mesi.. Il sistema vi assiste nel controllo del vostro cane senza dover ricorrere all'uso del guinzaglio, in un raggio d'azione fino a 100 metri. Premendo un pulsante, il Trasmettitore a distanza invia un segnale che attiva il Collare ricevitore. Utilizzando il sistema d'addestramento a distanza in modo coerente e corretto, potrete essere in grado di eliminare molti dei cattivi comportamenti assunti dal vostro animale domestico o di insegnargli i comandi basilari di obbedienza.



Importante: Il collare di addestramento ha un raggio di azione fino a 100 metri. Il raggio di azione massimo può variare a seconda di come viene tenuto il Trasmettitore a distanza. Per risultati coerenti a distanze maggiori, tenere il sistema d'addestramento a distanza in posizione verticale, distante dal corpo e al di sopra della testa. Fattori come il terreno, le condizioni meteorologiche, la vegetazione, la trasmissione da parte di altri dispositivi radio, ecc. possono influire sul raggio di azione massimo.

Definizioni chiave

Trasmettitore a distanza: trasmette il segnale radio al Collare ricevitore. È impermeabile.

Indicatore luminoso del trasmettitore: indica che il pulsante è premuto e funge anche da indicatore di batteria scarica.

Regolatore di intensità: prevede livelli multipli di stimolazione consentendo di adeguare la correzione al temperamento del vostro animale.

Pulsante superiore: genera un segnale acustico per un secondo, seguito da una stimolazione continua al livello impostato tramite il regolatore d'intensità, finché si tiene premuto il pulsante superiore. Se, dopo aver sentito il segnale acustico, il pulsante superiore viene tenuto premuto, il sistema genera una stimolazione continua. Per capir bene e visualizzare questo fenomeno, vi consigliamo d'utilizzare la chiave multiusi (fate riferimento alla sezione "Istruzioni relative alla chiave multiusi" di questo manuale).

Pulsante inferiore: genera un segnale acustico per un secondo, seguito da una stimolazione continua ad un livello leggermente più alto di quello impostato tramite il regolatore di intensità. *Nota: Questo pulsante non emetterà una stimolazione superiore al livello 8. Se, per esempio, il Regolatore di intensità è impostato su 8, premendo il pulsante inferiore non verrà emessa una stimolazione di livello più alto.*

Pulsante laterale: genera solo un segnale acustico.

Connettore caricabatterie: per collegare il caricatore. Benché il Trasmettitore a distanza sia impermeabile anche senza il coperchio del caricatore, si consiglia di tenere il coperchio chiuso quando il trasmettitore non è in carica per evitare l'infiltrazione di detriti.

Collare ricevitore: riceve il segnale radio dal Trasmettitore a distanza. È impermeabile.

Pulsante On/Off: se premuto per un momento e rilasciato, questo pulsante accende e spegne il Collare ricevitore.

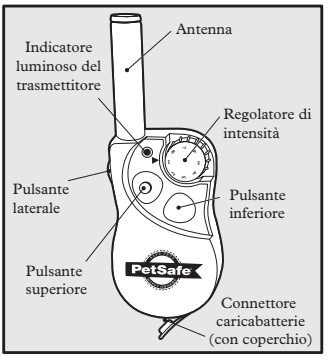
Punti di contatto: i contatti attraverso i quali il Collare ricevitore genera la stimolazione.

Indicatore luminoso del ricevitore: indica se il Collare ricevitore è acceso o spento e funge anche da indicatore di batteria scarica.

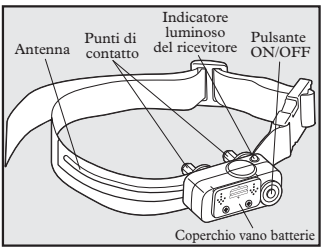
Stimolazione continua: i Punti di contatto del Collare ricevitore vi consentono di controllare quando e per quanto tempo applicare la stimolazione al vostro animale. Prima che la stimolazione venga generata, il vostro animale udirà un segnale acustico. Per ragioni di sicurezza, quando il pulsante superiore o inferiore viene tenuto premuto per 8 secondi o più, il Trasmettitore a distanza si risetta. Occorrerà rilasciare il pulsante e ripremerlo prima di generare un'ulteriore stimolazione.

Segnale acustico: usare il pulsante laterale per inviare un segnale acustico all'animale senza stimolazione.

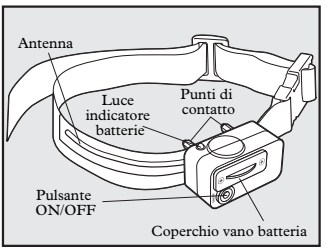
Trasmettitore a distanza



Collare ricevitore LDT-433



Collare ricevitore BDT-433



Guida all'uso

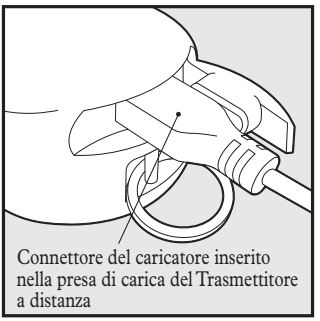
Passo 1

Preparazione del Trasmettitore a distanza

Caricamento del Trasmettitore a distanza

1. Sollevare il coperchio in gomma che protegge la connettore caricabatterie del Trasmettitore a distanza.
2. Collegare il caricatore alla connettore caricabatterie del Trasmettitore a distanza.
3. Collegare il caricatore ad una presa di corrente a muro di tipo standard.
4. Caricare il Trasmettitore a distanza per 24 ore per la prima ricarica. Per le ricariche successive, caricare solo per 12 ore. *Nota: L'Indicatore luminoso del trasmettitore lampeggerà dopo 12 ore di carica. Per la prima ricarica, continuare a caricare il Trasmettitore a distanza per altre 12 ore.*
5. Rimettere il coperchio di gomma in posizione, una volta completata la ricarica.

Nota: La durata media della batteria tra una ricarica e l'altra varia da 40 a 60 ore, a seconda della frequenza di utilizzo.



Connettore del caricatore inserito nella presa di carica del Trasmettitore a distanza

Indicatore luminoso del trasmettitore - Funzione e risposta

Funzione Trasmettitore a distanza	Risposta luce indicatore
Qualunque pulsante premuto	Colore ben distinto
Batteria scarica – Qualunque pulsante premuto	Lampeggiamento continuo

Pacco batteria ricaricabile trasmettitore

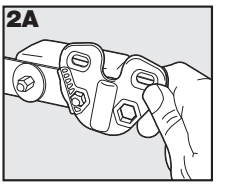
- Il pacco batteria ricaricabile NiMH (Nickel Metal Idride) del Trasmettitore non è a memoria sensibile e non richiede l'esaurimento delle batterie prima di essere caricato.
- Il Trasmettitore viene fornito parzialmente carico dalla fabbrica. In ogni caso, prima di usarlo la prima volta, sarà necessario caricarlo a pieno (24 ore).
- Ricordate - Il Trasmettitore va tenuto sempre lontano dalle fiamme.
- Quando conservate l'unità per lunghi periodi, ricordate di caricare il Trasmettitore a pieno (12 ore) regolarmente, ovvero una volta ogni 4/6 settimane.
- Un eccessivo sovraccarico può accorciare la durata della batteria. Dopo il caricamento iniziale, non lasciare mai il Trasmettitore sotto carica per più di 12 ore.
- Se l'apparecchio non viene caricato da lungo tempo, nei primi tempi di utilizzo potreste riscontrare un calo nella durata della batteria, dopodiché la durata della batteria ritornerà ai precedenti livelli di capacità.
- Il pacco batteria è progettato per centinaia di cicli di ricarica. Tuttavia, tutte le batterie ricaricabili perdono capacità nel corso del tempo in base al numero di cicli di ricarica a cui vengono assoggettate. Si tratta di un fenomeno normale. Se il tempo di funzionamento si riduce alla metà della durata originaria, vi invitiamo a mettervi in contatto con il Centro Assistenza Clienti per l'acquisto di un nuovo pacco batteria.
- Il pacco batteria dovrebbe durare per un periodo di 3-5 anni. Se il pacco batteria necessita di essere sostituito, potete ordinarne uno nuovo contattando il Centro Assistenza Clienti o visitando il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net. Non procedere all'apertura del Trasmettitore a distanza prima di aver ricevuto il pacco batteria sostitutivo.

Passo 2

Preparazione del Collare ricevitore

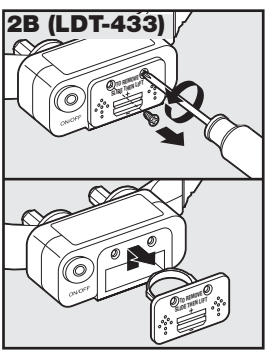
Nel Collare ricevitore sono già stati installati dei Punti di contatto corti. Usare i Punti di contatto lunghi per animali a pelo lungo o folto. Dopo aver stretto i Punti di contatto manualmente, usare la chiave multiusi per stringerli ulteriormente di un mezzo giro (**2A**). Controllare questo parametro con frequenza settimanale.

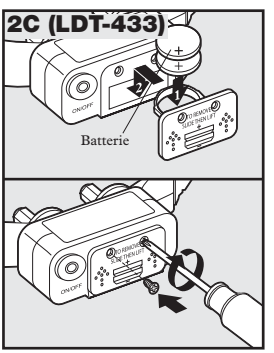
Come inserire e rimuovere le batterie

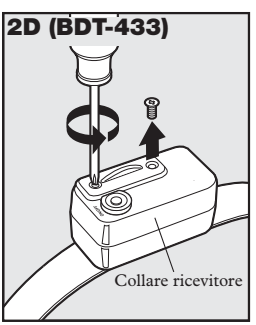


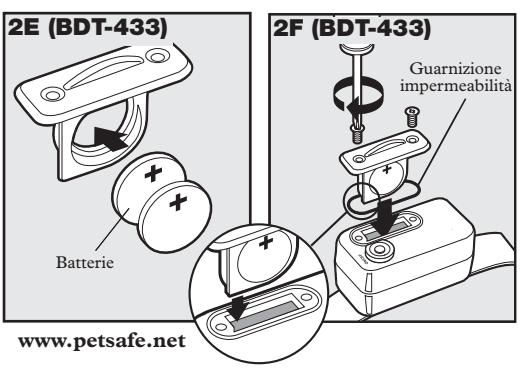
1. Rimuovere le viti con un piccolo giravite Phillips (**2B, 2D**).
2. Solo per il modello LDT-433, sollevare il coperchio vano batterie seguendo la direzione delle frecce stampate sul coperchio stesso (**2B**).
3. Fare scorrere il coperchio del vano batterie verso l'esterno.
4. Inserire due (2) batterie da 3 volt con il lato positivo (+) verso l'alto (**2C, 2E**).
5. Fare scorrere il coperchio del vano batterie all'interno del Collare ricevitore.
6. Reinserire le viti (**2C, 2F**) avendo cura di non stringerle troppo.

Le batterie sostitutive (PetSafe® RFA-35-11) possono essere acquistate presso diversi rivenditori. Contattare il Centro Assistenza Clienti o visitare il sito web all'indirizzo www.petsafe.net per consultare un elenco di rivenditori comuni.









Per accendere il Collare ricevitore:

1. Premere il pulsante on/off e tenerlo premuto fino a che l'indicatore luminoso del ricevitore non si accende e il Collare ricevitore non emette un beep per 5 volte.
2. Rilasciare il pulsante on/off.

Una volta acceso il Collare ricevitore, premere il pulsante laterale del Trasmettitore a distanza. Il Collare ricevitore dovrebbe emettere un beep per tutto il tempo in cui il pulsante laterale viene tenuto premuto. Se ciò non avviene, fare riferimento alla sezione "Ripristino del Collare ricevitore".

Se le batterie sono scariche, l'indicatore luminoso del ricevitore lampeggerà una volta ogni 4 o 5 secondi.

Per spegnere il Collare ricevitore:

1. Premere il pulsante on/off e tenerlo premuto fino a che l'indicatore luminoso del ricevitore non si accende e il Collare ricevitore non emette un beep per 2 volte.
2. Rilasciare il pulsante on/off.

Nota: Per prolungare la durata delle batterie, si consiglia di spegnere il Collare ricevitore quando non lo si usa.
Importante: Se il Collare ricevitore viene lasciato acceso di continuo, la vita massima della batteria (prima della sostituzione) sarà di due settimane.

Passo 3

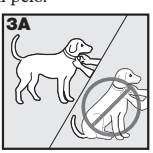
Regolare il Collare ricevitore all'animale

Importante: Ai fini di un efficace addestramento, è importante che il Collare ricevitore sia regolato e posizionato in modo adeguato. I Punti di contatto devono essere in contatto diretto con la pelle del vostro animale, sul lato anteriore del collo.

Fare riferimento alla pagina 62 per importanti informazioni di sicurezza.

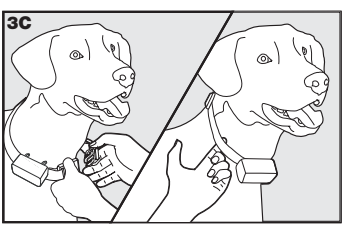
Per esser certi che il collare calzi alla perfezione, seguire i passi che seguono:

1. Fare in modo che il cane stia comodamente in piedi (**3A**).
2. Centrare i Punti di contatto al di sotto del collo dell'animale, a contatto con la pelle (**3B**). In caso di animali dal pelo lungo o folto, usare i Punti di contatto lunghi forniti in dotazione affinché penetrino tra il pelo.



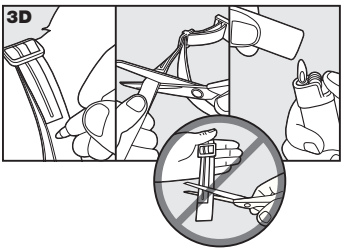
ATTENZIONE Può essere necessario accorciare il pelo nell'area dei punti di contatto. Non rasare mai il collo del cane per non provocare arrossamenti o infezioni.

3. Il Collare ricevitore dovrebbe essere aderente lasciando comunque lo spazio di un dito tra il collare e il collo dell'animale (**3C**).
4. Fare indossare il collare all'animale per qualche minuto e poi ricontrollare che calzi ancora bene. Man mano che l'animale si abitua al collare ricevitore, verificare che calzi bene. Se la circonferenza del collo dell'animale è inferiore ai 300 mm, occorrerà far passare la parte del collare che comprende l'antenna attraverso la fibbia. Il collare sarà aderente.



ATTENZIONE Non tenere il collare più stretto del necessario per avere un buon contatto. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.

5. Accorciare il collare come segue (**3D**):
   a. Fare un segno con una penna per indicare la lunghezza desiderata. In caso di animali giovani o che infoltiscono il pelo in inverno, prevedere una maggiore lunghezza.
   b. Rimuovere il Collare ricevitore dal collo dell'animale e tagliare la parte in eccesso. **Importante:** Non tagliare la parte del collare con l'antenna.
   c. Prima di rimettere il Collare ricevitore all'animale, con una fiamma definire il bordo del collare dalla parte dove avete praticato il taglio.

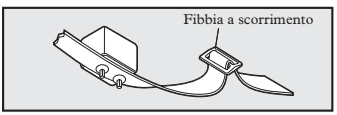


Puliza e Manutenzione

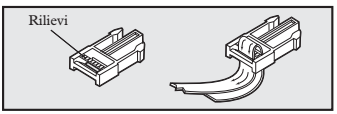
- Il collo del cane e i punti di contatto devono essere lavati ogni settimana con un panno umido.
- Prima di riposizionare il collare ricevitore, assicuratevi che il collo del cane sia asciutto

ATTENZIONE Rischio di danni cutanei.
- Per garantire la praticità, sicurezza ed efficacia di questo prodotto è importante verificare frequentemente il collare sul collo dell'animale. In caso di irritazione della pelle, sospendere per alcuni giorni l'uso del collare. Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Non agganciare un guinzaglio al collare per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non prema sui punti di contatto.

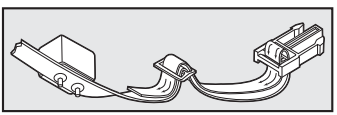
Riallacciare il collare



La fibbia a scorrimento evita che il collare si sciolga mentre è sul collo dell'animale.



I rilievi devono essere rivolti verso l'alto; il collare scivolerà se non adeguatamente affibbiato.



Passo 4

Individuare il migliore livello di stimolazione per l'animale

Importante: Cominciare sempre dal livello di stimolazione più basso per poi aumentarlo gradualmente.

Il sistema d'addestramento a distanza ha 8 diversi livelli di stimolazione. Ciò consente di scegliere la stimolazione che più si addice al vostro cane.

Una volta fatto indossare il Collare ricevitore al vostro cane, occorre stabilire quale livello di stimolazione è il più adatto. Tale livello prende il nome di Livello di riconoscimento.

Un lieve cambiamento nel comportamento del vostro animale, come l'assumere un atteggiamento incuriosito, il grattarsi il collare o il muovere improvvisamente le orecchie indica il livello di riconoscimento più adatto.

Per individuare il livello di riconoscimento del vostro animale, seguite i passi indicati qui di seguito:

1. Cominciando dal livello 1 del Regolatore di intensità, premete il pulsante superiore di continuo per 2 o 3 secondi.
2. Se l'animale non reagisce, ripetete il livello di stimolazione diverse volte prima di passare al livello successivo.
3. Ripetete ciascun livello di stimolazione diverse volte prima di passare al livello successivo.
4. Aumentate il livello di stimolazione in modo graduale fino a che l'animale non dimostri di rispondere alla stimolazione.
5. Se l'animale continua a non mostrare alcuna reazione al livello 8, verificate che il Collare ricevitore sia ben regolato. Se il vostro animale ha il pelo lungo o folto, sostituite i Punti di contatto con quelli più lunghi, tornate al N. 1 e ripetete la procedura. Se non ottenete alcun risultato, sarà necessario accorciare il pelo del cane nella zona in prossimità dei Punti di contatto.

Se, dopo aver eseguito tutte queste fasi, il vostro animale continua a non reagire alla stimolazione, fate riferimento alla sezione "Instuzioni relative alla chiave multiusi".

Se, dopo aver completato tutte queste fasi, il vostro animale non dimostra di sentire la stimolazione, siete invitati a contattare il Centro Assistenza Clienti o a visitare il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Passo 5

Ripristino del Collare ricevitore

Per ripristinare il Collare ricevitore affinché funzioni con un nuovo Trasmettitore a distanza o per riprogrammare un nuovo Collare ricevitore affinché funzioni con il Trasmettitore a distanza esistente:

1. Spegnere il Collare ricevitore.
2. Premere il pulsante on/off e tenerlo premuto fino a che l'indicatore luminoso del ricevitore non si accende e il Collare ricevitore non emette un beep per 5 volte.
3. Continuare a tenere premuto il pulsante on/off fino a che l'indicatore luminoso del ricevitore non si sarà spenta.
4. Premere il pulsante superiore del Trasmettitore a distanza e tenerlo premuto fino a che l'indicatore luminoso del ricevitore non avrà lampeggiato per 5 volte. Prima che ciò si verifichi, è possibile che dobbiate tenere le due unità ad una distanza di 2-3 piedi l'una dall'altra. Dopo che l'indicatore luminoso del ricevitore avrà lampeggiato per cinque (5) volte, il Collare ricevitore verrà risettato. Se la luce indicatore ricevitore non lampeggia per 5 volte, ricominciare e ripetere la procedura.

Consigli generali

Le istruzioni di addestramento

- Eliminate un cattivo comportamento o insegnate un comando di obbedienza alla volta. Se procederete troppo velocemente nell'addestramento, rischierete di confondere l'animale.
- Siate coerenti. Prevedete un segnale acustico o una stimolazione per ciascun cattivo comportamento del vostro animale.
- Non correggete il vostro animale in modo eccessivo. Usate quante meno stimolazioni possibili per addestrarlo.
- Tranne che sotto la vostra supervisione, si consiglia di evitare di mettere l'animale in situazioni in cui è noto che tende ad assumere un cattivo comportamento. Tuttavia, creare una situazione nell'ambito di una seduta di addestramento può aumentare considerevolmente le vostre possibilità di successo.
- Se il vostro animale reagisce all'addestramento nascondendosi o agendo in modo impaurito, deviate la sua attenzione su un comando semplice e adeguato come quello di "Seduto".
- Per utilizzare il sistema di addestramento, gli animali devono avere almeno 6 mesi.
- Limitare l'uso del sistema ai soli componenti responsabili della famiglia. Non è un giocattolo!
- Il pulsante inferiore può essere usato per generare un livello di stimolazione leggermente superiore in quei casi in cui l'animale ignora il proprio livello di riconoscimento. L'utilizzo di questo pulsante rappresenta una rapida alternativa all'uso del Regolatore di intensità.
- L'obiettivo è quello di addestrare l'animale a rispondere a comandi a voce e al segnale acustico proveniente dal ricevitore, in normali circostanze. Dopo un adeguato addestramento, l'uso della stimolazione dovrebbe essere necessario solo se l'animale ripete un comportamento indesiderato.

⚠AVVERTENZA Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il cane è aggressivo o se tende ad avere un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio cane, rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato.

Accessori

Per l'acquisto di ulteriori accessori per il collare di addestramento PetSafe® da 100 m, contattare il Centro di assistenza clienti o visitare il nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net per conoscere l'indirizzo del rivenditore più vicino.

Componente	**Numero di parte**
Batteria di ricambio per il collare ricevitore	RFA-35-11
Pacchetto accessori (punti di contatto extra, rondelle, batterie, coperchio batterie e guarnizione a tenuta stagna)	RFA-39
Adattatore universale	RFA-406
Chiave multiusi	RFA-187-19
Cordoncino	RFA-189

Domande frequenti

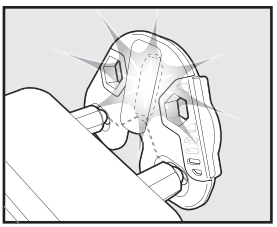
La stimolazione è sicura per il mio cane?	La stimolazione produce una sensazione sgradevole ma non dannosa per il vostro animale. Per ottenere i risultati desiderati, i dispositivi elettronici di addestramento richiedono l'interazione e la partecipazione del proprietario del cane.
Qual è l'età minima che il cane deve avere per poter usare il collare di addestramento PetSafe® da 100 m?	Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con diffi coltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo. Il cane dovrebbe essere in grado di imparare i comandi di obbedienza di base come "Seduto" o "Acuccia."
Una volta che l'animale è stato addestrato e che obbedisce ai comandi, dovrà continuare a portare il Collare ricevitore?	Probabilmente no. Potrebbe essere necessario usare di tanto in tanto il Collare ricevitore per rinforzare l'addestramento.
Il Collare ricevitore è impermeabile?	Sì. Quando cambiate le batterie, fate attenzione a che sporco e detriti non penetrino all'interno dell'apparecchiatura. Inoltre, verificate che le viti siano a livello con il coperchio del vano batterie.
Il collare di addestramento PetSafe® da 100 m può essere usato su animali aggressivi?	Sconsigliamo l'uso di tutti i nostri prodotti su animali aggressivi. Vi consigliamo di contattare il vostro veterinario di zona o un istruttore professionista per stabilire se il vostro cane possa assumere comportamenti aggressivi.
Il collare di addestramento PetSafe® da 100 m ha un raggio di azione di 100 m esatti?	Fattori come il terreno, le condizioni meteorologiche, la vegetazione e la trasmissione da parte di altri dispositivi radio possono influire sul raggio di azione del collare di addestramento PetSafe® da 100 m. Per ottenere il raggio di azione massimo raggiungibile, fate riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" di questa guida.
Per quanto tempo di seguito il cane può essere sottoposto alla stimolazione?	Il tempo massimo in cui potete tenere premuto il pulsante stimolazione di continuo generando una stimolazione è di 8 secondi. Dopo otto secondi, il Trasmettitore a distanza si risetterà e il pulsante stimolazione dovrà essere rilasciato e premuto nuovamente.
Cosa occorre fare se il collo del cane si arrossa o si irrita?	Ciò si verifica quando i Punti di contatto irritano la pelle. Smettete di usare il Collare ricevitore per qualche giorno. Se l'irritazione dovesse persistere per oltre 48 ore, consultate il veterinario. Una volta che la pelle sia tornata alla normalità, rimettete il Collare ricevitore all'animale e tenete sotto controllo lo stato della pelle.
Posso fissare un guinzaglio al collare ricevitore?	Non agganciare un guinzaglio al collare ricevitore per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non prema sui punti di contatto.

Individuazione e risoluzione dei guasti

Le risposte a queste domande dovrebbero aiutarvi a risolvere qualsiasi problema doveste incontrare con il sistema. Qualora così non fosse, vi invitiamo a contattare il Centro Assistenza Clienti o a visitare il sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Cosa fare se l'animale non risponde quando si preme il pulsante.	• Accertatevi che il Collare ricevitore sia acceso. • Se il raggio di azione si è ridotto rispetto alla prima volta che avete usato il dispositivo, verificate che le batterie nel Trasmettitore a distanza e nel Collare ricevitore siano cariche. • Molti fattori possono influire sul raggio di azione del collare di addestramento PetSafe® da 100 m. Troverete un elenco di questi fattori nella sezione "Come funziona il sistema". • Per controllare se il Collare ricevitore invii o meno la stimolazione al vostro cane, ponete la chiave multiuso fornita in dotazione con il kit sul Collare ricevitore. Per ulteriori dettagli fate riferimento alla sezione "Istruzioni relative alla chiave multiusi". • Aumentate il livello di intensità tramite il regolatore. Per ulteriori informazioni fate riferimento alla sezione "Individuare il migliore livello di stimolazione per il cane". • Accertatevi che i Punti di contatto del Collare ricevitore siano posti in modo aderente contro la pelle dell'animale. Per ulteriori dettagli fate riferimento alla sezione "Regolare il collare ricevitore all'animale".
Il Collare ricevitore non si accende.	• Accertarsi che le due (2) batterie siano state adeguatamente installate. Fare riferimento a "Come inserire e rimuovere le batterie".
Il Collare ricevitore non risponde al Trasmettitore a distanza.	• Verificate che il Collare ricevitore sia acceso. Fate riferimento a "Per accendere il Collare ricevitore". • Fate riferimento a "Ripristino del Collare ricevitore".

Istruzioni relative alla chiave multiusi



1. Accendere il Collare ricevitore.
2. Porre i contatti della chiave multiusi sui Punti di contatto.
3. Premere il pulsante stimolazione sul Trasmettitore a distanza.
4. La chiave multiusi comincerà a lampeggiare.
   Nota: A livelli più alti, la chiave multiusi lampeggiante sarà più intensa.
5. Spegnere il Collare ricevitore.

Conservare la chiave multiusi per prove future.

Nota: Se la chiave multiusi non lampeggia, sostituite le batterie e rieseguite la prova. Se la chiave multiusi continua a non lampeggiare, contattate il Centro Assistenza Clienti o visitate il nostro sito web www.petsafe.net.

Conformità

CE

Il sistema è stato collaudato ed è risultato conforme alle Direttive Europee sulla compatibilità elettromagnetica, sul basso voltaggio e la R&TTE. Prima di usare il prodotto in paesi diversi dall'Unione Europea, rivolgersi sempre all'autorità R&TTE locale. Variazioni o modifiche non autorizzate non direttamente approvate da Radio Systems® Corporation violano le disposizioni europee R&TTE, possono annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Eliminazione della batteria

In molte zone le batterie usate devono essere smaltite separatamente; consultare sempre la normativa locale prima di gettare batterie esauste. Il Collare ricevitori funzionano due batterias al litio CR2032 da 3 V con una capacità di 220 mAH, che deve essere sostituita con una batteria equivalente. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 68.

Il trasmettitore a distanza funziona con una batteria ricaricabile NiMH (nickel idruro metallico) da 4,8 V, 160 mAH di capacità. Sostituire unicamente con una batteria equivalente disponibile presso il Centro di assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del Centro di assistenza clienti nella propria area, visitare l'indirizzo web www.petsafe.net.

Al termine del ciclo di vita del prodotto, utilizzate le istruzioni di rimozione della batteria per il suo smaltimento finale:

• Utilizzando un cacciavite a stella numero 1, estrarre le viti di fi ssaggio dell'involucro.
• Togliere il coperchio o il resto dell'involucro.
• Estrarre la batteria esausta.

Nota: Quando estraete la batteria esausta, tenere saldamente il connettore per evitare il danneggiamento dei cavi. Il cortocircuito dei cavi della batteria può causare incendio o esplosione. Queste istruzioni non sono valide per le riparazioni o la sostituzione della batteria. La sostituzione della batteria con una batteria non specificatamente approvata da Radio Systems® Corporation può causare incendio o esplosione. Vi invitiamo a contattare il Centro assistenza clienti per non compromettere la validità della garanzia. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri

⚠AVVERTENZA In caso di sostituzione della batteria con una del tipo errato, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni.

Avviso importante per il riciclaggio

Si prega di rispettare la normativa vigente nel vostro Paese in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Se non necessitate più di questa apparecchiatura, non disfatevene usando il normale sistema comunale di smaltimento dei rifiuti. Restituite l'apparecchiatura al punto vendita presso il quale l'avete acquistata affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non dovesse essere possibile, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti per ulteriori informazioni.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo
L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei i termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto
Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito
Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità
Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

5. Modifica di termini e condizioni
Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in diesem Führer verwendeten Warnhinweise und Symbole

Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird

⚠VORSICHT **VORSICHT** zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT **VORSICHT** ohne die Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die Ihrem Haustier Schaden zufügen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠WARNUNG

- Explosionsrisiko, wenn die batterie mit einem falschen batterietyp ersetzt wird. Verbrauchte batterien sind gemäss den anleitungen zu entsorgen.
- Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten tendiert. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen und sogar den Tod zufügen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

VORSICHT

Risiko eines Hautschadens. Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig passt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann das Hautschäden nach sich ziehen. Das wird als Druckgeschwür oder auch Dekubitalgeschwür oder Drucknekrose bezeichnet.

- Das Haustier sollte das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Nach Möglichkeit das Halsband am Nacken des Haustiers alle 1 bis 2 Stunden umpositionieren.
- Prüfen Sie die Passung, um übermäßigen Druck zu verhindern; befolgen Sie die Anleitungen in diesem Handbuch.
- Legen Sie am elektronischen Halsband nie eine Leine an; das übt zu viel Druck auf die Kontakte aus.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Nackenbereich des Hundes und die Kontakte am Halsband wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn der Zustand länger als 48 Stunden lang anhält, Ihren Tierarzt zurate ziehen.

Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose, besuchen Sie bitte unsere Website.

Diese Schritte helfen, Ihr Haustier sicher und komfortabel zu halten. Für Millionen von Haustieren ist das Tragen von Edelstahlkontakten bequem. Einige Haustiere reagieren sensibel auf Druckkontakt. Sie stellen vielleicht fest, dass Ihr Haustier das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, den Kontaktbereich weiterhin täglich zu prüfen. Wenn Sie Röte oder Wundstellen vorfinden, die Verwendung absetzen, bis die Haut vollständig geheilt ist.

- Sie müssen die Haare im Bereich der Kontaktpunkte vielleicht kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Nacken des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.
- Sie sollten das Halsband nie enger ziehen, als für den guten Kontakt erforderlich ist. Ein Halsband, das zu fest ist, erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. **Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite www.petsafe.net um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über www.petsafe.net.

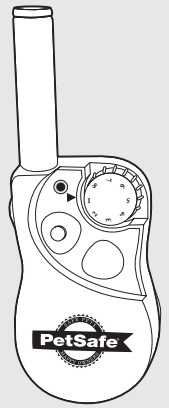
Inhaltsverzeichnis

Komponenten 80
So funktioniert das System 80
Wichtige Definitionen 81
Betriebsanleitung
Vorbereitung des Funksenders 82
Vorbereitung des Empfängerhalsbands 83
Anpassen des Empfängerhalsbands 84
Bestimmung der idealen Reizstufe für Ihren Hund 86
Rückstellen des Empfängerhalsbands 87
Allgemeine Tipps 87
Zubehör 88
Häufig gestellte Fragen 88
Fehlerbehebung 89
Einsatz der Testleuchte 90
Konformität 90
Batterieenstorgung 90
Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung 91

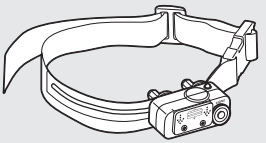
Trainingsanleitung

Besuchen Sie bitte unsere Website www.petsafe.net falls Sie eine detaillierte Trainingsanleitung für dieses Produkt downloaden möchten. Außerdem steht unserer Kundendienst Ihnen gerne zur Verfügung falls Sie noch mehrere Informationen wünschen. Für eine Liste der Telefonnummern in Ihrer Gegend, besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.net.

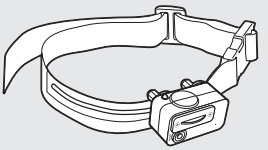
Komponenten



Funksender



LDT-433 Empfängerhalsband



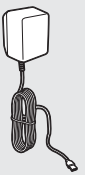
BDT-433 Empfängerhalsband

Testleuchte

Lange Kontaktpunkte

3-Volt-Lithium-Batterien (RFA-35-11)

Umhängeband



Universal-Stromadapter

Gebrauchsanweisung

So funktioniert das System

Der PetSafe® 100 m Remote Trainer hat sich als sicher, komfortabel und effektiv bei allen Hunden erwiesen, die schwerer als 3,6 kg und mindestens 6 Monate alt sind. Dieses System unterstützt Sie darin, Ihren Hund ohne Leine in einem Bereich von bis zu 100 Metern zu kontrollieren. Beim Betätigen einer Taste sendet der Funksender ein Signal und aktiviert dadurch das Empfängerhalsband. Durch den konsequenten und korrekten Einsatz des 100 m Remote Trainers können viele falsche Verhaltensweisen Ihres Tiers korrigiert und ihm grundlegende Befehle beigebracht werden.

Wichtig: Der Trainer hat eine Reichweite von 100 Metern. Je nach Position des Funksenders variiert die maximale Reichweite. Um einheitliche Ergebnisse bei größeren Entfernungen zu gewährleisten, halten Sie den Funksender in einer vertikalen Position von Ihrem Körper weggerichtet und über Kopfhöhe. Geländebeschaffenheit, Wetterbedingungen, Vegetation und Übertragungen von anderen Funkgeräten können sich auf die maximale Reichweite auswirken.

Wichtige Definitionen

Funksender: Sendet das Funksignal an das Empfängerhalsband. Er ist wasserfest.

Leuchtanzeige des Senders: Zeigt an, dass eine Taste gedrückt ist, und dient gleichzeitig als Anzeige für niedrigen Batteriestand.

Intensitätsdrehregler: Bietet mehrere Stromreizstufen, damit Sie den für das Temperament Ihres Hundes am besten geeigneten Strafreiz bestimmen können.

Obere Taste: Sendet für eine Sekunde ein Tonsignal, bei andauerndem Drücken löst sie einen Dauerimpuls mit der eingestellten Stärke aus. Wird die Taste nach dem Tonsignal weiterhin gedrückt, so wird das Tonsignal mit einem Reizimpuls ersetzt. Um diesen Prozess besser zu verstehen benutzen Sie bitte die Testleuchte als. Hilfe (mehr dazu auf Seite 90).

Untere Taste: Sendet eine Sekunde lang ein Tonsignal und dann einen Dauerimpuls auf einer Stufe, die etwas höher liegt als die über die Intensitätsdrehregler eingestellte Stufe. *Hinweis: Der Reizimpuls dieser Taste ist auf Intensitätsstufe 8 begrenzt. Beispiel: Wenn der Intensitätsdrehregler auf Stufe 8 eingestellt ist, wird durch Betätigen der unteren Taste kein höherer Reizimpuls gesendet.*

Seitentaste: Sendet nur ein Tonsignal.

Ladebuchse: Zum Anschluss des Snors. Der Funksender ist auch ohne die Schutzkappe der Ladebuchse wasserfest, jedoch sollte die Schutzkappe aufgesetzt werden, wenn der Sender nicht geladen wird, damit kein Schmutz in die Öffnung gelangen kann.

Empfängerhalsband: Empfängt das Funksignal vom Funksender. Es ist wasserfest.

Ein/Aus-Taste: Durch kurze Betätigung dieser Taste wird das Empfängerhalsband ein- bzw. ausgeschaltet.

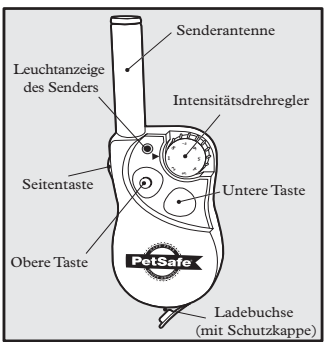
Kontaktpunkte: Die Kontakte, durch die das Empfängerhalsband den Stromreiz überträgt.

Leuchtanzeige des Empfängers: Zeigt an, dass das Empfängerhalsband ein- bzw. ausgeschaltet wurde, und dient gleichzeitig als Anzeige für niedrigen Batteriestand.

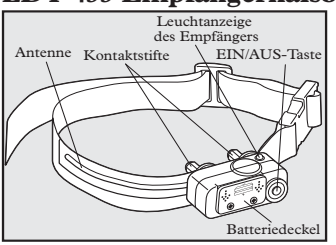
Dauerimpuls: Sie bestimmen, wann und wie lange Ihr Tier über die Kontaktpunkte des Empfängerhalsbands Reizimpulse erhält. Vor dem Stromreiz erhält Ihr Hund ein Tonsignal. Wenn die obere bzw. untere Taste länger als 8 Sekunden lang betätigt wird, nimmt der Funksender aus Sicherheitsgründen kurzfristig eine „Auszeit". Bevor weitere Reizimpulse gegeben werden können, muss die Taste zunächst losgelassen und dann noch einmal betätigt werden.

Tonsignal: Benutzen Sie die Seitentaste, um ein Tonsignal ohne Stromreiz an Ihr Tier zu senden.

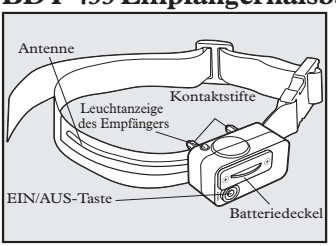
Funksender



LDT-433 Empfängerhalsband



BDT-433 Empfängerhalsband



Betriebsanleitung

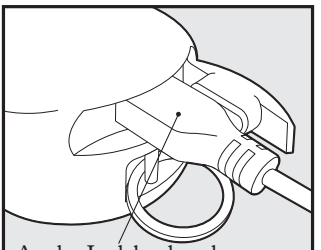
Schritt 1

Vorbereitung des Funksenders

Aufladen des Funksenders

1. Nehmen Sie die Gummischutzkappe über der Ladebuchse des Funksenders ab.
2. Schließen Sie das Snor an die Ladebuchse des Funksenders an.
3. Schließen Sie das Snor an eine Standardwandsteckdose an.
4. Laden Sie den Funksender beim ersten Mal 24 Stunden lang. Anschließende Aufladevorgänge dauern nur 12 Stunden. *Hinweis: Die Leuchtanzeige des Senders blinkt nach 12 Stunden Aufladen. Beim erstmaligen Aufladen laden Sie den Funksender für weitere 12 Stunden.*
5. Nachdem die Batterie des Funksenders aufgeladen ist, bringen Sie die Gummischutzkappe wieder an.

Hinweis: Die ungefähre Nutzungsdauer zwischen Aufladevorgängen liegt je nach Gebrauchshäufigkeit zwischen 40 und 60 Stunden.



An der Ladebuchse des Funksenders angeschlossener Ladegerätstecker

Leuchtanzeige des Senders – Funktion und Anzeige

Funktionen des Funksenders	Anzeige der Leuchtanzeige
Betätigung einer beliebigen Taste	Durchgehendes Leuchten
Niedriger Batteriestand – Betätigung einer beliebigen Taste	Unaufhörliches Blinken

Wiederaufladbare Batterie des Funksenders

- Die wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid (NiMH)-Batterie im Sender ist nicht speicherabhängig und daher ist vor dem Laden keine Entladung der Batterie notwendig.
- Der Sender ist vom Werk aus nur teilweise geladen und muss daher vor der erstmaligen Benutzung voll aufgeladen werden (24 Stunden).
- Nicht vergessen: Den Sender immer von offenen Flammen fernhalten.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird, vergessen Sie nicht, den Sender regelmäßig wieder voll aufzuladen (12 Stunden). Dies sollte alle 4-6 Wochen vorgenommen werden.
- Übermäßiges Laden kann die Nutzungsdauer der Batterie verkürzen. Nach dem erstmaligen Aufladen lassen Sie den Sender niemals länger als 12 Stunden laden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht aufgeladen wurde, werden Sie u. U. bei den ersten paar Einsätzen eine reduzierte Nutzungsdauer feststellen. Danach wird die Nutzungsdauer der Batterie wieder zur vorherigen Kapazität zurückkehren.
- Sie können Hunderte von Ladevorgängen von Ihrer Batterie erwarten, allerdings verlieren alle wiederaufladbaren Batterien mit der Zeit Kapazität, was jeweils davon abhängt, wie oft die Batterie wiederaufgeladen wurde. Dies ist normal. Wenn die Nutzungsdauer jedoch weniger als die Hälfte der ursprünglichen Nutzungsdauer beträgt, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum, um eine neue Batterie zu bestellen.
- Die Batterie dürfte 3-5 Jahre halten. Wenn die Batterie ersetzt werden muss, können Sie über unser Kundendienstzentrum oder unsere Website unter www.petsafe.net eine neue Batterie bestellen. Öffnen Sie den Funksender erst, wenn Sie die Ersatzbatterie bereits erhalten haben.

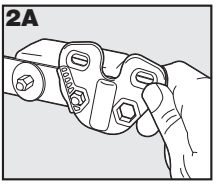
Schritt 2

Vorbereitung des Empfängerhalsbands

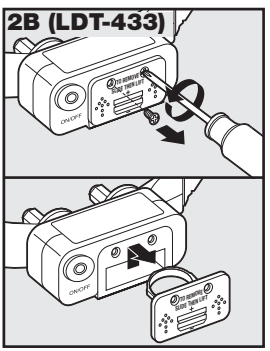
Das Empfängerhalsband ist werksseitig mit kurzen Kontaktpunkten ausgestattet. Benutzen Sie die langen Kontaktpunkte für Hunde mit langem oder dichtem Fell. Ziehen Sie die Kontaktpunkte mit einer Testleuchte eine halbe Umdrehung über den Punkt hinaus fest, bis zu dem Sie sie mit der Hand schrauben könnten (**2A**). Überprüfen Sie ihren festen Sitz einmal wöchentlich.

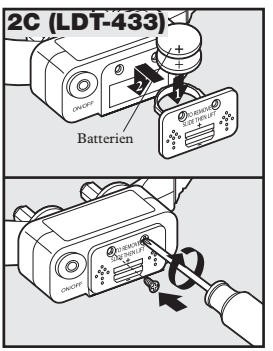
Einsetzen und Entnehmen der Batterien

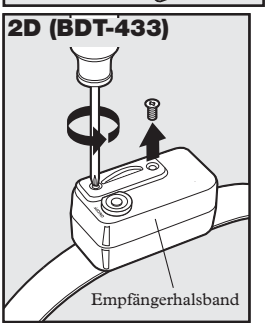
1. Lösen Sie die Schrauben mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher reher (**2B, 2D**).
2. Schieben Sie beim Modell LDT-433 den Batteriedeckel in Richtung der auf dem Deckel aufgeprägten Pfeile (**2B**).
3. Ziehen Sie den Batteriedeckel heraus.
4. Legen Sie zwei 3-Volt-Batterien mit dem positiven (+) Pol nach oben zeigend ein (**2C, 2E**).
5. Schieben Sie den Batteriedeckel in das Empfängerhalsband.
6. Bringen Sie die Schrauben wieder an (**2C, 2F**). Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

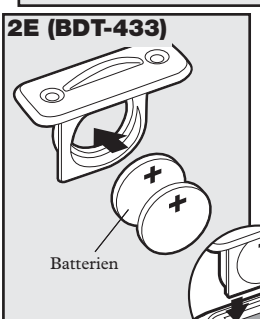


Ersatzbatterien (PetSafe® RFA-35-11) sind überall im Einzelhandel erhältlich. Setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website unter www.petsafe.net, um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden.









Einschalten des Empfängerhalsbands:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die Leuchtanzeige des Empfängers aufleuchtet und das Empfängerhalsband 5 Mal piept.
2. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.

Nachdem das Empfängerhalsband eingeschaltet ist, drücken Sie die Seitentaste am Funksender. Das Empfängerhalsband sollte so lange piepen, wie die Seitentaste gedrückt wird. Wenn dies nicht der Fall ist, beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Rückstellen des Empfängerhalsbands". Die Leuchtanzeige des Empfängers wird einmal alle 4-5 Sekunden aufleuchten, wenn die Batterien schwach sind.

Ausschalten des Empfängerhalsbands:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die Leuchtanzeige des Empfängers aufleuchtet und das Empfängerhalsband 2 Mal piept.
2. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.

Hinweis: Um die Nutzungsdauer der Batterien zu verlängern, schalten Sie das Empfängerhalsband aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Wichtig: Wenn das Empfängerhalsband ständig eingeschaltet bleibt, beträgt die maximale Nutzungsdauer zwei Wochen (bevor die Batterien ersetzt werden müssen).

Schritt 3

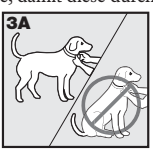
Anpassen des Empfängerhalsbands

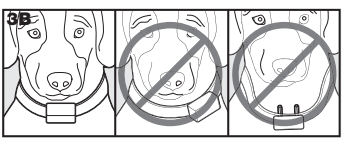
Wichtig: Der richtige Sitz und die richtige Platzierung des Empfängerhalsbands sind für ein effektives Training wichtig. Die Kontaktpunkte müssen direkten Kontakt mit der Haut an der Kehle des Hundes haben.

Siehe bitte Seite 77 für wichtige Sicherheitsinformation.

Gehen Sie wie folgt vor, um einen optimalen Sitz des Halsbands zu gewährleisten:

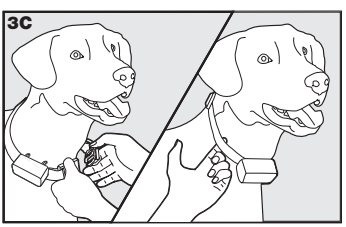
1. Lassen Sie Ihren Hund entspannt stehen (**3A**).
2. Richten Sie die Kontaktpunkte mittig auf die Kehle des Hundes aus, sodass sie die Haut berühren (**3B**). Wenn Ihr Hund langes oder dichtes Fell hat, benutzen Sie bitte die beiliegenden langen Kontaktpunkte, damit diese durch das Fell hindurchreichen.





VORSICHT Sie müssen die Haare im Bereich der Kontaktpunkte vielleicht kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Nacken des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.

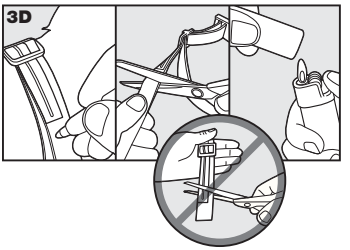
3. Das Empfängerhalsband sollte eng anliegen, aber weit genug sein, damit Sie noch einen Finger zwischen das Halsband und den Hals Ihres Hundes schieben können (**3C**).



4. Lassen Sie den Hund das Empfängerhalsband mehrere Minuten lang tragen und überprüfen Sie dann nochmals den Sitz. Überprüfen Sie den Sitz nochmals, wenn sich Ihr Tier besser an das Empfängerhalsband gewöhnt hat. Wenn der Hals Ihres Hundes einen Umfang von weniger als 30 cm hat, müssen Sie den Teil des Halsbands mit der Antenne durch die Schnalle ziehen. Es wird dann enger anliegen.

VORSICHT Sie sollten das Halsband nie enger ziehen, als für den guten Kontakt erforderlich ist. Ein Halsband, das zu fest ist, erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

5. Kürzen Sie das Halsband wie folgt (**3D**):
   a. Markieren Sie die gewünschte Länge auf dem Halsband mit einem Stift. Wenn Ihr Hund noch jung ist oder im Winter dickeres Fell hat, lassen Sie etwas Spielraum.
   b. Nehmen Sie Ihrem Hund das Halsband ab und schneiden Sie das überstehende Stück ab. **Wichtig:** Schneiden Sie nicht das Stück des Halsbands ab, in dem sich die Antenne befindet.
   c. Bevor Sie das Empfängerhalsband wieder anlegen, versiegeln Sie die Kanten des Halsbands, indem Sie mit einer Flamme entlang der ausgefransten Kante gehen.



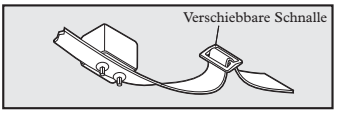
Pflege und Reinigung

- Der Nackenbereich Ihres Hundes und die Kontaktpunkte am Halsband müssen wöchentlich mit einem feuchten Tuch gewaschen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Hals Ihres Tieres komplett trocken ist, bevor Sie das Empfängerhalsband wieder anlegen.

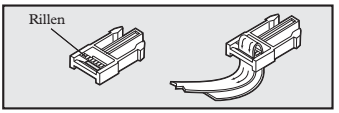
VORSICHT Risiko eines Hautschadens.

- Um Komfort, Sicherheit und korrekte Funktion dieses Produkts sicherzustellen, überprüfen Sie bitte häufig den richtigen Sitz des Halsbandes. Wenn Sie irgendwelche Hautreizungen feststellen, sollten Sie die Benutzung des Halsbandes für einige Tage absetzen. Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Befestigen Sie keine Leine an dem Halsband. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktstifte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktstifte ausübt.

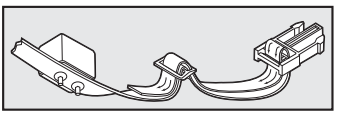
Wiederzusammenfügen des Halsbands



Die verstellbare Schnalle verhindert, dass das Halsband locker wird.



Die Erhöhungen müssen nach oben zeigen. Das Halsband verstellt sich, wenn es nicht richtig eingeführt wurde.



Schritt 4

Bestimmung der idealen Reizstufe für Ihren Hund

Wichtig: Beginnen Sie stets mit der niedrigsten Stufe und arbeiten Sie sich nach oben vor.

Der Trainer besitzt acht verschiedene Reizstufen, was Ihnen ermöglicht, die für Ihr Tier am besten geeignete Intensität des Reizimpulses zu wählen.

Nachdem Sie Ihrem Tier das Empfängerhalsband angelegt haben, sollte nun die für das Tier am besten geeignete Reizstufe bestimmt werden. Dies nennt man auch die Reizschwelle.

Eine leichte Veränderung im Verhalten Ihres Hundes, zum Beispiel neugieriges Herumschauen, Kratzen am Halsband oder Drehen der Ohren zeigt an, das die Reizschwelle jetzt für ihn passt.

Gehen Sie zur Bestimmung der Reizschwelle Ihres Hundes wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Intensitätsdrehregler zunächst auf Stufe 1 und drücken Sie die obere Taste durchgehend 2 bis 3 Sekunden lang.
2. Wenn Ihr Hund keine Reaktion zeigt, wiederholen Sie die Reizstufe mehrere Male, bevor Sie zur nächsthöheren Stufe gehen.
3. Wiederholen Sie jede Reizstufe mehrere Male, bevor Sie zur nächsthöheren Stufe übergehen.
4. Arbeiten Sie sich durch die verschiedenen Reizstufen, bis Ihr Hund zuverlässig auf den Reizimpuls anspricht.
5. Wenn Ihr Hund bei Stufe 8 noch keine Reaktion zeigt, überprüfen Sie den Sitz des Empfängerhalsbands. Wenn Ihr Hund langes oder dichtes Fell hat, setzen Sie die längeren Kontaktpunkte ein. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1. Wenn dies immer noch keine Ergebnisse zeigt, muss das Fell Ihres Tiers im Bereich der Kontaktpunkte gekürzt werden.

Wenn Sie alle diese Schritte durchgeführt haben und Ihr Hund immer noch keine Reaktion zeigt, beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „Einsatz der Testleuchte“.

Nachdem Sie alle diese Schritte befolgt haben und Ihr Hund immer noch nicht auf die Reizimpuls anzusprechen scheint, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienstzentrum in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website unter www.petsafe.net.

Schritt 5

Rückstellen des Empfängerhalsbands

Um das Empfängerhalsband mit einem neuen Funksender oder ein neues Empfängerhalsband mit Ihrem vorhandenen Funksender zu benutzen, muss das Empfängerhalsband rückgestellt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Empfängerhalsband aus.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die Leuchtanzeige des Empfängers aufleuchtet und das Empfängerhalsband 5 Mal piept.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste so lange, bis die Leuchtanzeige des Empfängers erlischt.
4. Drücken Sie die obere Taste so lange, bis die Leuchtanzeige des Empfängers 5 Mal kurz aufleuchtet. Zwischen den beiden Geräten muss gegebenenfalls ein Abstand von 60 cm - 90 cm bestehen, bevor dies geschieht. Nach fünfmaligem Aufleuchten der Leuchtanzeige des Empfängers ist das Empfängerhalsband rückgestellt. Wenn die Leuchtanzeige des Empfängers nicht fünfmal kurz aufleuchtet, wiederholen Sie den Vorgang noch einmal von vorne.

Allgemeine Tipps

Traininsanleitungen

- Sie sollten Ihrem Hund jeweils immer nur ein Fehlverhalten abgewöhnen bzw. ihm jeweils nur einen Befehl beibringen. Wenn bei der Ausbildung zu schnell vorgegangen wird, kann dies Ihren Hund verwirren.
- Seien Sie konsequent. Ihr Hund muss jedes Mal bei einem Fehlverhalten ein Tonsignal oder einen Reizimpuls erhalten.
- Korrigieren Sie Ihr Tier nicht übermäßig. Benutzen Sie zur Erziehung Ihres Hundes diese Reizimpulse so selten wie möglich.
- Sofern Sie Ihren Hund nicht im Auge behalten können, ist es ratsam, ihn von Situationen fernzuhalten, in denen er sich üblicherweise falsch verhält. Andererseits verbessern sich Ihre Erfolgschancen beim Training drastisch, wenn Sie dabei solche Situationen nachstellen.
- Wenn Ihr Hund auf das Training mit Verstecken oder ängstlichem Verhalten reagiert, lenken Sie seine Aufmerksamkeit auf einfache und angemessene Verhaltensweisen, wie zum Beispiel den „Sitz“-Befehl.
- Haustiere sollten mindestens 6 Monate alt sein, bevor Sie den Trainer verwenden.
- Der Trainer sollte nur von zuverlässigen Familienmitgliedern verwendet werden. Er ist kein Spielzeug!
- Die untere Taste kann dazu verwendet werden, dem Tier einen etwas höheren Reizimpuls zu geben, wenn er seine Reizschwelle ignoriert. Diese Taste bietet eine schnellere Alternative zur Neueinstellung des Intensitätsdrehreglers.
- Das Ziel besteht darin, Ihren Hund so zu trainieren, dass er unter normalen Umständen auf Ihre Hörzeichen und das Tonsignal reagiert. Nach korrektem Training sollte der Einsatz der Reizimpulse nur dann notwendig sein, wenn Ihr Tier unerwünschte Verhaltensweisen wiederholt.

⚠WARNUNG Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten tendiert. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen und sogar den Tod zufügen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

Zubehör

Wenn Sie weiteres Zubehör für Die PetSafe® 100 m Remote Trainer kaufen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum oder besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.net, um einen Einzelhändler in Ihrer Nähe ausfindig zu machen.

Komponente	**Teilenummer**
Ergatzbatterie für Empfängerhalsband – Zweierpackung	RFA-35-11
Zubehörpaket (Extra Kontaktpunkte, Unterlegscheiben, Batterien, Batterieabdeckung und wasserfeste Abdichtung)	RFA-39
Universal-Stromadapter	RFA-406
Testleuchte	RFA-187-19
Umhängeband	RFA-189

Häufig gestellte Fragen

Ist der Stromreiz sicher für meinen Hund?	Der Reizimpuls ist zwar unangenehm, aber für Ihren Hund harmlos. Damit elektronische Ausbildungshilfen den gewünschten Erfolg erzielen, ist Interaktion und Erziehung vom Hundebesitzer notwendig.
Wie alt sollte mein Hund sein, damit ich ihn mit dem 100 m Trainer trainieren kann?	Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierartzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist. Ihr Haustier sollte fähig sein, grundlegende Befehle wie “Platz” oder “Bleib” zu erlernen.
Nachdem mein Hund trainiert ist und meinen Befehlen folgt, muss er das Empfängerhalsband weiterhin tragen?	Wahrscheinlich nicht. Es kann jedoch erforderlich sein, dass er das Empfängerhalsband von Zeit von Zeit zum Nachtrainieren tragen muss.
Ist das Empfängerhalsband wasserfest?	Ja. Achten Sie beim Wechseln der Batterien darauf, dass in den Bereich kein Schmutz und keine sonstigen Verunreinigungen gelangen. Stellen Sie auch sicher, dass die Schrauben bündig mit dem Batteriedeckel abschließen.
Kann ich den 100 m Remote Trainer bei aggressiven Hunden benutzen?	Wir raten von der Verwendung unserer Produkte an aggressiven Tieren ab. Sie sollten gegebenenfalls den Tierarzt oder einen professionellen Hundetrainer vor Ort zu Rate ziehen, um zu bestimmen, ob Ihr Hund u. U. aggressiv ist.
Ist die Reichweite des 100 m Remote Trainers genau 100 Meter?	Die erzielbare Reichweite Ihres 100 m Remote Trainers hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Geländebeschaffenheit, Wetterbedingungen, Vegetation und Übertragungen von anderen Funkgeräten. Um die maximale Reichweite zu erhalten, beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „ So funktioniert das System“ in dieser Anleitung.
Wie lange kann ich meinem Hund durchgehend einen Reizimpuls senden?	Sie können durch Betätigung der oberen/unteren Taste maximal 8 Sekunden lang einen durchgehenden Reizimpuls senden. Nach acht Sekunden schaltet sich der Funksender kurz ab und die Taste muss losgelassen und erneut betätigt werden.

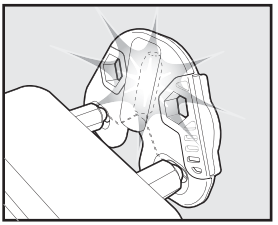
Was sollte ich tun, wenn ich am Hals meines Hundes Rötungen oder Reizungen feststelle?	Dieser Zustand entsteht dann, wenn die Kontaktpunkte die Haut irritieren. Das Empfängerhalsband sollte einige Tage lang nicht benutzt werden. Wenn sich dieser Zustand nach 48 Stunden nicht gebessert hat, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen. Wenn sich der Zustand der Haut wieder normalisiert hat, legen Sie das Empfängerhalsband wieder an und achten Sie genau auf den Zustand der Haut.
Kann ich an dem Halsband eine Leine befestigen?	Befestigen Sie keine Leine an dem Halsband. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktpunkte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktpunkte ausübt.

Fehlerbehebung

Die Antworten auf diese Fragen sollten Ihnen bei der Lösung von Problemen mit diesem System weiterhelfen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum oder besuchen Sie unsere Website unter www.petsafe.net.

Mein Hund reagiert nicht, wenn ich eine Taste betätige.	• Überprüfen Sie, ob das Empfängerhalsband eingeschaltet ist. • Wenn Sie eine Verringerung der Reichweite seit dem erstmaligen Gebrauch feststellen, überprüfen Sie, ob die Batterie im Funksender bzw. Empfängerhalsband vielleicht zu schwach ist. • Viele Faktoren können sich auf die Reichweite des 100 m RemoteTrainers auswirken. Diese Faktoren sind im Abschnitt „So funktioniert das System“ beschrieben. • Sie können mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Testleuchte feststellen, ob das Empfängerhalsband Reizimpulse sendet. Legen Sie dazu die Testleuchte auf das Empfängerhalsband. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Einsatz der Testleuchte“. • Stellen Sie die Intensitätsstufe mithilfe des Drehreglers höher ein. Beziehen Sie sich für weitere Informationen auf den Abschnitt „Bestimmung der idealen Reizstufe für Ihren Hund“. • Stellen Sie sicher, dass die Kontaktpunkte des Empfängerhalsbands eng an der Haut Ihres Hundes anliegen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anpassen des Empfängerhalsbands“.
Das Empfängerhalsband lässt sich nicht einschalten.	• Vergewissern Sie sich, dass die beiden Batterien korrekt eingelegt sind. Siehe Abschnitt „Einsetzen und Entnehmen der Batterien“.
Das Empfängerhalsband spricht nicht auf den Funksender an.	• Prüfen Sie, ob das Empfängerhalsband eingeschaltet ist. Siehe Abschnitt „Einschalten des Empfängerhalsbands“. • Siehe Abschnitt „Rückstellen des Empfängerhalsbands“.

Einsatz der Testleuchte



1. Schalten Sie das Empfängerhalsband ein.
2. Halten Sie die Testleuchte an die Kontaktpunkte.
3. Betätigen Sie eine der Reiztasten des Funksenders.
4. Die Testleuchte wird blinken.
   Hinweis: Bei höheren Reizstufen blinkt die Testleuchte heller.
5. Schalten Sie das Empfängerhalsband aus.

Bewahren Sie die Testleuchte für zukünftige Überprüfungen auf.

Hinweis: Wenn die Testleuchte nicht blinkt, ersetzen Sie die Batterien und wiederholen Sie den Test. Wenn die Testleuchte immer noch nicht aufleuchtet, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum oder besuchen Sie unsere Website unter www.petsafe.net.

Konformität

CE

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der relevanten EU-Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit, Niederspannung und R&TTE. Vor dem Gebrauch dieses Gerätes außerhalb von EU-Ländern nehmen Sie mit den entsprechenden für R&TTE-Auflagen zuständigen Behörden vor Ort Rücksprache. Unbefugte Änderungen oder Modifizierungen am Gerät, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt sind, verstoßen gegen die R&TTE-Auflagen der EU und könnten zur Verwirkung der Betriebserlaubnis für das Gerät und zur Ungültigkeit der Garantie führen.

Dieses Produkt stimmt mit den Vorschriften für EMV und Schwachstrom überein. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Batterieenstorgung

In vielen Regionen ist die separate Sammlung von verbrauchten Batterien erforderlich; prüfen Sie die Bestimmung in Ihrer Gegend, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Die Empfängerhalsband arbeiten mit zwei CR2032 3-Volt-Lithium-Batterien, 220 mAH Kapazität, betrieben. Tauschen Sie nur gegen eine gleichwertige Batterie. Siehe bitte Seite 83 für Anleitungen zum Herausnehmen der Batterie aus dem Produkt für die separate Entsorgung.

Der Sender wird mit einer wiederaufladbare 4,8-Volt-Nickel-Metallhydrid-Batterie (NiMH) mit einer Kapazität von 160 mAh betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie aus, die Sie über einen Anruf beim Kundendienst erhalten. Eine Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Gegend finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net

Nach Ablauf des Produkts, befolgen Sie bitte die Entsorgungshinweise für Batterien zur ordnungsgemäßen Entsorung des Batteriepacks.
• Benutzen Sie einen Nummer 1 Kreuzschlitzschraubendreher, entfernen Sie die Schrauben des Gehäuses.
• Entfernen Sie die Rück- oder die Vorderseite des Gehäuses.
• Entfernen Sie das alte Batteriepack.

Hinweis: Wenn Sie das alte Batteriepack entfernen, gehen Sie vorsichtig beim Abtrennen des Verbindungsteils vor, um eine Beschädigung der Drähte zu vermeiden. Ein Kurzschluss in den Batteriedrähten kann ein Feuer oder eine Explosion auslösen. Diese Anleitung gilt nicht für Reparaturen bzw. den Austausch einer Batterie. Der Ersatz einer Batterie durch eine andere Batterie, die nicht speziell von der Radio Systems® Corporation genehmigt wurde, kann Auslöser für ein Feuer oder eine Explosion sein. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung, um zu vermeiden, dass Ihre Garantie ungültig wird. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.

⚠WARNUNG Explosionsrisiko, wenn die batterie mit einem falschen batterietyp ersetzt wird. Verbrauchte batterien sind gemäss den anleitungen zu entsorgen.

Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Auflagen hinsichtlich der Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wenn Sie dieses Gerät nicht mehr benutzen, entsorgen Sie es bitte nicht über das öffentliche Abfallbeseitigungssystem. Bringen Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum für weitere Informationen hierzu.

Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen
Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung
Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperatment oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte “So funktioniert das System” in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressivist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifi zierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifi schen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung
Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zurfolge haben.

4. Haftungsbeschränkung
Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

5. Modifikation der Bedingungen
Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen

Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Det er brugt til at gøre dig opmærksom på mulige farer for personlig tilskadekomst. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der indledes med dette symbol, så mulig tilskadekomst eller død undgås.

⚠ADVARSEL **ADVARSEL** Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig tilskadekomst.

⚠FORSIGTIG **FORSIGTIG**, angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

FORSIGTIG **FORSIGTIG**, vist uden sikkerhedsadvarselssymbolet; angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ADVARSEL

- Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftet med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til udskiftes.
- Ikke til brug på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes, hvis din hund er aggressiv, eller hvis din hund er tilbøjelig til at udvise aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig legemsbeskadigelse og endog død for deres ejer og andre. Hvis du er usikker på, om dette produkt egner sig til din hund, bør du rådføre dig med din dyrlæge eller en certificeret dyretræner.

FORSIGTIG

Læs og følg anvisningerne i denne vejledning. Det er vigtigt, at halsbåndet passer rigtigt. Bæres et halsbånd i for lang tid, eller er det strammet for hårdt omkring dyrets hals, kan det forårsage hudskader. Det kaldes liggesår, eller decubitus ulcere eller tryknekrose.

- Undgå at hunde har halsbåndet på i mere end 12 timer pr. dag.
- Hvis det er muligt, skal du flytte halsbåndet på dyrets hals for hver 1 til 2 timer, så det ikke sidder samme sted.
- Tjek stramhedsgraden for at forhindre for hårdt tryk; følg anvisningerne i denne vejledning.
- Der må aldrig sættes en hundesnor i det elektroniske halsbånd; det forårsager for stort tryk på kontakterne.
- Når der bruges et separat halsbånd til en hundesnor, må det elektroniske halsbånd ikke stramme.
- Vask hundens hals og halsbåndets kontakter en gang om ugen med en fugtig klud.
- Undersøg hundens kontaktområde dagligt for tegn på eksem eller sår.
- Hvis der findes eksem eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet.
- Hvis tilstanden varer ved i længere tid end 48 timer, bedes du rådføre dig med din dyrlæge.

Der er mere information om liggesår og tryknekrose på vores hjemmeside.

Disse trin hjælper med til, at dit kæledyr kan have det sikkert og bekvemt. Millioner af kæledyr har det godt med at bære rustfrie stålkontakter. Nogle kæledyr er overfølsomme over for kontakternes tryk. Du opdager måske, når der er gået nogen tid, at dit kæledyr sagtens kan tåle halsbåndet.
Hvis det er tilfældet, kan du se bort fra nogle af disse forholdsregler.
Det er vigtigt at fortsætte med de daglige tjek af kontaktområdet.
Hvis der er rødmen eller sår, skal du ophøre med brugen af halsbåndet, indtil huden er helt helet.

- Du kan evt. trimme pelsen i kontaktsondeområdet. Men barber aldrig hunden hals; det kan føre til eksem eller infektion.
- Stram ikke halsbåndet mere, end det er nok til at skabe god kontakt. Et for stramt halsbånd øger risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

Dansk

Tak fordi du har valgt PetSafe®. Ved konsekvent at benytte vores produkter kan du opnå en hund, der opfører sig bedre på kortere tid end ved at benytte andre træningsmedier. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. På vore hjemmeside, www.petsafe.net, findes en liste over telefonnumrene på vores kundeservicecenter i dit område.**

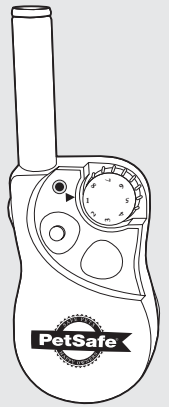
For at få det meste ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere det og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle have brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Hvad der er yderst vigtigt anføre er, at PetSafe® aldrig vil give eller sælge dine værdifulde oplysninger til tredjemand. Der findes fyldestgørende garantioplysninger online på www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

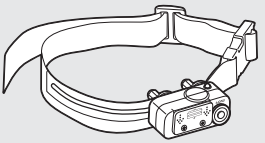
Komponenter....95
Sådan systemet fungerer....95
De vigtigste definitioner....96
Betjeningsvejledning
Klargøring af fjernsenderen....97
Klargøring af modtagerhalsbåndet....98
Påsætning af modtagerhalsbåndet....99
Finde det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr....101
Nulstilling af modtagerhalsbåndet....102
Generelle vink....102
Tilbehør....103
Ofte stillede spørgsmål....103
Fejlfinding....104
Vejledning til testlysværktøj....104
Overensstemmelseserklæring....105
Bortskaffelse af batterier....105
Anvendelsesbetingelser og ansvarsbegrænsning....106

Træningsvejledning
Gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net, for at downloade en detaljeret træningsvejledning for denne enhed, eller kontakt vores kundeservisecenter, hvis du ønsker yderligere hjælp. På vores hjemmeside, www.petsafe.net, findes en liste over telefonnumrene på vores kundeservicecenter i dit område.

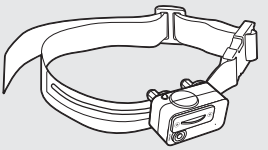
Komponenter



Fjernsender



LDT-433 modtagerhalsbånd



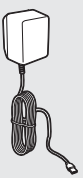
BDT-433 modtagerhalsbånd

Testlysværktøj

Lange kontaktpunkter

3-volts lithiumbatterier (RFA-35-11)

Snor



Opladeradapter

Betjeningsvejledning

Sådan fungerer systemet

PetSafe® 100 m-træningsenheden har vist sig at være sikker, bekvem og effektiv for alle kæledyr, der er større end 3,6 kg og mindst 6 måneder gamle. Dette system hjælper dig med at styre dit kæledyr uden hundesnor med en rækkevidde på op til 100 meter. Med et tryk på en knap sender fjernsenderen et signal, der aktiverer modtagerhalsbåndet. Hvis du bruger fjerntræningsenheden konsekvent og korrekt, kan mange unoder, som dit kæledyr udviser, korrigeres, og enhver grundlæggende lydighedskommando kan indlæres.

Vigtigt: 100 m-træningsenheden har en rækkevidde på op til 100 m**.** Afhængigt af hvordan du holder fjernsenderen, kan den maksimale rækkevidde variere. Ensartede resultater ved ret lange rækkevidder åbnes ved at holde fjernsenderen lodret, væk fra kroppen og over hovedet. Terrænet, vejret, vegetationen, transmission fra andre radioenheder og andre faktorer har indflydelse på maksimumrækkevidden.

De vigtigste definitioner

Fjernsender: Sender radiosignalet til modtagerhalsbåndet. Den er vandtæt.

Senderindikatorlampe: Viser at der trykkes på en knap, og tjener også som indikator for lav batteristand.

Intensitetsdrejeknap: Med den kan du stille stimuleringsniveauet, så din korrektion kan tilpasses dit kæledyrs temperament.

Øverste knap: Afgiver en hørbar tone i et sekund, og dernæst kontinuerlig stimulering på et niveau, som er indstillet på intensitetsdrejeknappen, så længe knappen holdes nedtrykket. Hold knappen nedtrykket efter den hørbare tone, og tonen erstattes af en kontinuerlig stimulering. For yderligere at forstå denne process bedes du benytte prøvelampen for at få visuel hjælp (se afsnittet "Vejledning til testlysværktøj").

Nederste knap: Afgiver en hørbar tone i et sekund, og dernæst kontinuerlig stimulering på et niveau, der er en smule højre end intensitetsdrejeknappens. *Bemærk: Med denne knap afgives ikke stimulering højere end niveau 8. Hvis f.eks. intensitetsdrejeknappen står på 8, vil et tryk på den nederste knap ikke afgive et højere stimuleringsniveau.*

Sideknap : Et tryk afgiver kun en hørbar tone.

Opladerstikforbindelse: For tilslutning af opladeren. Skønt fjernsenderen er vandtæt uden opladerens lem, bør du lade dækslet sidde, når du ikke lader for at holde urenheder ude af åbningen.

Modtagerhalsbånd: Modtager radiosignalet fra fjernsenderen. Det er vandtæt.

On-/Off-taste (tænd/sluk): Skiftevis enkelttryk på denne knap tænder og slukker for modtagerhalsbåndet.

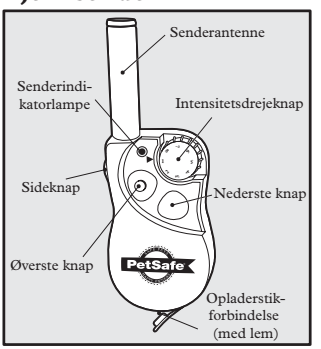
Kontaktpunkter: De kontakter som modtagerhalsbåndet afgiver stimulering igennem.

Modtagerindikatorlampe: Lyser når der er tændt eller slukket for modtagerhalsbåndet, og tjener også som indikator for lav batteristand.

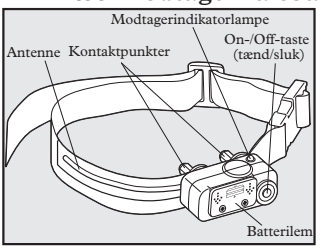
Kontinuerlig stimulering: Du styrer hvornår stimuleringen til dit kæledyr skal afgives gennem modtagerhalsbåndets kontaktpunkter, og hvor lang den skal være. Inden stimuleringen hører dit kæledyr en hørbar tone. Som en sikkerhed afbryder fjernsenderen stimuleringen, når der trykkes på den øverste eller nederste knap i 8 sekunder eller mere ("time-out"-funktion). Du skal slippe og trykke på knappen igen, før der kan afgives mere stimulering.

Hørbar tone: Benyt sideknappen til at sende en hørbar tone til dit kæledyr uden stimulering.

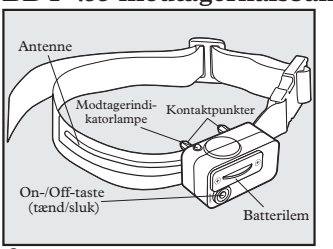
Fjernsender



LDT-433 modtagerhalsbånd



BDT-433 modtagerhalsbånd



Betjeningsvejledning

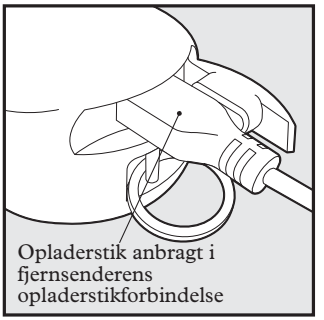
Trin 1

Klargøring af fjernsenderen

Oplad fjernsenderen

1. Åbn gummilemmen, der beskytter opladerstikforbindelsen på fjernsenderen.
2. Slut opladeren til opladerstikforbindelsen på fjernsenderen.
3. Sæt opladeren i en almindelig stikkontakt.
4. Lad på fjernsenderen i 24 timer første gang, der oplades. Efterfølgende opladninger tager kun 12 timer. *Bemærk: Senderens indikatorlampe blinker efter 12 timers opladning. Første gang der lades, skal du fortsætte med opladningen på fjernsenderen i endnu 12 timer.*
5. Når opladningen er gennemført, sættes gummilemmen på igen.

Bemærk: Batteriets omtrentlige brugbarhed mellem opladninger ligger mellem 40 og 60 timer, afhængig af, hvor hyppigt det bruges.



Opladerstik anbragt i fjernsenderens opladerstikforbindelse

Senderindikatorlampe - Funktion og respons

Fjernsenderens funktion	Indikatorlamperespons
Ved tryk på en af knapperne	Konstant i farve
Lav batteristand - ved tryk på en af knapperne	Blinker kontinuerligt

Genopladeligt batterisæt til sender

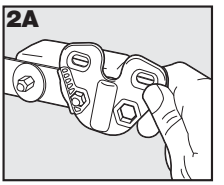
- Det genopladelige nikkelmetalhydrid(Nickel Metal Hydride, NiMH)batterisæt i senderen er ikke hukommelsesfølsomt og kræver ikke at blive tømt inden opladning.
- Senderen leveres delvist opladet fra fabrikkens side, men behøver fuld opladning (i 24 timer) inden ibrugtagning.
- Husk - Hold altid senderen væk fra åben ild.
- Når enheden skal opbevares i lange perioder, skal du huske at give den en fuld opladning (12 timer) med regelmæssige mellemrum. Dette bør gøres en gang hver 4. 5. eller 6. uge.
- Overdreven ladning på batteriet kan forkorte dets levetid. Efter den første opladning må du aldrig lade på senderen i mere end 12 timer.
- Hvis der ikke har været ladet på dit udstyr i en længere periode, kan perioden mellem opladninger være kortere de første par gange. Derefter varer en batteriladning som før.
- Du kan forvente, at dit batterisæt kan genoplades hundredevis af gange. Men alle genopladelige batterier mister noget af deres kapacitet med tiden, afhængig af det antal genopladninger, det udsættes for. Dette er normalt. Hvis tiden med strøm på falder til halvdelen af den oprindelige, bør du kontakte kundeservicecenteret for at få købt et nyt batterisæt.
- Batterisættet skulle vare 3-5 år. Når dit batterisæt skal udskiftes, kan du bestille et nyt ved at kontakte vores kundeservicecenter eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net. Du bedes ikke åbne fjernsenderen, før du har modtaget det nye batterisæt.

Trin 2

Klargøring af modtagerhalsbåndet

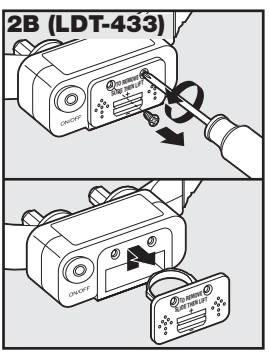
Din modtagerhalsbånd leveres med korte kontaktpunkter monteret. De lange kontaktpunkter bruges til kæledyr med lang eller tyk pels. Tilspænd kontaktpunkterne med en Testlysværktøj en halv omgang ud over fingerstramt (**2A**). Tjek stramningsgraden ugentligt.

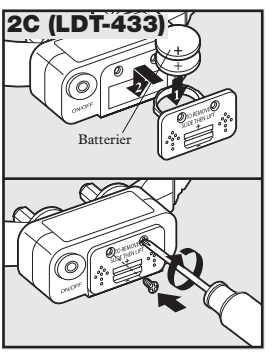
Ilægning og fjernelse af batterisættet

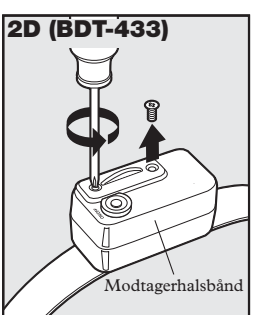


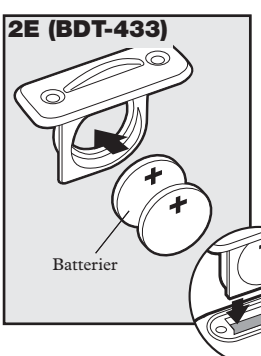
1. Fjern skruerne med en lille stjerneskruetrækker (**2B, 2D**).
2. Udelukkende på LDT-433 skydes batterilemmen op i retningen af pilene, der er printet på batterilemmen (**2B**).
3. Skyd batterilemmen ud.
4. Ilæg to (2) 3-volts batterier med den positive (+) side opad (**2C, 2E**).
5. Skyd batterilemmen ind i modtagerhalsbåndet.
6. Genindsæt skruerne (**2C, 2F**). Skruerne må ikke spændes for hårdt.

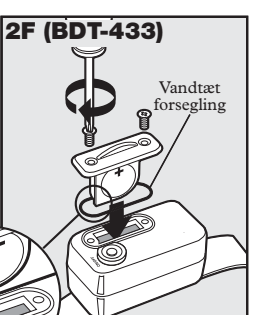
Udskiftningsbatterier (Petsafe® RFA-35-11) fås hos mange detailhandlere. Kontakt dit kundeservicecenter eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net for at se en liste over almindelige detailhandlere.











Sådan tændes for modtagerhalsbåndet:

1. Tryk på On/Off (tænd-/slukknappen), og hold den nede, indtil modtagerindikatorlampen tænder og modtagerhalsbåndet bipper 5 gange.
2. Slip On/Off-knappen.

Når modtagerhalsbåndet er tændt, skal du trykke på sideknappen på fjernsenderen. Modtagerhalsbåndet skulle nu bippe så længe der trykkes på sideknappen. Hvis det ikke gør det, henvises til afsnittet "Nulstilling af modtagerhalbåndet".

Modtagerindikatorlampen blinker en gang hver 4. eller 5. sekund, hvis der ikke er ret meget strøm på batterierne.

Sådan slukkes for modtagerhalsbåndet:

1. Tryk på On/Off-knappen, og hold den nede, indtil modtagerindikatorlampen tænder og modtagerhalsbåndet bipper 2 gange.
2. Slip On/Off-knappen.

Bemærk: Batteriets levetid forlænges ved at slukke for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug.

Vigtigt: Hvis modtagerhalsbåndet står tændt kontinuerligt, er den maksimale batterilevetid (inden de skal udskiftes) to uger.

Trin 3

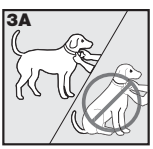
Påsætning af modtagerhalsbåndet

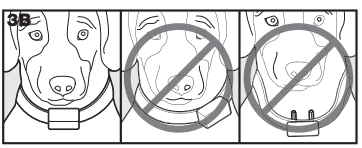
Vigtigt: Det er vigtigt, at modtagerhalsbåndet påsættes og tilpasses korrekt, for at træningen kan blive effektiv. Kontaktpunkterne skal have direkte kontakt med dit kæledyrs hud på undersiden af halsen.

Se side 92, hvor der findes vigtige sikkerhedsoplysninger.

Følg nedenstående trin for at sikre korrekt tilpasning:

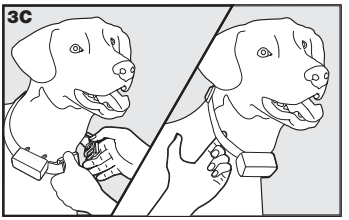
1. Få dit kæledyr til at stå i naturlig stilling (**3A).**
2. Centrer kontaktpunkterne under dit kæledyrs hals, så de rører ved huden (**3B**). Hvis dit kæledyr har en lang eller tyk pels, skal du benytte de medleverede lange kontaktpunkter, som kan nå gennem pelsen.





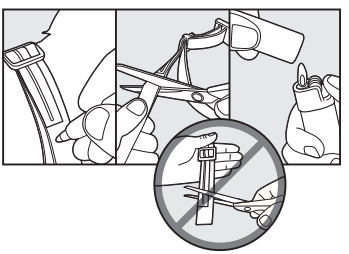
FORSIGTIG Det kan være nødvendigt at trimme pelsen, der hvor kontaktsonderne skal være. Barber aldrig hundens hals; det kan føre til eksem eller infektion.

3. Modtagerhalsbåndet skal passe uden at stramme, og være løst nok til, at der kan indsættes en finger mellem halsbåndet og dit kæledyrs hals (**3C**).
4. Lad hunden have halsbåndet på i flere minutter, og tjek stramningsgraden igen. Tjek stramningsgraden, efterhånden som dit kæledyr har det bedre med at have modtagerhalsbåndet på. Hvis omkredsen på dit kæledyrs hals er mindre end 300 mm, kommer noget af den del af halsbåndet, der rummer antennen ind i spændet. Det bliver stramt.



FORSIGTIG Halsbåndet må ikke gøre strammere, end det er nødvendigt for at der er god kontakt. Et for stramt halsbånd øger risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

5. Trim halsbåndet som følger (**3D**):
   a. Afmærk den ønskede længde på halsbåndet med en pen. Lad et ekstra stykke blive, hvis dit kæledyr er ungt, eller får mere pels om vinteren.
   b. Tag modtagerhalsbåndet af dit kæledyr, og skær det overskydende stykke af. **Vigtigt:** Der må ikke skæres i det stykke, der indeholder antennen.
   c. Inden modtagerhalsbåndet sættes på dit kæledyr igen, forsegles endekanten af halsbåndet ved at køre en flamme langs den flossede kant.



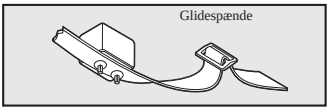
Pasning og rengøring

- Din hunds hals og kontaktpunkterne skal vaskes en gang om ugen med en fugtig klud.
- Sørg for, at dit kæledyrs hals er helt tør, inden modtagerhalsbåndet sættes på dens hals igen.

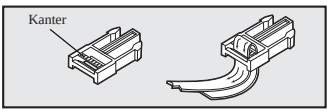
FORSIGTIG Risiko for hudskader.

- For at sikre dette produkts komfort, sikkerhed og effektivitet skal du sørge for at kontrollere dit kæledyrs halsbånd med hyppige mellemrum. Hvis der observeres hudirritation, skal du stoppe med at bruge halsbåndet et par dage. Hvis tilstanden varer ved ud over 48 timer, bør du tage hunden til dyrlæge.
- Sæt ikke en snor i halsbåndet. Dette kan resultere i, at der trækkes for hårdt på kontaktpunkterne mod dit kæledyrs hals. Sæt en snor i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller seletøj, og kontroller at det ekstra halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.

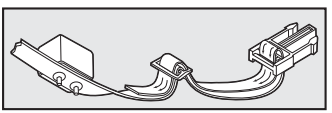
Når halsbåndet skal sættes på igen



Glidespændet forhindrer, at halsbåndet bliver løst rundt om dit kæledyrs hals.



Rillerne skal vende opad; spændet skrider, hvis halsbåndet ikke vender rigtigt.



Trin 4

Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr

Vigtigt: Begynd altid på det laveste niveau, og skru gradvist op.

Fjernsenderen har 8 forskellige stimulationsniveauer. Så er det muligt for dig at vælge den stimulering, der er bedst til dit kæledyr.

Når du har sat modtagerhalsbåndet på dit kæledyr, er det tid til at finde det stimuleringsniveau, der passer bedst til det. Dette kaldes genkendelsesniveauet.

Den mindste forandring i dit kæledyrs adfærd, som f.eks. at den ser nysgerrigt omkring sig, klør sig ved halsbåndet eller slår med ørerne, er tegn på, at det aktuelle genkendelsesniveau er det bedste for det.

Følg nedenstående trin for at finde dit kæledyrs genkendelsesniveau:

1. Begynd på niveau 1 på intensitetsdrejeknappen, og tryk på den øverste knap uafbrudt i 2 til 3 sekunder.
2. Hvis dit kæledyr ikke udviser nogen reaktion, gentages stimuleringsniveauet flere gange, inden der gås til næste niveau.
3. Gentag næste stimuleringsniveau flere gange, inden der gås til næste niveau.
4. Gå op gennem stimuleringsniveauerne, indtil dit kæledyr hele tiden reagerer på stimuleringen.
5. Hvis dit kæledyr stadig ikke reagerer på niveau 8, kontrolleres det, om modtagerhalsbåndet sidder for løst. Hvis dit kæledyr har lang eller tæt pels, skal du udskifte kontaktpunkterne med de lange. Gå nu tilbage til nr. 1 og gentag processen. Hvis det stadig ikke giver noget resultat, er det nødvendigt at trimme dit kæledyrs pels rundt om kontaktpunkterne.

Hvis ingen af disse trin har hjulpet, og dit kæledyr fortsat ingen reaktion udviser på stimuleringen, bedes du se afsnittet "Vejledning til testlysværktøj".

Hvis dit kæledyr, efter at du har gennemført alle disse trin, stadig ikke viser tegn på, at det kan føle stimuleringen, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Trin 5

Nulstilling af modtagerhalsbåndet

Sådan nulstilles modtagerhalsbåndet, så det kan fungere sammen med en ny fjernsender, eller for at omprogrammere et nyt modtagerhalsbånd, så det kan fungere sammen med din eksisterende fjernsender:

1. Sluk for modtagerhalsbåndet.
2. Tryk på On/Off-knappen, og hold den nede, indtil modtagerindikatorlampen tænder og modtagerhalsbåndet bipper 5 gange.
3. Fortsæt med at holde On/Off-knappen nedtrykket, indtil modtagerindikatorlampen er slukket.
4. Tryk på den øverste knap på fjernsenderen, og hold den nede, indtil modtagerindikatorlampen blinker 5 gange. Det kan være nødvendigt at holde de to enheder 60-90 cm (2'-3') fra hinanden, inden dette sker. Når modtagerindikatorlampen har blinket fem (5) gange, er modtagerhalsbåndet nulstillet. Hvis modtagerindikatorlampen ikke blinker 5 gange, må du begynde igen og gentage processen.

Generelle vink

Træningsanvisning

- Eliminer en enkelt type dårlig opførsel eller indlær en lydighedskommando ad gangen. Hvis du går for hurtigt frem med træningen, kan dit kæledyr blive forvirret.
- Vær konsekvent. Giv dit kæledyr en hørbar tone eller stimulering, hver gang det gør det, det ikke må.
- Du skal ikke overkorrigere dit kæledyr. Brug så få stimuleringer som muligt til at træne dit kæledyr.
- Medmindre du kan øve opsyn med dit kæledyr, anbefales det, at du holder det væk fra situationer, hvor det hidtil har forbrudt sig. Men hvis man bringer en situation i stand i forbindelse med en træning, kan dette forbedre dine chancer for, at det lykkes, dramatisk.
- Hvis kæledyret reagerer på træningen ved at gemme sig eller være bange, skal du få det til at koncentrere sig om en simpel, god adfærd, såsom "Sit"-kommandoen.
- Kæledyr skal være mindst 6 måneder gamle, før træningsenheden bruges.
- Lad kun familiemedlemmer med ansvarsfølelse bruge træningsenheden. Det er ikke legetøj!
- Den nederste knap kan bruges til at afgive et lidt kraftigere stimuleringsniveau, når dit kæledyr ignorerer sit genkendelsesniveau. Denne knap er et hurtigere alternativ til at justere på intensitetsdrejeknappen.
- Målet er at træne dit kæledyr til at reagere på din talte kommando og den hørbare tone fra modtageren under normale omstændigheder. Efter behørig træning bør brugen af stimulering kun være nødvendig, hvis dit kæledyr gentagne gange udviser uønsket adfærd.

⚠ADVARSEL Ikke til brug på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes, hvis din hund er aggressiv, eller hvis din hund er tilbøjelig til at udvise aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig legemsbeskadigelse og endog død for deres ejer og andre. Hvis du er usikker på, om dette produkt egner sig til din hund, bør du rådføre dig med din dyrlæge eller en certificeret dyretræner.

Tilbehør

Du kan købe ekstra tilbehør til din PetSafe® 100 m-fjerntræningsenhed ved at kontakte vores kundeservicecenter eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net, hvor du kan finde en detailhandler i nærheden af din bopæl.

Komponent	Varenummer
Udskiftningsbatterier, 3V (2-pk)	RFA-35-11
Tilbehørspakke (Ekstra kontaktpunkter, skiver, batterier, batterilem og vandtæt forsegling)	RFA-39
Universaladapter	RFA-406
Testlysværktøj	RFA-187-19
Snor	RFA-189

Ofte stillede spørgsmål

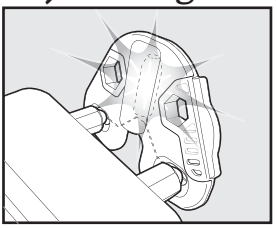
Er stimuleringen sikker for mit kæledyr?	Hvorimod stimuleringen er ubehagelig, er den harmløs for dit kæledyr. Elektroniske træningsenheder kræver gensidig handling og træning fra ejerens side for at kunne opnå de ønskede resultater.
Hvor gammel skal et kæledyr være, inden man må bruge 100 m-træningsenheden?	Systemet bør kun anvendes på kæledyr, der er over 6 måneder gamle. Hvis dit kæledyr er såret, eller det på anden vis er hæmmet i sine bevægelser, skal du kontakte din dyrlæge eller en professionel træner inden ibrugtagningen. Dit kæledyr skal kunne lære simple lydighedskommandoer, såsom "Sit" eller "Bliv".
Når mit kæledyr er trænet og adlyder mine kommandoer, er det så nødvendigt at fortsætte med at have modtagerhalsbåndet på?	Sikkert ikke. Det kan være nødvendigt at tage det på fra tid til anden for at forstærke kæledyrets respons.
Er modtagerhalsbåndet vandtæt?	Ja. Når du skifter batterier, skal du holde området frit for snavs og partikler. Kontroller også, at skruerne fllugter med batterilemmen.
Kan jeg bruge 100 m-træningsenheden på aggressive kæledyr?	Vi fraråder brugen af alle vore produkter på aggressive kæledyr. Vi anbefaler dig at kontakte din lokale dyrlæge eller professionelle træner, som kan afgøre, om dit kæledyr måske er aggressivt.
Får jeg nøjagtigt 100 m's rækkevidde med 100 m-træningsenheden?	Den rækkevidde, du opnår med din 100 m-træningsenhed varierer efter terrænet, vejret, vegetationen samt transmission fra andre radioenheder. Læs om at opnå maksimal rækkevidde i afsnittet "Sådan fungerer systemet" i denne vejledning.
Hvor længe kan jeg afgive kontinuerlig stimulering til mit kæledyr?	Den maksimale tid, du kan trykke på stimuleringsknappen og afgive stimulering til dit kæledyr er 8 sekunder. Efter otte sekunder afbryder fjernsenderen signalet, og stimuleringsknappen skal slippes og nedtrykkes igen.
Hvad gør jeg, hvis mit kæledyrs hals bliver rød og irriteret?	Dette skyldes, at kontaktpunkterne irriterer huden. Ophør med at bruge modtagerhalsbåndet et par dage. Hvis tilstanden varer ved længere end 48 timer, skal du gå til dyrlægen. Når huden bliver normal, sættes modtagerhalsbåndet på igen, og der holdes godt øje med hudens tilstand.
Kan jeg sætte en hundesnor på modtagerhalsbåndet?	Sæt ikke en hundesnor på halsbåndet. Det kan resultere i, at der trækkes i kontaktpunkterne, så de trykkes for kraftigt an mod dyrets hals. Sæt en hundesnor på et separat, ikke-metallisk halsbånd eller seletøj, og kontroller, at det ekstra halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.

Fejlfinding

Svarene på disse spørgsmål skulle gerne hjælpe dig med at løse et problem med dette system. Hvis de ikke er tilstrækkelige, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Mit kæledyr reagerer ikke, når jeg trykker på en knap.	• Tjek for at se, om der er tændt for modtagerhalsbåndet. • Hvis rækkevidden er blevet kortere i forhold til første gang, du brugte det, skal du tjekke for at se, om batteriniveauet er lavt på enten fjernsenderen eller modtagerhalsbåndet. • Mange faktorer kan have indflydelse på, hvor lang rækkevidden er med 100 m-træningsenheden. Der er en liste over disse faktorer i afsnittet "Sådan fungerer systemet". • Du kan kontrollere, om modtagerhalsbåndet afgiver stimulering til dit kæledyr ved at anbringe testlampen, der medfølger i sættet, på modtagerhalsbåndet. Der er detaljer i afsnittet "Vejledning til testlysværktøj". • Stil intensitetsdrejeknappen på et højere niveau. Se "Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr", hvor der er mere information. • Kontroller at kontaktpunkterne på modtagerhalsbåndet lige ligger an mod dyrets hud. Der er mere information herom i afsnittet "Påsætning af modtagerhalsbåndet".
Modtagerhalsbåndet vil ikke tænde.	• Kontroller at der er isat to (2) batterier korrekt. Se "Ilægning og fjernelse af batterierne".
Modtagerhalsbåndet reagerer ikke på fjernsenderen.	• Kontroller at der er tændt for modtagerhalsbåndet. Se "Sådan tændes for modtagerhalsbåndet". • Se "Nulstilling af modtagerhalsbåndet".

Vejledning til testlysværktøj



1. Tænd for modtagerhalsbåndet.
2. Hold testlyskontakterne an mod kontaktpunkterne.
3. Tryk på en stimuleringsknap på fjernsenderen.
4. Testlampen blinker.
   Bemærk: Jo højere niveau, jo kraftigere blinker testlampen.
5. Sluk for modtagerhalsbåndet.

Opbevar testlampen til senere afprøvningsbrug.

Bemærk: Hvis testlampen ikke blinker, skal batterierne udskiftes, og en ny test foretages. Hvis indikatorlampen stadig ikke blinker, skal du kontakte kundeservicecenteret eller gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Overensstemmelseserklæring

CE

Dette udstyr er testet og konstateret at overholde EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives (EUs Direktiv om kompatibilitet og lav spænding). Inden du bruger dette udstyr uden for EU-landene, bør du tjekke hos de relevante lokale R&TTE-myndigheder. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, udgør en krænkelse af EU R&TTE-regulativer, kan ophæve brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan ses på: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Canada

Træningssystem: Radiostandardspecifikationer (Radio Standards Specifications [RSS]). Driftsfrekvensen for denne enhed er 27,145 MHz. Betjeningen er underkastet følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, inkl. interferens, der kan forårsage uønsket funktion på enheden.
Modtagerhalsbånd: Denne enhed er i overensstemmelse med de grænser, der findes i RSS-310.
Dette klasse B digitale udstyr overholder canadiske ICES-003.

Australien

Denne anordning overholder de relevante EMC-krav, der er stillet af den australske kommunikations- og mediemyndighed (Australian Communications and Media Authority [ACMA]).

Bortskaffelse af batterier

Mange steder skal batterier bortskaffes i særlige beholdere. Undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Modtagerhalsbåndet anvender på to batterier af typen CR2032 lithium med 3 volts, 220 mAH-kapacitet. Må kun udskiftes med batteri af samme type. Se venligst side 149 for at få anvisning om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat.

Fjernkontrolenheden anvender 4,8 V, 160 mAH genopladelige nikkel-metalhybrid-batteri (NiMH). Må kun udskiftes med batteri af samme type, som kan fås i kundecenteret. Ønsker du en liste over telefonnumrene på lokale kundeservicecentre, kan du gå ind på vores hjemmeside, www.petsafe.net.

Følg venligst nedenstående instruktioner for fjernelse af batterier, der ikke længere skal anvendes:

- Fjern skruerne med en stjerneskruetrækker nr. 1.
- Fjern husets bagbeklædning eller dæksel.
- Tag det gamle batteri ud.

Bemærk: Vær forsigtig ved udtagning af det gamle batteri: tag ordentligt fat i forbindelsesstikket, så ledningen ikke beskadiges. Afkort ikke batteriets ledninger, da det kan medføre brand eller eksplosion. Bemærk: Disse instruktioner vedrører ikke reparationer og udskiftning af batteriet. Det kan medføre brand eller eksplosion, hvis det eksisterende batteri udskiftes med et batteri, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Radio Systems® Corporation. Kontakt venligst et kundeservicecenter, så du ikke uforsætligt annullerer din garanti. Besøg vores hjemmeside på www.petsafe.net for en liste over kundeservicecentrenes telefonnumre.

⚠ADVARSEL Risiko for eksplosion hvis batteriet udskiftes med et af forkert type. Bortskaffelse af brugte batterier skal foretages i henhold til anvisningerne.

Vigtigt råd om genbrug

Overhold venligst reglerne om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, må det ikke lægges til almindeligt husholdningsaffald. Returnér det til det sted, det har været købt, så det kan indgå i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for at få vejledning. På vores hjemmeside, www.petsafe.net. findes en liste over telefonnumrene på vores kundeservicecentre.

Anvendelsesbetingelser og ansvarsbegrænsning

1. Betingelser for brug

Anvendelsen af dette produkt er betinget af din accept uden ændringer af alle betingelser og bekendtgørelser, der er indeholdt her. Når du bruger dette produkt, tages det som accept af alle sådanne betingelser og bekendtgørelser. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser og bekendtgørelser, bedes du returnere produktet for egen risiko, ubrugt, i dets originale emballage, forsendelsomkostninger afholdt, til det relevante kundeservicecenter sammen med bevis på købet for at få fuld refusion af købesummen.

2. Korrekt brug

Dette produkt er beregnet til brug på kæledyr, hvortil der ønskes træning. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "Hvordan systemet fungerer" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems® Corporation fraråder anvendelsen af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og RSC påtager sig intet ansvar for at afgøre, om produktet er egnet i enkeltsager. Hvis du ikke er sikker på, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med din dyrlæge eller en certificeret dyretræner inden ibrugtagningen. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle forsigtighedsmeddelelser.

3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til brug på kæledyr. Denne træningsenhed til kæledyr er ikke fremstillet med den hensigt at skade, lemlæste eller provokere. Anvendes dette produkt på en utilsigtet måde, kan det udgøre en overtrædelse af nationale, regionale og lokale love'.

4. Begrænsning af ansvar

Radio Systems® Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan ikke i nogen tilfælde holdes ansvarlig for (i) nogen indirekte, strafferetlig, Radio Systems® Corporation forbeholder sig ret til fra tid til anden at ændre betingelser og bekendtgørelser, der gælder dette produkt. tilfældig, særlig skade eller driftsskade og/eller (ii) noget tab eller skadeserstatningskrav af nogen som helst art, der måtte opstå på grund af - eller i forbindelse med forkert brug af dette produkt. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med brugen af dette produkt i lovens fulde udstrækning. For at undgå enhver tvivl skal intet i denne paragraf 4 begrænse Radio Systems® Corporations ansvar for et menneskes død eller personlig legemsbeskadigelse eller svig eller fejlagtigt anbringende i bedragerisk øjemed.

5. Ændring af betingelser

Radio Systems® Corporation forbeholder sig ret til fra tid til anden at ændre betingelser og bekendtgørelser, der gælder dette produkt. Hvis sådanne ændringer er meddelt dig inden ibrugtagningen af dette produkt, er de bindende for dig, som var de inkluderet her.

Radio Systems® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.petsafe.net
400-1245-31-1

©Copyright 2010 Radio Systems Corporation